大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 費彝民
貿州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千八百三十七號
今日出紙兩大張
售港幣壹毫
（外埠另加郵費）
社址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一一
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

金日成彭德懷覆克拉克
朝中同意續開大會
商談有關停戰協定的實施問題
進行停戰協定簽字前準備工作
事實證明美不能完全推卸扣俘事件責任

【新華社開城八日電】朝鮮停戰談判朝中代表團七月八日發表公報如下：

七月八日的雙方聯絡官會議上，我方首席聯絡官奉命將朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥與中國人民志願軍司令員彭德懷將軍致聯合國軍總司令克拉克將軍的函件一封交對方首席聯絡官轉達。該函件的全文如下：

聯合國軍總司令克拉克將軍：

你在一九五三年六月二十九日覆信中承認了李承晚集團脅迫朝鮮人民軍被俘人員離開戰俘營並強迫扣留他們是一個嚴重而不幸的事件，這是對的；但你對於這一事件的解釋和處理，是不能令人滿意的。

一切昭彰的事實都證明聯合國軍是不能完全推卸對於這次事件的責任的。南朝鮮政府和軍隊對於這次事件的預謀，早有表示，你方是知道的，但你方並未採取任何預防措施。事件發生後，你方不但對於在聯合國軍控制下的南朝鮮保安部隊脅迫戰俘離營的破壞戰俘協議的行爲未給以任何有效制裁，而且在我方六月十九日去信提請你方應充分注意之後，你們仍然聽任南朝鮮保安部隊繼續脅迫戰俘離營，使李承晚集團強迫扣留戰俘的總數直達到兩萬七千餘名，其中並包括有中國人民志願軍被俘人員五十餘名。在你方首席代表哈里遜將軍六月十八日來信和你的六月二十九日覆信中，均表示正在努力追回「在逃」的戰俘，但你同時又說，要把這些戰俘全部追回，是不可能的。實際上，你方的憲兵卻奉命不得干涉任何「逃跑」的戰俘，聽憑他們被強迫到李承晚的軍事訓練中心去報到。聯合國軍這一期間所採取的態度，至少在事實上是縱容了李承晚集團放肆地進行其破壞戰俘協議和阻撓停戰實現的活動。

你方企圖將我方於停戰談判前在戰場上釋放戰俘的人道行爲與南朝鮮保安部隊在戰俘協議簽訂後脅迫戰俘離營的破壞行爲相比擬，這是完全不適當的。你方對於這次「在逃」的戰俘，在任何時候，都負有全部追回的責任。必須提出警告：李承晚集團現在還在叫囂要繼續「釋放」亦即強迫扣留剩餘的八千五百多不直接遣返的朝鮮人民軍被俘人員，並正在勾結蔣介石特務企圖脅迫中國人民志願軍被俘人員離開戰俘營，企圖徹底破壞雙方已經簽訂的戰俘協議，我們認爲，你方對此，必須負起絕對責任，保證這類事件不再發生。

你來信保證，聯合國軍在必要時將盡其所能建立軍事上的防衛措施，以保證停戰條款的實施，我們認爲，這是必要的；但你方對於南朝鮮政府和軍隊遵守雙方代表團所達成的[illegible]協定的保證，表示尙無確[illegible]證。而且李承晚集團一直[illegible]叫囂「武力統一朝鮮」，[illegible]壞和平解決朝鮮問題的可[illegible]，我方認爲，你方對於南[illegible]證，我方同意雙方代表團[illegible]參謀官商定。

朝鮮人民軍最高司令官 金日成
中國人民志願軍司令員 彭德懷
一九五三年七月七日

美應保證不再發生扣俘事件
並採有效步驟令李承晚遵守停戰協定
對「在逃」戰俘在任何時候都有追回責任

單就這一點論[illegible]

附：克拉克六月二十九日的覆信。（編者按：克拉克信載第二版。）

【路透社倫敦八日電】英國外交部發言人八日對朝中方面答覆克拉克的信表示意見說：「我們歡迎重開談判。」

法報記者在開城安東間旅行後報道
美李任何攻勢都將失敗

> 一年多來，他們在白天不敢出動轟炸機，因爲米格飛機在白天控制了整個天空，能夠完全使公路鐵路暢通無阻。……路邊佈滿了洞穴和地堡，預防萬一，不管對方是兩棲進攻、傘兵進攻或正面進攻，不管是單獨幹或一齊幹，必將遭受同樣的失敗。

【新華社北京七日電】巴黎「人道報」記者貝却敵報道：我剛在開城到安東的公路上旅行過。在這條公路上，每一公尺都是美國在朝鮮受到軍大軍事失敗的標誌。每一公尺都是美國軍方由於遭受失敗的挫折而進行野蠻轟炸的標誌。在朝鮮遭受的物質摧毀方面，有着無數的證據。在開城和平壤之間，即使最小的村莊也都被夷爲平地了。像沙里院、南川和人口在五萬到十萬之間的其他大城鎮，現在只有一些斷牆殘垣，突出地矗立在成熟的麥浪或一片蔥綠色的稻田裏。然而人民仍舊在那裏。豐饒的穀物仍舊在那裏。

去年朝鮮收成較一九五一年多一成三，今年收成似乎更好

去年朝鮮的收成，比一九五一年要多出百分之十三，而儘管美國人不斷的轟炸水閘，今年的收成看起來似乎還要好。

公路平坦得像歐洲的任何公路，夜晚看到一架美機被擊落

我正好在兩年以前第一次走過這條路，是去參加剛剛開始的停戰談判的。現在這條公路與以前相比，有了很大的不同。公路路面已加寬了一倍，橋樑也是一樣。公路路面修得十分光滑，我在這五百多公里的公路上疾馳時，就好像在歐洲的任何公路上旅行一樣。從開城到平壤這一段，是在明朗的月光下旅行的。敵機飛來了。照明彈和炸彈投下了。機槍在掃射了。在我們的車子近處上空的一架飛機，立即就受到高射砲的猛烈射擊，於是這架飛機就不敢襲擊而掉頭逃走了。同時，在南面二十公里突然看到一團紅色的火燄，在這團紅色的火燄中有一大塊發光體，看它很慢地滑到地面上，好像月亮西沉一樣，於是突然一陣火光照亮了天空，美國夜航轟炸機變成一團火燄而粉碎了。由平壤到安東，是在大白天旅行的，根本無需時時注意天空。

美空軍只能在晚上盲目轟炸，他們在空中一樣地被打敗了

在這次旅行中，正像在以往的幾十次旅行中一樣，在路旁可以看到的東西只有一些上面塗滿美國白星的卡車，這些卡車是美軍在一九五〇年十二月狼狽撤退時丟下的，現在這些卡車已被雜草與穀物蓋住了。兩年來，我在此地看到的可能是被美國飛機擊毀的卡車總數不會超過半打。公路本身就是標誌，它說明美國的空軍在朝鮮的效率很低。一年多來，他們在白天不敢出動轟炸機。爲了應付敵與論，使人們不知道美國軍事威信所遭受的巨大打擊，美國軍事當局把炸彈掛在佩刀式噴氣機的翼下，冒充是轟炸機。他們捏造每天米格飛機損失的神怪數字——從而看來好像戰鬥機的作用只是擊落其他戰鬥機，而不是保護轟炸機或攻擊來襲的轟炸機。事實與相是：從平壤直到鴨綠江邊，米格飛機在白天控制了整個天空，它們能夠百分之百地使公路與鐵路交通線暢通無阻，並且捍衛着中國的領土。美國空軍在晚上還可以盲目地進行轟炸。但是，事實上，他們在空中正像在陸地上一樣地被打敗了。

在米格飛機保護下，農民已可在白天出來工作

美國失敗的最好的標誌是在公路兩旁看到的人們的面孔。農民在田裏努力地耕作，男女老幼成羣結隊地在修補馬路與加寬橋樑。兩年前，這種工作必須在夜間做。當車子停下來時，人們只能聽到農民趕着耕牛用犁耙在田裏工作的聲音。現在，在米格飛機的保護下，他們已可以在白天出來工作。現在用不着把這些人民如何受苦的情況告訴世界。對於這一點，已經有統計的證明，每個人可以提供具體證明。

農民面上沒有沮喪的樣子，所表現的是歡欣鼓舞與自豪

如果你和朝鮮的任何一個家庭的人談話，你便會聽到史無前例的英勇地忍痛犧牲的事蹟。但是從年老與年青的農民的面孔上看不出有什麼沮喪的樣子。他們所表現的是嚴肅的神情，是自豪與自尊的神情，他們所表現的是歡欣鼓舞的神情。他們的面孔就是這個英勇的民族的面孔，他們在前線，在後方都進行了戰鬥，在巨濟島死亡營裏赤手空拳地進行了鬥爭，在山上打游擊，在他們的面孔上表現了由於在三八線上抵抗住世界上最強大的帝國主義國家而感到自豪的神情。

我在路旁停下來和一羣十多歲的小孩子談話，他們都拿着籃子，裏面裝的是泥土和石子。他們是來填補公路上的坑窪的。頭一天晚上，有一顆五百磅重的炸彈落在這條路的附近，把山上的泥土石頭炸飛到公路旁邊。其中有一個十五歲的女孩子，她的頭髮剪成方形，她有着典型朝鮮人的漆黑的眼珠，她臉上有着孩氣的表情。她說：「這些美國鬼子可不真好嗎？如果我們要把所有這些泥土挖起來搬運到這裏，那總需要一星期的時間吧！可是，美國鬼子昨晚在一秒鐘內便替我們做完了這個工作。」

洞穴和地堡都由交通溝連接起來，工作仍然在繼續進行

路旁一帶的大山上佈滿了洞穴和地堡，全都由交通溝連接起來。工作仍然在繼續進行。準備使每一個洞穴、每一公尺壕溝都成爲美國侵略者或李承晚「單獨幹」的軍隊的墳墓。這是在進行預防萬一的準備。但是，如果帝國主義者在朝鮮進行任何進一步的軍事冒險，不管是兩棲進攻、傘兵進攻或者是正面進攻，不管是單獨幹或者是一齊幹，這種軍事冒險將一定遭受到美國軍隊已經在三十八度線一帶和空中遭受到的同樣的失敗。

李軍若欲北攻 三天就得垮台

【合衆社漢城八日電】據合衆社亞洲分社副主任崔培萊蒂特報道：這裏的美國和非朝鮮的軍事人員堅信，李承晚軍不可能揮兵北進而獲得成功。最大多數人都懷疑，恐怕李承晚軍甚至不能守住前綫，以對抗朝中部隊。

合衆社記者轉述各方印象

許多李承晚方面的人都同意「單獨幹」的政策是自殺政策。舉一個例：所有李承晚的部隊都沒有自己的大砲，當他們需要大砲協助作戰的時候，總是由美國供給。李承晚軍也很少坦克。假若他們的供應都被切斷，照某些美國人說：恐怕李承晚軍只能支持三天到一星期。

自由黨領袖戴維斯指出
英國需要自由貿易
並應與所有國家都有往來
反對此意見者只會使國家破產

【新華社北京七日電】塔斯社倫敦五日訊：據報紙報道：英國自由黨領袖克萊門特·戴維斯在黎墨黍特郡約維爾發表演說時說：英國應當與所有的國家自由進行貿易。戴維斯說，英國唯一的出路是不受限制地進行多方面的貿易，「換句話說，即與一切國家進行自由貿易。只有那些從來就不尊重英國的利益而一味追求自己的利益的人，只有爲了實現自己的目的不惜使我們國家破產、使英聯邦四分五裂的人，才會提出其他的建議。」

自日歸國「七七」運到
抗日烈士遺骨抵津
塘沽舉行隆重迎接儀式
廖承志以沉痛語調說明此事意義
日護送團團長代表日本人民謝罪

【中國新聞社天津八日電】七月七日，塘沽新港碼頭隆重舉行迎接抗日烈士遺骨的儀式。五百六十具抗日烈士遺骨，已由日本輪船「黑潮丸」運到天津。在碼頭參加儀式的有廖承志，中國人民解放軍駐津部隊和中國紅十字會天津市分會等八個天津市人民團體負責人和代表，以及當地工人、學生、市民等共四百多人；還有抗日烈士家屬、抗日戰爭中被日本俘擄生還者的代表和最近由日本回國的華僑代表多人。

以中山理理爲首的「中國人殉難者遺骨護送團」捧着烈士的靈位和骨灰，由廖承志和天津市各人民團體的負責人、中國人民解放軍戰士們迎接，安放到靈車上。靈車上滿是我國旅日僑胞和日本愛好和平的人民團體所獻的花圈、輓幛。全體迎接的人們爲烈士俯首默哀三分鐘。尙在船上的日本海員們也肅立默哀。

廖承志以沉痛的語調致詞說：

今天我們在這裏迎接在抗日戰爭期間，被日本軍國主義分子殘酷殺害的抗日烈士的遺骨，我們心裏充滿着無限的悲痛和憤怒。每個中國人民都將永遠記得這筆血債，都永遠不會忘記日本軍國主義分子的血腥罪行。

今天，我們可以向死難在日本的抗日烈士們告慰：我們的祖國在偉大的中國共產黨和英明的領袖毛主席領導下已經戰勝了日本軍國主義和國民黨反動派。在中華人民共和國成立以來，我們的祖國已走上獨立、民主、和平、繁榮、富強的大道。

廖承志又說，同時我們也可以向烈士們告慰：日本愛好和平的人民也日益認識日本軍國主義分子的罪惡，他們正在爲反對日本軍國主義勢力復活而頑強的進行鬥爭。

廖承志在向留日華僑以及日本愛好和平的團體和人士致謝後說，在化悲痛爲力量的心情下迎接爲祖國英勇犧牲的抗日烈士們的遺骨。我們將鞏固我們的勝利，建設我們的國家，在爲安定東方和平與保衛世界和平的堅決鬥爭中，紀念我們犧牲在日本地底下的親愛的戰友們。

接着，「中國人殉難者護送團」團長中山理理致詞說：「當這些骨灰運來時，我將要在貴國人民面前表示衷心的歉意。

在過去，假如我們愛好和平的日本人民的意志能夠更強烈，力量能夠更大的話，我們一定能夠保衛這些烈士的生命。但是，慚愧得很，事實剛好相反，我們仰天伏地對貴國人民和在諸烈士遺族面前表示謝罪。同時，這也是全日本人民的衷心謝罪。」他說：「我們慚愧之心愈深，在殉難烈士的遺族在貴國人民面前認識了和平與友好而宣誓的心也更加強烈。日本與中國兩國人民之間沒有任何理由再來作戰。日本、中國、朝鮮的人民應該永遠像兄弟一樣，以誠實的、友好的精神緊緊地團結在一起，這是我們的信念，也是日本人民衷心的熱望。」

迎接烈士遺骨儀式結束後，靈車即開往天津東站，由裝着黑紗的汽車將骨灰運往第一公墓暫厝。

（編者按：烈士遺骨於七月二日在日本神戶啓運情形，載今日通訊版）

張治中視察甘南

【中國新聞社西安八日電】我國西北行政委員會副主席張治中在甘肅南部藏族地區視察完畢。張治中這次到甘肅南部藏族地區，除檢查甘南藏族自治區的籌備工作和畜牧、農業生產外，還訪問了拉卜楞寺嘉木樣活佛，接見了當地回族代表和工商界代表。

在美方一再露骨鼓勵下
李承晚擬續扣朝中戰俘
孫元一已率大批李僞軍到達釜山地區
美方迄未表示制止此種破壞停戰活動
李承晚另一陰謀爲拒絕停戰及不撤出非軍事區

【新華社開城七日電】本社特派記者江南報道：朝鮮停戰的新陰謀正在醞釀中。來自漢城的消息說，曾負責執行李承晚「釋放」二萬七千多戰俘的南朝鮮憲兵司令元容德，在五日通過他的發言人表示，如果停戰協定簽訂，他就要採取「劇烈行動」來加以破壞。李承晚匪幫之所以敢於如此猖狂，顯然是因爲他們看到：他們準備採取的破壞停戰的每一個行動，都在受到美國方面的鼓勵。

「劇烈行動」之一，就是再一次把剩下的不直接遣返的戰俘全部架走。從漢城方面的消息說，李承晚和他的高級軍官們正在準備「釋放」還留在美方戰俘營中的北朝鮮戰俘，和在濟州島上的不直接遣返的中國人民志願軍被俘人員。爲了實現這一項陰謀，大批李僞軍已經調到釜山地區，李承晚新任命的國防部長官孫元一已經到達釜山。李承晚和國民黨匪幫之間的勾結也日益加緊。蔣匪在南朝鮮的代理人王東原活動頻繁，據說李承晚已答應盡力把中國人民志願軍被俘人員「釋放」。在這種一觸即發的局勢下面，美國方面迄今還沒有制止李承晚這種破壞活動的表示，反而一再強調說，美國已經決定避免在美國軍隊和李承晚軍隊之間發生任何衝突。這顯然是對李承晚的挑釁行爲的一種極其露骨的鼓勵。

李承晚準備採取的另一個「劇烈行動」，就是拒絕接受停戰，拒絕撤出非軍事區。李承晚的一個親信在昨天說，李承晚準備命令他的軍隊繼續打下去。這個李承晚的親信還說，「在初期，我們可能會損失一兩個師，但是美國就無法脫身。他們將不得不與我們一起作戰。」

李承晚決心要破壞停戰的態度究竟是怎樣的態度呢？究竟美國是要停戰呢？還是決心鼓勵李承晚打下去呢？現在是美國向全世界回答這個問題的時候了。

卞榮泰仍說不撤退

【合衆社漢城八日電】李承晚的外務長官卞榮泰八日說，如果李承晚下令堅守的話，他以爲（南）朝鮮軍隊在停戰後是會拒絕從前線撤退的。

[illegible]停戰，這是無可懷疑的了。昨天羅伯遜和李承晚的會談完畢走出來的時候，碰到了一個「反停戰」的示威，示威者向羅伯遜高喊「向北挺進」、「統一」。而羅伯遜卻說：這些示威的人「並[illegible]

羅伯遜李承晚昨第十次會談

【法新社漢城八日電】美國特使羅伯遜八日和李承晚談了一小時十分鐘。羅伯遜對記者說，「等談判結束時」，他會把秘密會議的結果宣佈。（編者按：此爲羅李第十次會談。）

更正：昨天本版所登「中英貿易協議」新聞文中，「商業協議」，應爲「貿易協議」，「英國工商業代表團」應爲「英國工商貿易代表團」，中國進出口公司經理，李應吉應爲副經理。

郭沫若蔡廷鍇等自匈牙利返抵京

【新華社北京七日電】出席布達佩斯會議的中國理事會主席郭沫若，理事、世界和平理事會常務委員茅盾，理事蔡廷鍇、李德全、吳耀宗，特邀代表烏蘭、策仁娜姆、拉希蓬一行八人，七日乘飛機回到北京。出席世界和平理事會會議的中國理事劉寧一，已先在六月二十八日回到北京。

縱橫談
美方的新考驗

金日成元帥和彭德懷將軍七日覆函克拉克。在覆函中，他們指出：一、「聯合國軍已不能完全推卸對於這次（李承晚劫俘）事件的責任」，至少在「事實上是縱容了李承晚集團放肆地進行其破壞停戰協議和阻撓停戰實現的活動」；二、對於克拉克的六月廿九日的答覆不能完全滿意。

雖然如此，朝中方面表示了努力達成早日停戰的願望及所提供的保證」，同意雙方代表團定期會晤，商談有關停戰協定的實施問題以及停戰協定簽字前的各種準備工作。

金日成元帥和彭德懷將軍的覆函，又一次證明了朝中方面努力爭取停戰的誠意。美方如果也具有停戰的誠意，則停戰的實現就不應該再受到任何的阻撓。現在，美方是否有誠意，又面臨一次新的考驗。

第一個考驗

顯然，美方如要證明它的確希望早日停戰，僅僅在停戰協定上簽字是不夠的；它必須能夠切實保證這一協定不受破壞。

金日成元帥彭德懷將軍的覆函中就指出，美方「對於這次『在逃』的戰俘，在任何時候，都負有全部追回的責任」。同時，覆函也特別警告：李承晚還在繼續鼓動，想劫留其餘不直接遣返的朝中戰俘；美方「必須負起絕對責任，保證這類事件不再發生」。

美方今後能不能追回全部被劫戰俘，並防止其餘戰俘被劫，是美方誠意的第一個考驗。

第二個考驗

克拉克在他六月廿九日的信中也說：「遇有必要之處，聯合國軍將盡其所能建立軍事上的防衛措施，以保證停戰條款將被遵守」。現在，李軍的憲兵司令元容德公然表示，如果停戰協定簽訂，他就要採取「劇烈行動」。李承晚的「外務長官」卞榮泰昨天又大談拒絕在停戰後撤兵。美方如果眞的「盡其所能」，這種「劇烈行動」是完全可以阻止的；合衆社的亞洲分社副主任就說，連李承晚手下的軍官也承認，李軍「單獨作戰」，「完全是『自殺行動』」，頂多三天，就會垮台。由此可見，沒有美方的鼓勵與支持，李承晚是根本無能爲力的。

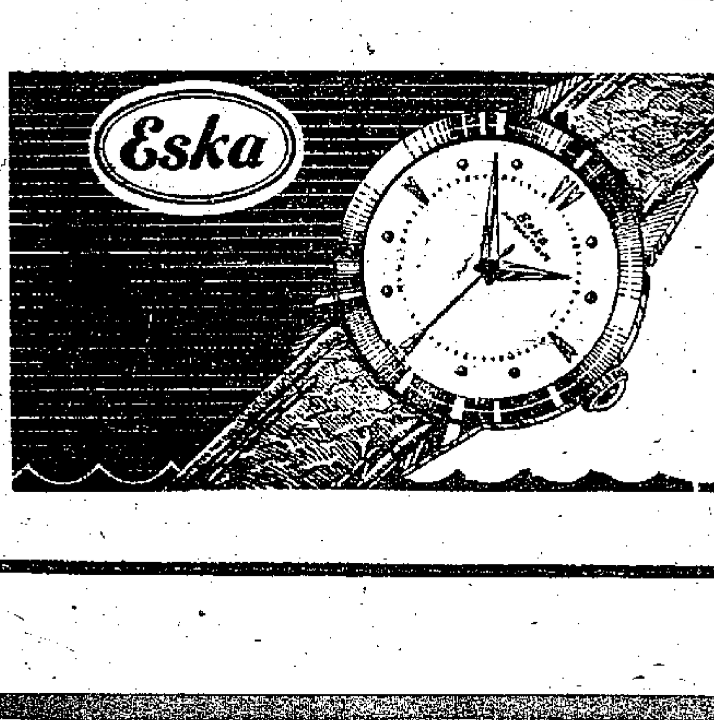
美方是否能言行一致，「盡其所能」阻止李承晚破壞停戰，這就是美方誠意的第二個考驗。

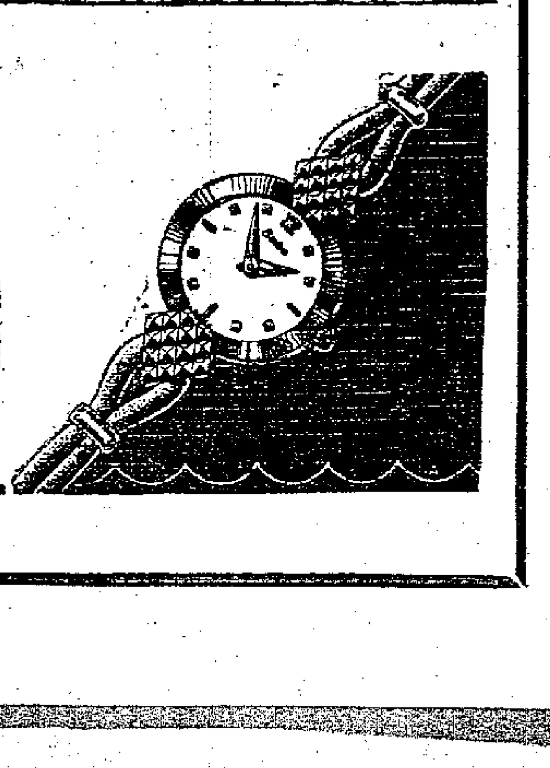
中國保險公司香港分公司增加電話啓事
本公司電話號碼除原有「三一八五〇」「二三九六二」外刻增有「三〇五八五」號電話特此通告

廣州市人民政府公安局公告

(53)穗公告24號

査本局代管泉記車行（何禮泉）之一九四六年式司蒂倍克貨車乙輛，原牌照〇三一九七四六號，引擎號碼二三七三二九號。經迭次通知車主前來辦理，迄今三年仍未到案或委託人前來辦理，茲爲結束此案，特再登報限車主何禮泉或代理人自登報之日起一個月內前來本局交通科辦理，逾期仍不到案作放棄車權論處，幸勿自誤爲要，特此公告。



雅士嘉牌時錶
品質美佳

香港 達昌洋行總代理

廣東打破往年慣例
淡季生意保持旺季水平
江門等市營業額比去年同期增九成
物價普遍平穩也沒有季節性的漲落

【本報廣州八日電話】廣東各地物價十分穩定。據調查：各城市今年淡季裏物價指數沒有出現季節性的下落。按照過去慣例，因市場受農業季節性生產的影響，在春節過後逐漸進入淡季時，一般的交投減少，物價指數於是隨而稍降。可是今年這慣例被打破了。曲江、江門等具有代表性的地區，今年淡季的物價指數沒有降低，也沒有上漲，都保持了去年底和今年初旺季時的水平。

汕頭、湛江、海口、江門、佛山、韶關等六市，今年五月份公私工商業的營業額，只較今年旺季元月份減低百分之零點六七，而比去年同期增加百分之八七點七八，這個統計說明了今年廣東各地市場淡季不淡，亦即在淡季裏交投並未比旺季減少。這樣，物價便沒有了下降的可能，淡季裏物價指數不稍降，這異乎尋常的現象，是今年廣東各地市場持續了旺季繁榮的可喜情況的反映。

廣東各地物價穩定，即使在六月上旬北江東江若干地區洪水暴漲釀成水災後也沒有掀起波動。以韶關市場為例，六月下旬一號大米每百斤十二萬一千元，和四月下旬一樣，黃豆每市擔十六萬五千元，跌了五千元。土榨生油每擔五十一萬五千元，棉花白糖每市擔四十五萬一千元，雞蛋每百隻三萬五千元，都沒有上漲。江門市場上金山粘米每市擔跌了一千元，白糖每市擔跌一萬元，黃豆每市擔漲二千元。汕頭等地也很平穩。水災沒有帶來物價的波動。

發展文教衛生事業
粵穗展開建築工程
省市立中學師範多處新建擴建
四十所新醫院及醫校先後動工
廣州興建藥物食品檢驗大樓數月後落成

【本報廣州八日電話】廣東省廣州市今年度文教衛生基本建設的工程現已有多處先後動工。跨年度的工程大部份基本完成，這些工程的完成，將使廣東的文教衛生事業有進一步的發展。

今年度廣東省、廣州市新建、擴建、修建的學校、醫院、防疫站等建築工程很多，除直屬中央的文教衛生基本建設單位外，目前在進[illegible]雅中學、華僑中學、省立第一女子師範學校、省立第一師範、珠江中學、仲愷農業學校、執信女子中學，市立第一、第二、第三、第四、第五中學，粵秀師範、廣州財經學校及培正、培英、[illegible]、大北、番禺、培道等私立學校。

各校工程多為增建課室、學生宿舍、教工宿舍、膳堂、禮堂等。執信女子中學修築能夠容納一千多人的大禮堂[illegible]範學校新建的美術課室、音樂課室、生物實驗室，仲愷農校的實驗室等工程亦可在短期內施工，廣雅中學的課室、體育館修建工程，在這幾天內就可動工了。

各校的建築工程今年底即可全部完成。粵北、粵中、粵西、粵東、海南各地的學校擴建工程亦將同時進行，同期完成。

在廣東省各地中小城鎮及廣州市內，將有[illegible]一醫士學校、光華醫學院、廣州第一衛生學校、廣州交通檢疫所、[illegible]樓、省幹部結核病療養院門診部及宿舍、膳堂等。在潮安、汕頭、[illegible]、海南、梅縣、惠陽、北海、佛山、江門等地將興建衛生防疫站，新會、[illegible]、陽江、曲江、河南、海南各地將建衛生院。在廣州將有一所規模宏大，按照蘇聯標準[illegible]

新穀登場 交流活躍
廣州市百貨公司 擴大對市場供應
接受顧客建議多備土貨

[illegible]

北京東郊的普選工作

（照片上）北京東郊選區關莊鄉，公佈了選民名單；這是該鄉黃草灣村的婦女們在看選民名單的情形。（照片下）關莊鄉在進行選民登記工作後，選民們興高采烈領取選民證。

歡宴解放軍第五軍文工團
李濟深出席致詞
對文工團藝術成就極為讚揚

[illegible]府人民革命軍事委員會總政治部副主任蕭華、文化部部長陳沂。

中國人民政治協商會議全國委員會副主席李濟深在宴會上致詞。他代表政協全國委員會歡迎中國人民解放軍第五軍文工團全體團員，讚揚文工團在京演出的藝術成就。文工團團長海米托夫、普阿提致詞，感謝政協全國委員會對他們的熱烈招待。晚上，並舉行了歡送晚會。

蘇聯所贈圖書標本 科學院在北京展出

【中國新聞社北京七日電】中國科學院在七月三日到五日舉行展覽會，展出了該院訪蘇代表團在訪蘇期間所收到蘇聯科學院及其他機關贈送的大批禮物。這些禮物包括各種珍貴的書籍、雜誌、圖片與研究標本等，並有烏茲別克科學院代表烏茲別克人民贈給毛主席的民族衣帽一套。

科學院贈送的圖書部分包括蘇聯科學技術書籍一千七百餘冊，烏克蘭科學院贈送的專門雜誌及科學技術書籍一百餘種，共八百餘冊。此外尚有蘇聯外文出版局、外文書籍出版局、烏克蘭蘇聯建築科學院、列寧格勒大學等機構贈送的中文著作的譯本，如「毛澤東選集」及其他科學書籍多種。

標本部分有蘇聯科學院和烏克蘭科學院贈送的礦石標本和蘇聯科學院西伯利亞分院贈送的動物、植物、木材製品等標本，及烏克蘭對外文化協會贈送的圖片等。

禮物中還有代表團在參觀蘇聯各地時，各地的工廠礦山和工人的贈禮。其中有烏克蘭斯精密電錶廠贈送的電錶和斯大林諾礦工贈送的新式礦燈，高爾基車床工廠工人贈送的一些機器零件的照片及畫報等。

穗市電工器材業 大批產品有銷路
參加各地物資交流成績圓滿
四個月外埠銷售產品值廿四億

【本報廣州八日電】廣州製造電線、蓄電池、電話機等產品的電工器材業，近數月來積極參加各地物資交流會，打開了產品的銷路。三月間在江西物資交流會中，南昌、九江、桂林、上饒等地貿易代表，購買了該業的電線二億九千多萬元。四月間在北京物資交流會中，北京國營交電公司等單位購買了該業的機內線、耳筒線、喇叭頭等共十一億九千多萬元。五、六月份又繼續參加了天津、長沙、重慶、貴定、北海、海口等地物資交流會，共銷出了各種電工器材九億六千多萬元（海口物資交流會成績還未計在內），並和貴陽、太原等地建立了貿易關係。這四個月來，通過物資交流會共銷出產品二十四億多元，對該業各廠生產的維持和發展起了很大的作用。如製造蓄電池的工廠，夏季原是淡銷季節，他們開始參加天津、北京物資交流會時，產品還是銷不出去（因華北已有這些貨品供應），後來再繼續參加重慶物資交流會，便銷出了大宗的貨品，並認識到西南區是該業產品的廣闊市場，提高了經營信心，現營業額已顯著提高。製造電池所需的生產原料青鉛，也在重慶物資交流會上找到了貨源，畢節專區合作社供應二十噸，價錢比較便宜。製造電線的工廠通過各地物資交流會，連續銷出大量貨品，生產也獲得正常發展。

廣州自力磚瓦廠 安裝造磚瓦機器
新建廠址工程浩大佔地三百餘畝
將成為華南最大的新型磚瓦工廠

【本報廣州八日電話】正在進行基本建設的自力磚瓦廠，廠址在廣州河南灑灣，從廣州乘電船一小時便到了。一九五〇年建廠初期，自力磚瓦廠規模很小，設備簡陋，產量不多。經過幾年來的努力，該廠現已發展成為規模較大的磚瓦廠，佔地面積達三百多畝，廠內設有德國式哈夫門（即三十四門）大輪窰一座，安南土窰十座，瓦窰多座，瓦機房二十四座（瓦機房內設有牛力混和泥土工場及儲備瓦坯場），僅輪窰每天所產的磚即達六萬塊。

目前該廠雖然已經是一個規模不小的磚瓦廠，但仍繼續進行基本建設，增加生產設備，再擴大全廠範圍與規模，計劃建設成為華南最大規模的新型磚瓦廠。

該廠現在建築中的有可容一千二百人住宿的宿舍十六座及磚機房，建築工程在十月底即可完成。

與建築工程同時進行的是機器安裝工程，目前進行安裝的機器是兩部強力式製磚機和兩部蒸汽動力機，鍋爐也在進行修理，全部機器安裝完成後，廠內即可自行發電，部份生產過程便轉入機械化。

該廠今年基本建設計劃並擬敷設輕便鐵軌，由機房接通曬磚場到輪窰，以運輸磚瓦；增闢放磚場，再建德國式哈夫門大輪窰半座，以增加生產，大量供應建設上的需要。

自力磚瓦廠所產的磚瓦，質量都很好，輪窰燒出來的磚，上磚佔百分之四十以上，中磚佔百分之六十左右，廢品極少，堅力一般比柴窰高百分之卅，產量方面也很高，僅輪窰可日產磚六萬塊，兩座瓦窰每月也可產瓦卅五萬塊，再將各土窰的生產量計算起來，該廠每月的生產數字是相當大的，尤其是機器安裝完成後，生產量將有更大的提高。

由於產品的質量好，所產的磚、掛瓦、脊瓦又是最新式的，新式的磚規格比舊式磚的規格較長、較寬、較厚，適合目前基本建設的需要，因此很為各方歡迎，除供應廣州基本建設需要外，並運銷到柳州、赤坎、海南、曲江、衡陽等地。

日僑回國達兩萬
三千七百人昨抵舞鶴
離津時會向我紅會贈旗 感謝中國人民偉大友誼

【新華社秦皇島五日電】集中在秦皇島的第四批願意回國的日本僑民一千八百一十七人，已在四日下午乘日本輪船「高砂丸」啟程回國。臨行前，他們對中國紅十字會河北省分會的多方照顧和熱情協助表示感謝。他們全體分別贈給中國紅十字會和秦皇島市海員工會錦旗。錦旗上寫着：「我們感謝中國人民的偉大友誼，中日兩國人民更親密地團結起來，為實現亞洲和世界和平而奮鬥。」

【新華社北京六日電】分別集中在上海和天津的第四批願意回國的日本僑民二千九百十五人，日前已離開中國返回日本。

集中在上海的第四批回國日僑一千零六人是在三日乘日本輪船「白龍丸」和「白山丸」回國的。集中在天津的第四批回國日僑一千九百零九人，四日乘日本輪船「興安丸」離塘沽返國。臨行時，中國紅十字會上海市分會和天津市分會工作人員多人分別到碼頭歡送。

【路透社東京六日電】日本接僑船白山丸和白龍丸，六日早從中國載回日僑一千零七人。白山丸和白龍丸都是從上海開行的，白山丸於上午七時四十五分在舞鶴港靠岸，白龍丸在白山丸之後二十五分鐘泊岸。

【合眾社舞鶴八日電】日僑三千七百二十九人，其中在船上誕生的嬰孩三人，八日從中國回到舞鶴。自中國開始遣返日僑以來，回國日僑已達一萬九千二百八十人。

克拉克致金日成元帥彭德懷將軍的覆信

【上接第一版】

（克拉克六月二十九日的覆信）

朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥

中國人民志願軍司令員彭德懷將軍：

聯合國軍當然同意，約兩萬五千名朝鮮人民軍被俘人員的逃亡是一個嚴重的事件，並且不幸得很，對於雙方爭取的早日停戰也無助益。聯合國軍通過哈利遜將軍一九五三年六月十八日的函件，立即將關於損失了這些戰俘的事實通知了你們。我們覺得你們應該儘早地得到這一消息。然而，在你們六月十九日的來信中，我注意到你們為了某些理由並未接受我們所正確報告的現實情況，你們且對事實作了若干不正確的說法。為了真誠地努力於達成早日的停戰，我將進一步澄清這些事實。

雖然我們自動地與準確地提出了這些事實，你們似乎仍然認為戰俘的「逃亡」與他們在大韓民國政府命令下的「釋放」是矛盾之詞。正如你們現在已清楚知道的，事實是這些戰俘衝破監獄的圍牆與障礙物而「逃跑」了，除掉那些已被捕獲者外，都已消失在平民中間了。他們是被「釋放」的，因為大韓民國政府未經聯合國軍知悉，並違背聯合國軍的意圖，策劃並佈置了此次逃越，而大韓民國軍的保安警衛並沒有作什麼真正的努力以阻止逃跑。

在回答你們來信中所問的問題時，我相信你們認識到我們雙方要求的停戰是一個雙方軍事司令官間的軍事停戰。聯合國軍是一個軍事司令部；和你們六月十九日來信中所表示的意見相反，它並不對大韓民國行使權力；大韓民國是一個獨立自主的國家，其政府是該國數以百萬計的人民自決的產物。大韓民國軍是由其政府置於聯合國軍的控制之下的，以便更有效地擊退對大韓民國的武裝侵略。我相信你們應當清楚知道，由於大韓民國所作的承諾，聯合國軍的確統率大韓民國軍。在這次事件中，該政府違背了其承諾，通過了認可的軍事途徑以外的途徑對某些韓國軍部隊發佈了我所不知的命令，容許戰俘逃跑。

你們又問，朝鮮停戰是否包括李承晚總統所代表的大韓民國；另一密切相關的問題表示了你們企望知道，對南朝鮮方面而言，停戰協定的實施有何保證。在這裏有必要重申：我們所尋求的停戰是雙方司令官之間的軍事停戰，並涉及雙方司令官所能以使用的部隊。停戰協定中某些規定需要大韓民國當局的合作，這一事實是被認識到的。茲向你們保證：聯合國軍與利害相關的各國政府將盡一切努力以取得大韓民國政府的合作。遇有必要之處，聯合國軍將盡其所能建立軍事上的防衛措施，以保證停戰條款將被遵守。我們之願意這樣作，對你們應該是明顯的，因為我們已經同意了「職權範圍」中要求聯合國軍採取某些行動以保證中立國遣返委員會與其人員的安全的那些部份。

令人惋惜的是，你們竟將聯合國軍縱容了戰俘之逃亡。除了與昭彰的事實相反以外，這種非難是趨於阻礙，而非促成停戰協定的。聯合國軍正繼續努力以追回已逃亡的戰俘。但如謂這些戰俘可以追回相當的數目，則會是不現實的，而且會引起誤解的，因為他們已經消失在居民中，而這些居民是有意庇護與保護他們的。你們想無疑問地認識到，對我們來說，要把這些戰俘全部追回，和對你們來說，要把你方在敵對行為進行期間所「釋放」的五萬南朝鮮戰俘追回來，是一樣地不可能的。你們當然了解，敵對行為的終止將有助於這些逃亡的朝鮮戰俘回返你方，如果他們不反對這種回返的話。按照停戰協定草案第五十九款的規定，這些逃亡戰俘，如果他們願意的話，可以在停戰生效後前往你方。

停戰簽字後，那些期望被遣返的戰俘的交換將包括你們在一九五二年四月所報道的一萬二千名我方人員，加上自該日以來被俘的現在你們手中的其餘人員，而與此相對照，則約有七萬四千名你方人員，包括約六萬九千名朝鮮人，現在我們手中，而我們準備交還你們。

這封信是聯合國軍的一種真誠的努力，來使你們得以知曉事實。茲建議雙方代表團立即會晤，以交換關於中立國監察委員會每一組成部份能以準備工作的時間的材料，以使停戰的生效日期得以確定，並且在接到那項材料時，由我們雙方各自的代表團所達成的停戰協定得以即行簽字。

聯合國軍總司令美國陸軍上將 克拉克

一九五三年六月二十九日於聯合國軍總司令部

參加世界青年代表大會
我國代表團四百人出發
劉導生率領昨離京赴羅馬尼亞
代表中有勞模及解放軍志願軍戰鬥英雄

【中國新聞社北京七日電】參加即將在羅馬尼亞人民共和國京城布加勒斯特舉行的第三屆世界青年代表大會和第四屆世界青年與學生和平友誼聯歡節的中國青年代表團，由副團長劉導生、羅宗亮率領，在七日上午乘車離京。（團長胡耀邦因事稍遲啟程。）

代表團全體共四百一十五人，其中有工業、農業生產戰線上的青年勞動模範，中國人民解放軍和中國人民志願軍的青年戰鬥英雄，少數民族青年，宗教界青年，青年工作者以及一個由二百四十人組成的青年藝術團和已於六月三十日離京出國的體育代表隊。

為表達中國青年在自己幸福的祖國裏建設和勞動的熱情，以及他們對於各國愛好和平的青年朋友們親切的友誼，中國青年代表團還帶了大批精緻禮物準備贈給國際青年朋友。

中國青年準備送給各國青年的禮物共有六十大箱，其中有列寧、斯大林和毛澤東主席的繡像，有專為送給羅馬尼亞青年的喬治烏—德治織錦像，有很多馳名世界的中國特產：如景泰藍、漆器、地毯等。此外，還有中國人民志願軍青年戰士們用繳獲的砲彈殼製成了鏤刻着精美花紋的花瓶和用降落傘製成的繡着花紋的絲織頭巾，有瀋陽電車廠的青年工人製造的無軌電車模型，北京地質學院學生親手做的新中國歷史地圖，上海浦江機器廠青年工人製造的電動行車模型，北京師範大學附屬中學少年兒童隊員們自己製做的標本、鐵像和女學生們繡的毛主席像、和平鴿等。

太原鋼鐵廠改裝煉焦爐
自動化設備已完工
裝煤及出焦完全自動化
工人減十分之七仍可照舊生產

【新華社太原七日電】國營太原鋼鐵廠煉焦部第一號煉焦爐改裝自動化設備的工程已經完工，並於七月一日正式投入生產。這個煉焦爐經過改裝以後，原來用手工操作的裝煤、出焦等工序現在完全自動化了；由於設備利用效率提高，煉焦爐雖然減少百分之七十點八的生產工人，仍能完成和過去一樣的煉焦任務。

太原鋼鐵廠第一號煉焦爐原來的設備十分落後，裝煤、起門和出焦等工序完全是人工操作。深深懂得落後設備所帶來的痛苦的煉焦工人們，在改裝自動化設備的過程中發揮了高度的創造精神。修理、裝煤和擱焦部門的工人們在三個月的改裝時間內，利用從廢料堆中找出來的有用材料，製造了各種自動化的設備。當技術上遇到困難時，他們就召開技術研究會來加以解決。改裝卅六個爐門的工程，原來計劃要十天完成，但第一天只改裝了三個，效率很低。後來經過召開技術研究會議，工人們提出實行分段負責、工具不休息和利用吹風機冷卻爐門的辦法，四天就完成了十天的改裝任務。工人們還利用氣焊的辦法，製造了起門機上的雙邊車輪，代替了翻砂鑄造工作。

十八個劇團下鄉
前往各工礦演出

【新華社北京七日電】為了使文藝工作更好地為生產建設服務，中央和華北區的各個劇團從今年六月份起分別前往北京和華北各省市的五十多處基本建設工地，對數十萬工人作巡迴演出。這次巡迴演出預計到十一月結束，演出場數預計為四百多場。

參加這次巡迴演出的劇團有中國青年藝術劇院、中國京劇團、中國評劇團、中國曲藝團、中國雜技團、華北話劇團、中央戲劇學院附屬中國少年兒童劇團、中國木偶劇團、北京人民藝術劇院、天津歌舞團、天津評劇團、河北梆子劇團、河北省京劇團、河北省話劇團、河北梆子劇團、山西省話劇團、綏遠省話劇團。各劇團準備演出的有各種短小精悍、能鼓舞工人生產情緒的歌舞、戲劇、曲藝、雜技等節目；或者是各劇團的優良的保留節目如話劇「曙光照耀着莫斯科」、「四十年的願望」，京劇「雁蕩山」、「黑旋風李逵」、「將相和」等。

還次巡迴演出的地區有唐山、秦皇島、天津、石家莊、太原、陽泉、大同、井陘、新港、包頭、北京、官廳水庫、峯峯煤礦區等地。各劇團到達各工地時，除進行演出外，並將負擔工人業餘文藝活動的輔導工作，使各種短小的優秀文藝節目能在各工地推廣流傳，以充實工人群眾中的經常性的文化生活。

西藏軍區訪問團
訪問山南各地區
免費給藏族人民治病種痘
贈送紀念品放映彩色幻燈

【新華社拉薩七日電】中國人民解放軍西藏軍區某部在最近派出山南地區訪問團，到岡底斯山以南、羊卓雍湖以東雅魯藏布江沿岸的澤當、塔布地區進行訪問工作。訪問團包括中國人民解放軍的醫務、文藝、宣傳等工作人員。西藏地方政府也派代表參加工作。

訪問團曾在沿途村鎮召集群眾舉行座談會，並到藏族人民家裏訪問。訪問團曾免費給藏族人民治病種痘，和藏族人民一起舉行歌舞聯歡會，放映彩色幻燈，介紹祖國建設的情形。訪問團給藏族人民贈送毛主席紀念像和人民畫報等紀念品達一萬多件。訪問團還在貢噶宗等農業地區向藏族農民發放了無利貸款。

現在，訪問團分為五個小組，將在山南地區的二十多個宗和谿卡（區）進行訪問。

全心全意投入祖國經濟建設的大學畢業生

新華社記者 汪欽

參加哈爾濱國營電工四廠的大學畢業生們在工作中克服了嚴重困難，獲得了技術上飛躍的進步。去年十一月來到中型廠工作的上海交通大學畢業生薛美蓀，他剛到工作崗位上的時候許多機器都沒見過，可是由於他肯向先來廠的技術人員學習，又能幫助工人總結先進經驗，現在他已成為這個中型廠解決工具方面技術問題的唯一的技術員了。半年來，他自己和與工人合作改進的工具達三十多件，他與老技術工人高明共同研究改進立鐵床上的刀具，使生產效率提高兩倍，因而受到廠方的獎勵，並被選為車間合理化建議委員會的副主任。去年來到各地工作的大學生，也都能獨立地處理許多比較複雜的技術問題。如四川大學土木系畢業生宋仁傑就設計了一座佔地兩千多平方公尺的修配廠的廠房。現在他同另一名技術員具體領導施工的工程，就是一座佔地六千多平方公尺的現代化的高大廠房。宋仁傑參加工作還不到一年，擔上工作就忘記了一切。由於他對工作的高度負責，避免了一次嚴重事故的發生，受到工區的表揚。在一年以前，這位土木系的學生和他的愛人還在成都過着幸福的學生生活，不願意離開愛人遠到東北來工作。但是，經過一年的鍛鍊，宋仁傑說：「現在我才真正體會到我們祖國的偉大和可愛！」你又說：「當我知道我工作，是參加修建一座我國最大的電機製造廠時，我感到我應該向我們偉大的祖國獻出我的一切！」

這些大學畢業生們對祖國建設事業高度的熱愛和對他們所從事的工作的信心，使他們在工作和生活中充滿了青春活力和幸福愉快的情緒。在哈爾濱國營電工四廠工地和生產現場上工作的北洋大學的畢業生、現在中型工廠作裝配技術員工作的梁維燕說：「我們給四川省製造的三千瓩羅瓦特發電機，要爭取早做出一天，因為早發一天的電按一般電費計算，也要給國家增加一億多的收入呢！」他對自己工作意義的深刻理解和由此而產生的工作熱情，使他在工作最繁忙的時候，十幾個晝夜不離開廠房。王孟才是去年八月間在貴州大學土木系畢業的學生。他到東北後，就參加了電工四廠的大型廠的籌建工作。他一到工地，就被這些高度現代化和自動化的工程迷住了。他住在工地住宿，每天天剛亮就起床，提着測量器到工地去了。經過一天緊張的工作，常常在夜裏還反覆研究圖紙。他是這樣熱愛他的工作，熱愛工地，工地就成了他的家。哈爾濱國營電工四廠一位工區主任對我說：「這批大學生，幾乎每個都是好樣的，他們真是我們工地上不可缺少的財寶！」（新華社哈爾濱七日電）

廣州三元里人民的民主生活
三元里是一個小鎮，人口將近五千，其中農業人口佔八成以上
鎮人民政府委員已改選過兩次。每次選舉人民代表之先，大家都熱烈討論自己的代表候選人，選舉時大部分成年人都參加選舉。

廣州市郊白雲區的三元里的人民，在解放後充分發揮當家作主的精神，有了民主生活的經驗。

三元里是廣州市郊的一個小鎮，人口將近五千，其中農業人口佔八成以上。

三元里人民從一九五一年起，就開始召開鎮人民代表會議，選出鎮人民政府委員。現在鎮人民政府委員已改選過兩次，鎮人民代表會議平均每月舉行一次。在每次選舉人民代表之前，全鎮人民都熱烈討論自己的代表候選人，在選舉的時候，全鎮大部分成年人都參加選舉。

鎮人民代表們非常認真地執行人民交給他們的任務，今年二月選舉鎮人民政府委員時，代表們認真地提出政府委員的候選人。在選舉中，李廣倫因為工作積極，就連任兩次鎮長。在討論副鎮長人選時，經過反覆討論，終於選舉了沉着老實、生產經驗豐富的人。

在每次鎮人民代表會議上，大家都認真地討論代表們的提案。在最近召開的鎮人民代表會議上，人民代表提出有關生產、文教、福利等提案三十九件，對各項工作的缺點和幹部的作風也提出了嚴格的批評。這些提案都在會上一一進行了討論和處理，被批評的幹部在會上向大家作了檢討。因為鎮人民代表會議能及時處理問題，所以群眾都很滿意，覺得人民真是當家作主了。

今年三月份，鎮人民代表會議的中心議題是春耕生產、選種、保苗，四月份是深耕細作、除蟲、健全互助組；五月份檢查鎮人民政府的工作。鎮人民代表對這些決議都能貫徹下去，譬如春耕生產時，代表們開過會議後，鎮人民代表親登特地邀請農民試驗黃泥水選種辦法，還實際拿雞蛋來試驗黃泥水的濃度，告訴農民選種的黃泥水要達到怎樣的濃度才合適。在代表們的帶動下，三元里全部田畝百分之九十以上選了種。鎮人民代表李志賢、李洪會等下田在禾心中捉出害蟲，帶動了很多農民出動去捉蟲。經過選種、除蟲等工作後，現在早稻禾苗長得非常好，大家估計可能比去年增產二成。（中國新聞社）

閩省沿海捕鯊魚 漁民今年大豐收
平潭東澳鄉兩個多月捕廿五萬斤
福鼎大鯊魚每條平均四千斤以上

【中國新聞社福州七日電】福建省沿海許多地方漁民，在該省水產局鼓勵下，積極交流捕鯊魚的經驗，改進捕捉技術，從而獲得大豐收。平潭縣東澳鄉漁民在兩個多月中捕到鯊魚廿五萬六千多斤，比去年增產了百分之七十七，收入達三億六千萬元左右，合大米約三十萬斤。該鄉魏剛昌漁業互助組，在三個月中共捕獲鯊魚七萬三千多斤，超額完成今年捕鯊魚計劃百分之四十；捕鯊魚的收入，除了抽出一部分作公積金和購添漁網外，每個組員還分到人民幣一百多萬元。福鼎縣水生鄉江沧、連元春兩個漁業互助組，在三月到五月間，共捕到大鯊魚十五條，重六萬四千七百多斤，平均每條重量在四千三百斤以上，其中有一條重八千五百斤。

日中友協理事會決議 舉行「日中友好月」

以十月一日為中心召開紀念會 內容並有演講、展覽及晚會等

【新華社北京七日電】東京消息：六月十九日，日中友好協會在東京召開了第三屆全國大會以後的第一次理事會，出席的有松本治一郎、平野義太郎、內山完造等三十餘人。

會議首先由松本治一郎作就任會長的講話，他說：「在保衛世界和平與亞洲和平問題上，就日本說來，現在最重要的工作是和中國友好。因而日中友好協會的工作是非常重要的。我被推選擔任這個重要組織的會長，感到無上光榮。」接着，會議討論了各項有關日中友好的工作。

理事會通過了協助華僑回國、送還「花岡慘案」等被害者的骨灰、援助歸國日僑獲得職業及反對吉田政府「思想調查」的迫害、促進朝鮮停戰等項決議。

理事會決議七月七日在東京召開各界代表的紀念會，並決議以九月十八日到十月十九日（魯迅先生逝世紀念日）期間爲慶祝中華人民共和國建國紀念的「日中友好月」，在這一友好月中，要展開下列活動：一、以十月一日爲中心，在東京及全國各地召開大規模紀念會；二、舉辦中國藝術、文化、學術資料的展覽會；三、舉辦全國性的紀念講演會、紀念晚會等；四、結合各種活動，展開發展會員、擴大日中友好協會組織的工作。理事會同時決議在八月間由日中友好協會、日本和平聯絡委員會、日本紅十字會三團體邀請「前進座」劇團公演話劇「屈原」，招待有關人士，以紀念日僑回國工作的完成。

理事會還通過了有關執行第三屆全國大會決議事項的數項決議，和以內山完造爲理事長的全部常任理事的名單。

蘇聯「真理報」譴責美國挑釁宣傳 揭露美準備組織新冒險

指出和平政策獲得全世界廣泛支持 阻撓國際局勢緩和的企圖必定失敗

【新華社莫斯科七日電】「眞理報」六日發表觀察家「關於國際冒險行動和保衛和平」的評論。評論分析了外國僱傭分子在柏林冒險行動失敗之後，美國資產階級報刊的挑釁宣傳及衆議員和政府人員的誑騙和教唆言論的目的。

評論指出：這首先是因爲美國統治集團對自己的對外政策——臭名昭彰的強力政策的破產明顯地不安。美國外交家所有孤立蘇聯的企圖完全破產的清楚事實，具有更重大意義。美國和它的歐洲主要夥伴之間，在最重要的國際問題上存在着嚴重分歧。美國外交家一方面以停止「援助」與經濟的壓力和「蘇維埃的威脅」的瘋狂宣傳來恐嚇它的同盟國，另一方面採取像在柏林那樣的冒險行動，來表示杜勒斯的所謂「強硬政策」開始有結果。

評論說：很難說冒險家變積多些還是愚蠢多些。有一件事是明顯的：製造冒險計劃的人完全不估計國際舞台上現實的力量對比。他們沒有看到蘇聯愛好和平政策受到全世界日益廣泛的支持；同時，美國侵略集團的冒險政策受到普遍的譴責，甚至它的西歐夥伴也不支持。經驗證明，用支配政策對待眞正獨立的愛好自由的國家，還積慫恿者除了失敗以外不會得到別的。美國統治集團是無視這個的。它固執自己的作法，一忽在歐洲中心組織了柏林冒險行動，一忽在朝鮮組織了李承晚挑釁行動，並且大概在準備新的冒險和挑釁。

評論說：蘇聯和中華人民共和國及人民民主國家是世界和平的眞正強大支柱。這使帝國主義陣營特別是侵略集團驚慌。它們準備組織新的冒險和挑釁，並且煽起報紙圍繞這些的宣傳，企圖阻撓國際緊張形勢的緩和。然而，這不僅不意味它們陣地的鞏固，而相反地說明，這使得上述侵略集團在國際上越來越孤立。至於所有這些對人民和平的意志表現明顯的輕蔑的宣傳的組織者，他們將和自己的政策陷入更困難脫身的絕境。

停戰影響戰爭經濟 美資本家憂慮和平

擔心物價下跌損害巨額利潤 他們矚望國際局勢重趨緊張

【新華社北京七日電】從朝鮮戰爭引起的急劇通貨膨脹中獲得巨大利潤的美國資本家，擔心朝鮮停戰的影響，並承認美國的戰爭經濟面臨危險。

六月二十七日出版的「華爾街雜誌」刊載了過瑪斯·古戴的一篇文章，一開頭就說：「朝鮮戰爭結束將確定地影響將來的物價。」美國資本家擔心物價會因此下降損害他們的利潤並引起恐慌。古戴舉出兩個理由說明停戰會引起物價下跌，第一，隨着戰爭的停止，就不再有像戰爭中的軍火、糧食、被服、汽油和其他物品的迅速消耗了；第二，自第二次世界大戰結束以來，各資本主義國家因擴張軍備而大大增加了的生產力，現在已大於實際需要，結果是漸漸形成生產過剩。

古戴舉出的一些經濟現象，說明美國資本家爲什麼非常擔心停戰對美國經濟的影響。他引用勞工部關於二十二種所謂敏感商品的價格指數，指出自一九五一年初以來，一些重要原料的價格，平均已下跌了百分之三十五。

古戴說，極大多數美國商人現在傷腦筋的是，原料價格的急劇下跌是否最後會對批發和零售業發生跌落的影響。古戴指出，農產品價格的嚴重下跌已經「使平常暢銷於農業地區的製造品價格不穩」。

美國以外的資本主義世界不景氣的情況，也使古戴感到不安。他說，自第二次世界大戰以來，各主要資本主義國家比較蕭條的工業擴張，現在已有明顯的下降現象，他舉英、法和西德作例子說，在這些國家，「近來工業活動已趨緩，結果使對原料的需求減少了」。他接着指出，美國不僅不能穩定資本主義世界經濟，而且受到其他資本主義國家生產下降的影響。不僅如此，還有使古戴不安的是：「西歐一些國家削減軍備開支的傾向可能加强」，這樣一來，這些國家的「防務物資」生產可能減少，因而將形成對世界物價維持壓力的另一個因素。

英代理外長索茲伯利飛美

美駐英大使返華府

【路透社倫敦八日電】英國代理外長索茲伯利將在八日晚飛往華盛頓，與法國外長皮杜爾、美國國務卿杜勒斯舉行會議。隨同索茲伯利前往的，將有外交部歐洲和遠東事務專家，及英國中東問題軍事專家羅勃遜將軍。他們希望西方國家對主要的問題，如印度支那問題、朝鮮問題，政策上能夠一致。據悉：德國問題也將列入議程內。

【路透社巴黎八日電】法國外交部長皮杜爾和高級官員，包括印度支那聯邦關係部長在內，即將到達華盛頓參加三國外長會議。

【路透社倫敦七日電】美國駐倫敦大使阿爾德烈治已在七日晚動身飛往華盛頓。他在啓程之前說：據他知道，關於邱吉爾的健康把百慕達會議移在倫敦舉行的問題，華盛頓方面還沒有討論過。

預料阿爾德烈治將在七月十五日回到倫敦。

匈牙利部長會議主席在議會報告施政綱要

強調經濟政策以切實目標爲基礎 保證提高人民生活調整公私關係

【新華社北京七日電】據塔斯社布達佩斯六日訊：匈牙利人民共和國新任部長會議主席伊姆雷·納吉，四日在國民會議中報告了政府的施政綱領。

納吉在報告中着重地敍述了匈牙利在奠定社會主義基礎和發展國民經濟方面所取得的成就，指出了蘇聯給與匈牙利人民的幫助，並談到了經濟政策問題。他強調：政府將繼續執行以切實的目標和匈牙利勞動人民黨中央委員會的指導原則爲基礎的經濟政策。

納吉說，我們應該看到，並且坦白地告訴全國人民，擴大了的五年計劃的目標，在許多方面是超出了我們的力量所能達到的範圍的。我們必須沿着人民民主的道路，沿着社會主義工業化的道路，向社會主義前進；而在實行社會主義工業化的同時，必須設法不斷提高勞動人民的生活水平，更好地滿足勞動人民的社會和文化需要，首先是社會主義建設的主力——工人階級的需要。政府將在生產和投資兩方面修改國民經濟計劃，並將提出一個草案，以便把總的計劃作相應的緊縮。我們沒有理由實行過分的工業化，沒有理由追求工業上的自給自足；在沒有必要的原料貯備的情況下，尤其不應該這樣做。

納吉在談到農業問題的時候說，政府認爲，大大增加農業投資以便盡可能迅速地、全面地發展農業，是政府的主要任務之一。保證農民加入農業生產合作社的自願原則得到遵守，是政府的首要任務。同時，政府將大力幫助並支持合作社的發展，因爲政府相信，這是發展農業的最可靠的辦法。

納吉接着指出，關於零售貿易和小規模工業中的私人企業的經濟政策必須加以變更。

納吉再度強調政府經濟政策的基本原則，就是保證人民生活水平的不斷提高。他指出，政府已經下定決心降低高昂的生活費用。他說，在獲得了豐收和全部實現了工業生產計劃後，就有可能減低目前仍然高的某些糧食和製成品的價格。他接着說，政府決心保證實行勞動法，如果有人挪用勞動人民保健的撥款，將受到政府的嚴懲；政府並將以大量投資，大力改進城鄉的公用事業，還要撥出大筆經費作建築和修繕住宅之用。

納吉說，上面我所談到的問題，清楚地表明了政府要和全國人民一道遵循的發展經濟的道路——走向社會主義目標的道路；最初，我們也許走得慢些，但是我們是滿懷信心地前進的。

在談到最近的國際局勢，尤其是柏林的法西斯挑釁行動時，納吉指出，在爭取和平的鬥爭中，匈牙利人民的行動指南，就是和各國愛好和平的人民團結一致，以及對世界和平運動的先鋒——偉大的蘇聯——的眞摯友誼。匈牙利人民政府的外交政策的基本原則，就是根據各國和平共處的可能性，爭取和平和各國間的經濟合作。

納吉最後說：我深信，對祖國抱着深切責任感的我國勞動人民——工人階級、農民和知識分子，會執行我們規定的任務，達到我們規定的目標。我深信，在匈牙利勞動人民黨的領導下，根據它的建議並和人民緊密地團結在一起，我們將懷着比以前更大的信心，沿着通往祖國繁榮和人民幸福、通往光輝未來和社會主義的道路前進。

「真理報」著文指出 美國科學軍事化 並爲資本家服務

不但科學研究撥款絕大部分用於軍事研究，而且科學研究合同主要是和壟斷資本訂立的，研究的結果歸大托辣斯利用，以攫取最大利潤。

【新華社北京七日電】據塔斯社莫斯科訊：「眞理報」一日登載了魯賓斯坦的一篇論美國科學軍事化的文章。

他寫道，美國科學軍事化是第二次大戰後資本主義總危機加深與資本主義制度腐朽和分崩離析的典型表現之一。科學和技術的巨大力量被利用來替貪得無饜的壟斷資本家的利益服務，用來準備戰爭、破壞生產力和大量屠殺人民。這在美國科學研究的撥款上表現得特別明顯。一九五三年初出版的政府「全國科學研究經費」報告證實，美國政府在科學研究方面的開支主要是用在軍事研究方面。一九五二年全部科學研究的費用有百分之九十一用在軍事性的研究上。

報告指出，在一九五三年，軍事研究的開支將比以前更大。一九五三——一九五四年預算中的全部科學研究撥款的四分之三用於軍事研究。政府直接花在軍事研究上的經費比花在農業科學研究上的經費要大幾十倍，比花在醫藥和生物科學上的費用要大幾百倍。

而且，美國政府所撥的研究經費，大部分並不由政府所屬的科學機構使用，而是由私人研究機構和屬於工業托辣斯和各大學的實驗室使用。科學研究的合同主要是和最大的壟斷資本訂立的，他們接到很大一部分軍事訂貨。政府的軍事科學研究合同幫助了壟斷資本加強他們對整個美國科學研究的方向的控制，並使他們能夠利用研究工作的結果來爲壟斷資本獲得最大利潤。

現在甚至控制了原先屬於政府的科學機構和實驗室。壟斷資本的科學家和工程師可以自由地得到這些機構中保守得很嚴密的軍事研究「祕密」。結果他們熟悉了最新的科學成就和軍事技術的新的部門，然後他們回到自己的公司去，利用新獲得的知識來提取新的戰爭訂貨，並完成這種研究結果的技術手段，從而取得利益。美國的科學機關變成了壟斷資本的一種「生意」，變成了巨大的商業企業，從各種不動產、商業投資、以及股票和投機生意中賺取巨大的利潤。例如，哈佛大學的資本就有三億多美元，其中三分之二投資於股票、政府公債和不動產；該大學每年從這些投資中收入幾達三千萬美元。紐約哥倫比亞大學的資本也和這差不多。

最近幾年來，美國經濟的日益軍事化，使得各大學的全部活動更加倚賴與軍火生產有關的科學研究合同的款項。這些都使得大學的全部教育和科學活動完全從屬於軍事化的目的，並使所有從事自由的科學研究的打算受到壓制。各大學解僱了數十個進步的科學家，使他們成爲迫害的對象。

魯賓斯坦最後寫道，洛克菲勒、卡內基、福特和其他億萬富翁的「慈善」基金是美國科學軍事化的重要工具，並在資助科學研究方面起了重要的作用。

法國民議會通過拉尼埃財政方案

【法新社巴黎八日電】法國總理拉尼埃提出解決當前財政危機的辦法草案，國民議會八日已全部加以通過。國民議會共有議員六百零六人，贊成的三百二十九人，反對的二百七十七人。拉尼埃在七日晚國民議會開始進行整夜會議時，曾明白表示過，如不全部通過他的辦法草案，他就要辭職。

社會黨和共產黨一齊對拉尼埃的建議投反對票，其他各黨派的一部份議員也投反對票，總共二百七十七票。

美「禁書」名單一部分已公佈

內有高爾基等著作

【本報訊】據路透社華盛頓八日消息，美國政府下令海外美國新聞處圖書館把「禁書」收藏起來之後，第一批「禁書」名單計廿五種，已於八日公佈。作者有下列八人：布勞德、羅斯特、愛倫堡、李森科、高爾基、里德、史沫特萊、史特朗。

除此公開的廿五種「禁書」之外，還有許多其他的書，依照一張尙未公佈的名單，已經受到「整肅」。

前美國國務院國際新聞局局長約翰遜說，由於華盛頓的「禁書」命令含糊不清，「有八種或十種書實際上已被燬了」。

西德日本所製商品續侵入英傳統市場

西德機器輸美已奪取英國地位

【本報訊】據德臣西報八日刊載倫敦快訊社華盛頓六月廿三日消息，爭奪國際市場——要把英國從它傳統市場逐出的貿易競爭運動，還是繼續激烈地進行着。

在金工機械輸美上，西德目前實際上已估奪了英國的市場。西德廠商表示過，他們對美國市場極其需要；他們已下定決心把美國市場爭到手，而且似乎就要爭到手了。在其他商品上，情形也大同小異。拿夏季衣料來說，英商已給意大利絲綢商把市場搶去了。意大利、日本花布也不甘落後，盡量推銷。

其他如運動用具、不銹鋼、縫衣車等，德意日三國產品在過去幾年來，已經大量向美國市場推銷，搶去英國的市場。在不銹鋼方面，瑞典和丹麥兩國更是後起之秀，凌駕德意日三國之上。

日商尤其有一個特色，就是專門承製「私人牌子」的定貨，而這一套新玩意卻是英商所不重視的。

【路透社英格蘭里茲六日電】「約克郡郵報」六日預言，來自日本和西德的貿易競爭將更加激烈。該報說：實施進口限制和進口價格的下降，已抵銷英國今年出口減少有餘。「不過，情況仍然困難，其結果也許只是危機的延遲降臨，而非永遠避免。」

在美遠東空軍支持下 吉田想重建大空軍

包括母艦十艘飛機二千六百架 海軍方面計劃造潛水艇一百艘

【法新社東京八日電】日改進黨衆議員川崎秀二，八日在衆院預算委員會中，披露了一個秘密五年軍事計劃的內容。他稱，吉田政府的秘密軍事計劃規定要建立一個包括飛機二千六百架的空軍和包含航空母艦十艘與潛艇一百艘的海軍。

川崎這項的披露，使得日政府大爲狼狽。保安廳長官木村篤太郎仍拒絕將吉田政府的計劃公佈。

川崎雖不肯說出，他從那裏獲得此項資料，但在預算委員會作證的一位國家保安廳官員則承認川崎的話，他說，此項計劃是他奉木村的命令，由他本人起草的。

川崎披露的資料，包括了兩個計劃。其中的一個是由日本國家保安廳擬定的，另有一個計劃，則是由美日軍事當局合作擬成的。

【路透社華盛頓七日電】對於外傳美國遠東空軍會建議重建日本的空軍一事，這裏的國防部不予證實。這個報道發表在「美國新聞與世界報道」上，裏面說：「這意思是：美國供給日本噴射截擊機及轟炸機，不包括重轟炸機。因爲依照這個計劃，日本的空軍將嚴格限於防衛性。」但又說：「美國將主持日本任何空中的攻勢活動。」

日私營鐵道工會退出「自由工聯」

【本報訊】新華社北京七日電：東京消息：日本國營鐵道工會之後，日本另一個大工會組織日本私營鐵道工會總聯合會，也決定退出所謂「國際自由工會聯合會」。

日本私營鐵道工會總聯合會在三日舉行的第十三屆全國大會上，就關西、北陸、中國、四國地方聯合會和其他單位工會代表提出的退出「國際自由工會聯合會」的建議，最後展開了劇烈的辯論。投票表決的結果，以二百一十一票對一百二十八票的壓倒多數，通過了退出「國際自由工會聯合會」的決議。

德意志民主共和國總理格羅提渥發表告德國全體農民書

柏林騷動的撲滅對農民利益極大 政府決貫徹新政策改善農民生活

【本報訊】新華社北京七日電，據塔斯社柏林五日訊：德意志民主共和國總理格羅提渥發表了告德意志民主共和國全體農民書。

格羅提渥在信中提醒農民說，假如法西斯挑撥者的騷動成功的話，像給予他們的土地、機器、拖拉機站的土地改革這樣的民主果實就必然被剝奪；他們必然被毀滅，並重新遭受到普魯士貴族的壓迫。

格羅提渥指出騷動的目的是要在德國燃起戰火，他寫道：正直的人都不要戰爭，農民尤其不要戰爭。德意志民主共和國政府一貫爲避免這種可怕的危險而努力，因此，它不顧一切戰爭挑撥，始終如一地執行它的重新統一德國，確保和平的政策。妨礙達到這一目的的一切障礙都要被掃除。因此，根據德國統一社會黨中央委員會政治局的建議，政府檢查了已走過的道路，決定改正已犯的錯誤，並提出一定會迅速改善人民的生活情況，促進德國人民之間互相了解的措施。

格羅提渥然後詳盡地解釋了德意志民主共和國政府的決定，這些決定的目的在於加強並進一步發展農場和農業生產合作社。在這方面，他談到政府給農民以短期、長期貸款，給那些暫時離開田地的農民以特別貸款的決定，以及政府的降低一九五三年農民繳納公糧定額的決定。

格羅提渥指出，政府所提出的改善農民生活情況的一切措施，將使他們都能發展他們的耕作，並進一步增進他們的福利。

格羅提渥並着重指出，政府將以貸款，供給機器、農業工具和其他生產工具的辦法，來經常幫助農業生產合作社。他同時號召農業生產合作社的所有社員鞏固他們的合作社的組織，改進工作，從而增進所有合作社社員的福利。

關於信用證書

信用證種類很多且變化多端 目前市上常見者主要有三類

讀者阿壹先生來信，就六月十六至十八日李建棠先生在本版「怎樣做生意」專欄內所發表之信用證書一文，提了一些補充意見，這些補充意見並得到李建棠先生的同意，茲將該信刊出，以供大家參考。——編者

信用證（LETTER OF CREDIT簡稱L/C），爲銀行將其信用出貸與進口商的一種工具。故信用證開出後，不論其性質如何，開證銀行即負有一定的兌付匯票的責任，除非在信用證內例外地訂有特殊的限制條款。

信用證的種類很多，並且變化多端，無法在這裏盡述。就目前市場上所常見的，主要可從下列三方面來說明：

甲、依開證銀行的責任分：

（一）不可撤銷（即不改變）信用證（IRREVOCABLE L/C）。此類信用證一經開出後，非經出口商（亦稱「受益人」）同意，開證銀行不得任意修改條款，或在到期日前任意撤銷。

（二）可撤銷（即可改變）信用證（REVOCABLE L/C）。此類信用證開出後，開證銀行不必徵得出口商的同意，隨時可予撤銷或修改條款。但所謂「隨時」，還是有條件的。即開證銀行雖已發出了撤銷通知，在尙未接到外埠通知銀行的撤銷證實通知時，其對兌付匯票的責任還是無法解除的，所以此類信用證項下匯票一經通知銀行（此處亦可稱爲「驗付銀行」）驗付後，即使接到開證銀行的撤銷通知，也不再受其約束，開證銀行仍須負責償付是項匯票。

乙、依通知銀行的責任分：

（一）保兌（即「確認」）信用證（CONFIRMED L/C）。明確一點說，就是：「經通知銀行保兌的信用證」。此類信用證，即通知銀行受開證銀行的要求，託其向出口商提供保證承購該信用證項下的匯票，而經通知銀行同意照辦者。所以這種信用證，包含了雙重的保證意義，即除開證銀行負當然兌付匯票的責任外，通知銀行（此處亦可稱爲「保兌銀行」）亦負承購匯票的責任。這可解決出口商及承做打包放款（PACKING CREDIT）的銀行對開證銀行信用上的懷疑。因進口商所在地銀行（尤其是小銀行）的信用，出口商或當地銀行未能切實瞭解，若貨物一旦付運，而開證銀行突告倒閉，則出口商匯票必不爲當地銀行所接受承購，勢將蒙受損失。今經出口商當地信用卓著的大銀行保兌後，此種顧慮即可消除。

（二）不保兌（即「未確認」）信用證（UNCONFIRMED L/C）。明確一點說，就是「不經通知銀行保兌的信用證」。此類信用證，通知銀行僅代開證銀行將其內容通知出口商，而不負任何責任。但開證銀行所負兌付匯票的責任，和對保兌信用證是絲毫無異的。所以此類信用證若由信用卓著的銀行所開發，出口商還是可以接受的，銀行方面也還是願意承做打包放款和承購匯票的。（明日續完）（阿壹）

涼菓商反對加租

說「禁運」後生意大不如前 再加租大家生活一定更慘

讀者來信

編輯先生：現在香港百業蕭條，生意冷淡。商人們都在傷透腦筋，用種種方法把貨物推銷出去，但仍無濟於事。我是製造涼菓的商人，自從「禁運」以來，一般生意即一落千丈。我們這行業也受蕭條影響，從前每月生意可做二、三萬元，但「禁運」後，每月不超過一萬元了。我經營涼菓業已有數十年之久，從未有過如此的慘淡。在無可奈何的情況下，只有裁員減薪以縮減皮費。但目下仍然每月都要賠累。

目前「加租草案」已一讀通過的消息在報章登載出來，但是沒有一個人不反對和憤慨的！

這個「草案」說是已經修改，但其實與原來的加租建議，並無多大的出入。正如貴報港聞版特稿所說：不但「標準租金」可以提高，而且將使超額收租合法化了！是非已明，這樣來加重每個居民的負擔，叫大家生活得更慘！誰能不反對呢。

希望當局採納各工商社團和居民的意見，重新考慮撤銷「加租草案」，讓大家稍事喘息。我們生意的費用，已減到不可再減，「加租」絕對無法再負擔了。我們一定要反對到底。我們所希望的是及早解除「禁運」，而不是現在加租。立法局的非官守議員們，現在該是你們替香港居民講話的時候了。

涼菓商人 顏家上

國內大學介紹

北京農業大學

植物保護專業，培養了解植物病蟲害發生規律及其防治方法的專門人材。他們要和生物界中的害蟲和病菌做鬥爭，研究它們的生活史，再用栽培、育種、化學等方法來預防病蟲害，並消滅這種害蟲和病菌。

運用化學方法來防治病蟲害，就需要大量的藥劑。農用藥劑專業，培養的就是專長於農用藥劑的配製、加工及使用的技術人材。他們能夠發掘和利用礦物、植物以及化學工廠的副產品製成殺蟲劑、除草劑、殺菌劑和植物生長素等農藥，同時還要研究農藥的加工和使用方法，以提高藥效。因此這個專業的同學們要有較好的物理、化學基礎。

土壤肥料專業，培養專長於土壤和農業化學理論及技術的人材。他們要能進行農業化學分析和土壤調查等工作，並進一步用合理耕作、施肥、灌溉、改良土壤等方法來增進土壤生產力，使我們的作物獲得高額而穩定的產量，更將隨我國農業的發展來推行草田輪作制。這就需要同學們要有較好的數學、理化基礎。

果樹蔬菜專業，培養的人材要有組織生產的能力，並能領會米丘林的理論，掌握果樹和蔬菜的生長規律，熟悉果樹蔬菜的栽培管理和貯藏加工等知識，使一年四季都能有鮮美的水果和蔬菜供給勞動人民享受。

畜牧專業，培養國營農場、牧場、牧區的技術幹部，學校教師和研究機關的研究人員。在學習中要求掌握牲畜的育種、飼養等方面的理論和技術以及計劃、組織、管理畜牧事業的能力。專業課程有家畜飼養學、選種繁殖學及牧草和牧原管理等。

獸醫專業培養的人材，要具有預防及治療家畜疾病的理論和技術，能夠保證家畜的健壯，使我國的畜牧事業穩步地向前發展。（下）

服務版

保健知識

如何預防砂眼

手帕宜自備不可公共用 硼酸水洗眼睛有益無損

預防砂眼，除與患者隔離之外，及定期舉行眼科健康檢查外，對於個人衛生方面，需要經常注意下列各點：

一、自備手巾，保持清潔，不可與人共用，勿用公共手巾擦眼。

二、自備面盆，至少不要與人共一盆水洗臉洗眼；如水不清潔並已爲別人洗過，就一定要換過再洗。

三、自用手帕應經常保持清潔，要摺疊好放在衣袋裏，用時外摺弄髒，可用內摺乾淨的一面揩擦眼睛；切不可用手指、衣袖、髒布等擦眼。

四、與患砂眼的人距離得越遠越好，眼屎是最容易傳染疾患的，要特別當心。

五、常用百分之三的硼酸水洗眼，有益而無損害。

六、不要在過烈或過弱的光線下過度用眼工作；如覺眼睛不舒服時，就不要晚上工作。

上述六點，如能經常做到，就可能保證將長期保持眼睛的健康。（楓）

問答

穗中等技術學校八月初統一招考

粵秀師範不在外埠招考

向光明先生：廣州市及中南區的中等技術學校，是統一招生的。招生日期約在八月初旬，考試日期約在八月中旬。你今年二十歲，有初中畢業程度投考中等技術學校是可以的。考試前須準備初中階段所學過的課程，如語文、理化、政治、史地、英語與數學（包括算術、幾何、代數）等。公立中等工業技術學校，是免收學費的；膳宿費等，亦由人民助學金按各個人的家庭經濟情況發支。入學前的膳宿問題，當然需要自己解決的。中等工業學校有多種，你要投考那種，請再來信說清楚，以便作答。

廣州至漢口火車票價：硬席是十二萬三千二百元人民幣，軟席是二十一萬五千六百元人民幣。

折曆

何榮強先生：丁丑年查曆六月二十七日，合公元一九三七年八月三日。

龍士金先生：甲戌年舊曆十一月初三日，合公元一九三四年十二月九日。（編者）

怎樣做生意？

易貨方式

李建棠

與新中國的貿易，除了直進口由國內進口商開下L/C付款保證書，單出口則開信用狀往國內，二者都是通過銀行完成清償外；目下與國內往來的另一清償辦法是易貨。目前國內的貿易政策，對外貿易是以易貨爲原則的。但做起來即有幾種辦法，譬如最近法國貿易代表團到北京，做了二千萬英鎊的生意，進口貨與出口貨各一千萬英鎊，實際上來說就是易貨貿易。易貨貿易經營方式約有下列幾種，爲使讀者容易明白其交易程序起見，特將各式列下：

（一）直接易貨。香港商人一次辦進口貨價並聲明願意換回何種土特產，並開列價格。一般進口報C.I.F.到岸價，出口開F.O.B價。在廣州亦可開C&F香港價。國內進口商根據報價，一次申請，如經海關批准，交易即可成立，由香港貿易商簽成交合約與訂購單（另文詳述內容）。根據國內易貨貿易章程，先進後出。如香港商人與國內商人，非常熟悉其信用者，將貨即裝船運國內，俟國內貨到驗妥，出口貨即可由海關放行出口。如係一般商品，在一個短時期內即可換回出口貨（指與廣州貿易而言）。其情形很簡單，即：

港商運進口貨往國內——國內商人欠進口貨款。

國內商人運出口貨來港——港商收到貨物售出得回貨款。

如有少額差數，由國內中國銀行清理，付出或收回港幣，如此即完成一筆直接易貨貿易。（一）

加租草案延期二讀

押候一週再作二讀辯論

周錫年等主張住宅用屋暫不加租 商業用屋分兩次加租每次兩成半

【本報訊】受到各界人士普遍而劇烈的反對的加租法案，昨天在立法局中沒有完成二讀手續。當各非官守議員發表了意見之後，在代理輔政司杜德建議之下，一致同意將它押候一週，等到下星期三立法局例會，再來繼續二讀辯論。昨天出席會議的七位非官守議員，都對這個法案發表了意見，大多數都承認香港在目前經濟不景氣的情況下，以加租的方式來增加居民的負擔，是不合時的，可是並沒有一個人是反對任何方式的加租的。

周錫年、郭贊、羅德喬主張商業用屋宇在今年九月一日先照標準租金加百分之二十五，明年三月一日再加百分之二十五，法案原來規定在明年九月一日所加的百分之五十，則予取消。關於住宅用房屋，他們主張目前不應加租，要等華民司署處理租務問題的小組成立以後，辦理半年，觀其成效後，再來考慮加租問題。

布立克、寥利、鄧律敦治對商業用屋宇加租問題的意見，與周錫年相同。關於住宅用房屋，他們主張先把加租法案通過，規定住宅房屋照標準租金加百分之二十五，但新增租金，應自法案通過之日起六個月後起計。

羅文惠則表示「完全支持租金委員會關於加租的建議」，「決不支持削減法案中所定加租百分比的任何修正案。」他也說到李惠堂受到大家的攻擊，儼然已成「第一號公敵」，但表示「我要與他在一起，取得一個『第二號公敵』的十分榮耀的稱號。」

周錫年提到了自法案首讀通過後，他曾接見了各有關社團代表，另收到一百三十個社團反對加租的函件，並說：「此事關係社會各方面的利益甚大，深覺政府之建議，對目前香港經濟情況，將有惡劣影響。」

接着他便說到商業用屋宇的加租辦法，認為法案所規定的加租辦法，為「不合時宜」。因為「香港經濟情況，空前衰落，商場面臨重大難關，商號多已紛紛撙節經費，裁員減薪，至於小商店，乃香港商業主幹，情況更慘。此等小商店，於戰後扶創復業，慘淡經營，正稍有所獲，尚待復元，而又面臨不景氣，小商店資本無多，利潤微薄，其經濟能力殊不足以支持長期間之商業冷淡。」

雖然他承認了商場的不景氣，並且還表示「鄙意以為此次民衆所發表之意見，亦屬確情。現所接到居民各界申訴書，包括一百三十社團暨各方代表等，尤足表現居民之真實。」可是他又說：「深悉政府早經宣佈接納麥尼路委員會建議，則對於反加租運動，不論其如何强硬，亦將予以成立法案，准許加租。」就這樣的他建議將商業用屋宇分為兩次來加租，第一次今年九月一日加百分之二十五，第二期明年三月一日再加百分之二十五；原定明年九月一日再加的百分之五十，則主張取消。

華民司設租務機構先看成績再商加租

周錫年說三房客「受教育未深」 機構設立後可設法向居民開導

周錫年對於住宅用屋宇加租，表示不能同意。他主張先將華民司署處理租務的特別機構設立起來，辦理半年，看看成績如何，再來考慮加租問題。他指出「在此經濟困苦之中，人民負擔不宜再爲加重。」又說：「加租法例一旦成爲法案後，則現有情形不獨無法轉好，且更爲混亂。」

接着他詳細分析了華民司署擬設機構所能發生的作用。他說：

「標準租值樓宇之三房客，多受教育未深，雖然當局設有機構以矯正不法行爲，然究有多少人能知道有此權力，又究有多少人會使用其權力，將成疑問。考其不運用此權力之主要原因，在於彼等時慣遭報復之故。此點早經麥尼路報告書所證實。街坊會及社會福利局調查所得，更證明有百份之七十之三房客要付貴租。此等三房客中，過半數要多付百份之五十一至百份之二百租金，未知政府有考慮此現象何以存在，政府有採取步驟以制裁此種不法行爲否？本席向政府提議：先予違犯者懲治，從而減輕上述百份之七十付貴租三房客之負擔。倘當局認為有徵收過份租金者，本席建議不只治以應得之懲處，且令二房東還出。倘若大衆得悉有此罰則，則政府報告書內所指『三房客不願行使其權力，不願自助』等語，將不存在。

「人民皆認爲政府最近之建議，毫不體恤下情，不切實際，不顧及苦况等，此實難怪。華民政府爲執行其計劃，應則令華民政務司設置小組，刊發小册，俾市民明瞭政府爲大部份華人，謀取意見，解決困難，鑒一切投訴之中心機構，政府應賦予權力，俾此小組分別訪問各屋宇，作調查工作，取錄租金繳付等證件，調查住客所租面積是否足以棲息。倘發覺其有付貴租之事情，應立爲訂正。倘此組織既有權力，而另一方面，如二房東有收取不法租金，以與無適當理由，不得逼遷三房客之法案相輔並行。而另一方面，如二房東有收取不法租金、自能私營等情事，可令其遷出，則一般向所無意協助當局執行法律之住客，會自來投訴，以求解除其桎梏。從其投訴，即可採悉加租是否對三房客有反響，或是事實上反需減租。一俟得到此種報告，則本席以爲更無需制法，以增加住宅屋宇租值。本席更建議此機構應先辦理半年，觀其成效，然後始考慮此種立法，猶未爲晚。」

禁運等使貿易衰退加租徒增經濟困難

郭贊羅德喬等發表意見

郭贊也承認：「倘使通過政府加租之建議，實足以影響香港經濟之安定。」他對周錫年的意見，亦表示「充分支持」。

說到住宅加租問題時，他也指出加租如一旦實現，受影響者大多數爲受薪及收入低微的人，這些人本來多已感覺拮据，不幸更遭過貿易減退，失業者當不在少數。所以在現在情形下，增加住客房租，實爲不合時宜。

郭贊亦贊成先成立華民司署處理租務問題的特別機構。他說：「如在未能設除索取逾額租金的陋習以前，便逕行施行加租法例，無異用芒刺來刺住客的背。」因此他同意周錫年的意見，主張將住宅加租問題先行擱置，先看看華民署那個特別機構所能起的作用，然後再考慮住宅房屋的加租問題。

羅德喬指出：目前香港商場，正在遭逢一個困難時期，滿領局面，是因爲美國禁運、領證貿易制度、外埠市場的貿易限制、以及日本貨的競爭等等引起的，因而形成了貿易衰退的現象。

羅德喬表示同意容許業主酌量加租的意見。因此他同意周錫年所提關於商業用屋宇加租的意見，但他反對住宅用屋宇任何方式的加租。他同時還主張將所有租務惡習，予以根本矯正。因此他除了同意加租法案第二十八及二十九條的規定外（按即須遷差餉署或華民署的證書才能加租的規定）並主張另設一條，保證三房客，不使受到迫遷之苦。

羅德喬對於法案中的「保護房客」的規定，也表示了懷疑。他說：「從紙上來看，法例各條所訂，似是縝密。但我要看它實施的結果之後，才能相信這是實際可行的。」他將留租務條例行不通的事實，作爲他這種意見的證明。

居民生活無保障增加負擔不公平

加租將使住屋更爲擁擠 影響所及肺病將會加多

「自任何一點觀之，業主與其他投資者比較，情形相當優厚。目前地產與屋宇成本之高昂，自屬無可否認，惟戰前與戰後屋宇在租金的距離，亦應有一合理的程度。若干新屋業主濫收不合理的昂貴租金，以致引起不平的感覺。我對建築華貴公寓，以供上等人士居住，或依市價收取公道租值者，並無寃仇。但我要指出有不少新屋，僅房決窄如小臥室，但其所取租值，使人可以認定其唯一目的，就是盡可能在最速的時間內，收回利益。他們對道德與社會觀念，絕未顧及。

「一新者。不少爲住客負擔，並有不少將差餉與其他捐稅亦轉由住客負擔；屋租增加，亦同時增加了此類住客的額外負擔。

「修繕成本雖大見上漲，惟普通均由住客自行修理。此點亦見載於租務調查報告書內。如加租一旦實行，關於由業主修屋一節，應有明定，惟草案中未見提及。

「因此我建議若欲主持公道，則應注意此點新業主。」

他接着又說到住客的地位，他說：「有人說佔了戰前住屋住客總數百分之六十的三房客，已經所付甚多，所以在加租以後，不會受到影響。但是否曾經有人調查過這些三房客有什麼影響？再說加租對三房客以外的百分之四十的住客，又有什麼影響？我們要關心那些永久居住香港的受薪階級，他們收入微少而固定，房租已佔去了大部收入，使他們很難跟得上生活費用的上漲。房租的增加，將引起生活費用更形增加，使住屋情形更形擁擠，因而危害了健康，增加肺癆危險。在這種情形之下，居民更沒法來量入爲出了。」最後他說：「我深深地感覺到，向那些已經入不敷出，生活上沒有保障的居民，再來增加他們的負擔，是違背公平的原則的。」

下期公價米全部是碎米

【本報訊】下期（本月十一日至十五日）公價米，港九一律改配米碎，及各區糶配意大利珍珠米，每斤六毫七仙；九龍及新界則配小攪米，每斤六毫四仙。每人配量爲四斤半。

目前加租不合時宜

布立克等雖然同意加租原則 但承認經濟惡化居民難負擔

【本報訊】在昨天的立法局例會中，布立克表示：「完全同意加租法案的原則」，但此時提出這樣一個法案，不合時宜。因爲一年半以來，一般情况有了極顯著的惡化。

他認爲照標準租金付租的商業戶中，那些殷實的舖戶，是付得起法案所規定的增加額，是許多小型商業，卻是受不起的。他說：「此時應該盡可能避免增加失業這一點，是一致公認的了。」因此他同意周錫年關於商業用屋宇加租的意見。關於住宅房屋，他主張先在立法上規定增加的租額，才能引起業主與住客對華民署所將的興趣。因此他主張先通過法律，准許住宅房屋照標準租加百分之二十五，於法律生效之日起六個月之後起算，看看成績如何，再來重新研究情形。

鄧律敦治雖然也很强調的指出了加租對大多數居民所將引起的困難，並指出曾有人說如照法案加租，每年業主可多收入五千萬元，這筆數目，將由社會一般人來擔負。可是他也同布立克一樣，主張商業用屋宇分兩次加租，每次加百分之廿五；住宅房屋加百分之廿五，於法案通過之日起六個月以後起計。他認爲這是一個「公允的辦法」，一方面在情形許可下平抑業主的慾望，另一方面從工人身上減少其百上加斤之財政負擔。」

啞子吃官司 有寃說不出

【本報訊】九龍裁判署昨晨審訊一個聾啞男子，罪名是毆打別人。該聾啞男子在法庭做種種手勢，經警方特聘振聲聾啞學校負責人翻譯後，知道他表示「有寃枉」，結果法官宣佈押候到十三日再審。

該聾啞男子名宋雅各，住址與職業不詳，是本月三日在新界上水車站附近被警方拘捕的，拘捕原因是他曾毆打男子王劍。

願作二號公敵

羅文惠極力讚揚加租建議 說不歡迎付不出貴租的人

此外，他還建議在法案中規定，將已經建成但在籌好之後六個月內仍未租出的新樓，列入管制之列，其租值由租務法庭評定。他同時還建議令所有二房東實證明向三房客所收租金的數目，如有虛報，則依僞證法究辦。

泰利對於加租的意見，與布立克提出的辦法相同。不過他此外還指出：法案中關於業主可向租務法庭申請增加標準租金的一點，認爲業主既然有這種權利，房客也應有同樣的權利。就是說：如果一座房屋與附近類似房屋的標準租相較之下，是太高了的話，或在附近環境變得惡劣的情形之下，房客可以向租務法庭申請減低標準租金。

以「第二號公敵」自居的羅文惠，發言最長，超過了半小時。他大大的讚揚了麥尼路委員會的報告書，表示完全支持報告書內加租的建議。他同時也同意杜德以及李惠堂等的說法，認爲「如果這個法律有效地執行的話，較貧的住戶是不會受到加租的影響的」。他甚至說：「如果一間商業屋宇的承租人，付不起增加後的租額，而另外一個人能夠這樣付的話，如果讓那不能付租的人繼續住下去，與本殖民地整個的利益是不適合的。」

因此羅文惠表示：「我決不支持削減法案中所定加租額的任何修正案。」

無牌醫生有招牌 拘上法庭判罰錢

被控三項罪名罰款了事 所有藥物儀器俱予沒收

【本報訊】一個沒有香港醫師執照的西醫生，因擅自在門前掛上「醫師」名義執業，被警方拘究，昨午解送中央裁判署審訊。

被告男子爲蔡劍文，住西營盤正街十二號樓下閣仔，被控下列三項罪名：（一）濫掛醫師招牌，用西法行醫；（二）未經當局授權，藏有第一類毒藥，計有鹽酸化太仙四十顆蔗化太素片一百二十顆和PHENOBARBITAL一百片；（三）藏有粃尼西林注射藥三筒。

主控指出：警方人員昨天下午二時搜查被告的住所，發覺閣仔的入門處，掛着一個「醫師蔡創文診療所」和「少林秘傳跌打丸」等招牌。藥品和醫療儀器是在該址搜出的，包括一部違例的藥品。被告承認他就是物主和該處閣仔的租住者。

結果，第一罪被判罰款二百五十元或入獄一月；第二罪被判罰款一百五十元或入獄二十天；第三罪被判罰款一百五十元或入獄二十天。搜獲藥品及醫療儀器俱判沒收。

吸血鬼墮海 演習俯衝墜落海底 西貢海面進行打撈

【本報訊】港府新聞處消息：昨（八）午有英空軍「吸血鬼」式噴射機一架，失事墮於西貢避風港海面。當時失事的飛機，正與另一飛機，在該區練習射擊，惟俯衝之後，不能復升，以致直墮海中。待英空軍救護艇開抵失事地點時，只發現幾塊飛機碎片。事後，啓德機場派出飛機與海軍汽艇及打撈船各一，開赴失事地點，協助搜尋失蹤飛機與機師。

修正移民條例首讀 將原條例上訴程序略加變更 不服行政決定可向港督上訴

【本報訊】「移民管制條例」中關於上訴的程序，將有所修正，規定不服港府官員根據「移民管制條例」所作的決定者，可以向港督上訴。規定了這些修正辦法的立法案，即「一九五三年移民管制（修正）條例」，昨天已在立法局例會中首讀。照「移民管制條例」第三十六條規定，不服移民局官員的決定者，本來亦可向港督上訴，但上訴的程序，不訂在三十六條內，另由規則訂定。這些規定，本來是適用於不服司法判決的上訴者，與不服行政決定的上訴，略有不同。

修正例將原有的三十六條廢除，另訂一個新的三十六條，其中規定：（一）不服港府官員根據「移民管制條例」所作的決定者，可以請願方式向港督要行政局提起上訴。（二）港督會同行政局，得對上訴人所反對的那個決定作批准、撤銷、或修改的決定；港督會同行政局所作的這個決定，將是最後的決定。（三）在考慮這類上訴申請時，港督得向高等法院合議庭徵詢有關法律上的意見。（四）對港督會同行政局根據本條所作的決定，不得提起法律上的訴訟。（五）對任何官員根據「移民管制條例」所作的決定，亦可依訴訟程序提出行動；但如已提起訴訟，即不得再向港督要行政局上訴；已向港督上訴者，亦不得再提起訴訟。

司機換執照 八月十七日起換領 執照費每張七元五

【本報訊】港府新聞處消息：警務處長宣佈：一九五三至一九五四年度的汽車司機執照，將於下（八）月十七日，開始換領，屆時將發給一種新執照，而現時的司機執照即將作廢。

新訂的執照費，經已增至七元五角，爲便利大商行等的僱員，可以集體換領執照起見，將另訂辦法。至於詳細辦法，不久即將公佈。

銅鑼灣新避風塘 船隻停泊分區域

【本報訊】據通訊社消息：港府海事處現將銅鑼灣新避風塘劃分五個區域，並定下星期一（十三日）開始實施。各種船隻停泊區域如下：由加列島西堤至高士威道爲第一區，可停泊洋帆船、看守艇；第一區和西便出入口航線之中爲第二區，可停泊洋帆船、電船及看守艇；在西便出入口航線之東則爲第三區，可停泊機動帆船、小汽輪；第四區在第三區的東面，可停泊載重一萬五千斤以下的小艇；第五區位於東邊出入口航線之側與第四區隔鄰，可停泊載重一萬五千斤以上的船艇及躉船。

廠商討論建築泳棚 荃灣診所明天開幕

【本報訊】中華廠商聯合會籌建泳棚小組委員會昨天舉行會議，討論有關十一咪半泳棚的建築事宜，決定如下：（一）收到四家建築公司投承票，待交圖畫則師審查認可後，即交商承建；（二）推莊徐光、吳蘭田等負責此事；（三）建搭工程限於立約後四星期內竣工。

▲盛讚英女皇加冕會景巡遊中的金龍，昨經港九果菜行工商總會理事部會議決定，要把它的頭扭出來，送給保良局留作紀念。

▲荃灣商會發辦的坊衆診療所，定於明天中午十二時舉行開幕典禮。

醫務華員廣播話劇 孔聖堂開同人大會

▲港府醫務署華員總會編了一齣話劇，名「健康就是財富」，將於十一日晚八時十五分播出。該劇故事大致如下：有一對夫婦，在結婚十週年的那一天，唱歌遊園，說說笑笑，十分快樂，並且叙敘十年前結婚的情形。他們想起十年前，在結婚前夕，做丈夫的突然患起腸熱症來，十分危險，幾乎「瓜得」，後來經過打針吃藥，小心調治，才告痊癒。所以現在想起來，覺得健康就是財富。

▲孔聖堂定於十六日下午三時在該堂召開同人大會。

聖約翰賣旗將頒獎 防癆籌款逾廿五萬

▲聖約翰救傷隊日前舉行賣旗籌款，成績頗佳，該隊現決定今天在九龍救傷總部頒發紀念章、銀杯、獎狀等給各優勝者；香港方面則定於十三日在大坑救傷總部舉行。

▲香港防癆會收到各界防癆捐款，截至最近止，共得二十五萬四千三百五十六元四毛。

夏季時間新條例 立法局昨天首讀

【本報訊】香港的夏季時間，在開始時或結束時，每次都要在憲報公告一次。現在港府準備把每年實施夏季時間的日期，予以統一的規定，以後就不再需要每次在憲報公佈了。

每年在三月十七日以後的第一個星期日的凌晨三時三十分，便開始實行夏季時間，到了每年十月三十日後第一個星期日的凌晨三時三十分，便結束夏季時間。上面所說的第一個三時三十分，是香港標準時間，就是說，比格林威治時間早八小時，第二個三時三十分，則是夏季時間，就是說，比標準時間要更快一小時。

規定這個夏季時間辦法的「夏季時間條例」，昨天已在立法局例會中首讀。最後通過以後，現有的夏季時間條例，即予廢止。

愈救愈難救難會 東拉西湊再埋班

【本報訊】吊頸嶺「救難會」改選在即，昨天下午五時舉行會議，找人去接替「改選」，辦理「改選」。說是全世界都有難民，這個「救難會」，可說是全世界創舉。原來將發到的人，由一個人提議，再隨聲附和，一個加上幾個常務委員，湊夠了二十一名，這樣就算「埋班」了。

很少的人，一個全體大會，出席的只有十幾人。東拉西湊，就明了對他感興趣的人不多，「會」，其本身也是「救難」的「救」了。

甚至連被稱爲「熱心人士」的許讓成，也在席上說：「旅搞搞難路。大家口講就容易，啲野係『咸魚頭』，唔係好做，將來做做吓唔做得，就知道癱，哦係好野，就知道癱。」席上又有人說要成立小組，修改組織，許庇毅制止說：「喂，常務委員都未上任，就有小組成立，唔得㗎。」最後只得推到本月中旬開會時再算。

「救難會」現已遍體鱗傷，當聽畢露。吊頸嶺將實行「壯」「難民」，現在仍要發養的還有一千五百四十八人（由二月起至六月底，五個月內只減少了四十五人，二月初時有一五九三人）。自二月一日起至現在，「難民」共吃去白米二十五萬二千七百一十七斤多一點。「救難會」目前每次開會都要借錢買米，委員們開會時就說：「又冇錢，又要買米咧。」這個無底洞，實在無法填塞。

昨天出席「救難會」……

廣播

日間　八時：報時；（一）美時代曲唱片，（二）美麗的回憶、新馬鋼鐵、船家女、（二）歸來吧、新聞。八時十五分：國語新聞。八時卅五分：粵語新聞。八時四十五分：潮州語新聞。八時卅五分：時代曲唱片，（一）……（二）烏樣滿地飛、上，再來一杯、當在我心、柳絲青。九時休息。

十一時卅分：粵曲唱片，（一）一段幽情、（二）報時；兒孫福。十二時：（一）大地夢又醒、（二）時代曲唱片、（二）海黃山盟、（二）雨霖鈴、河邊柳帶煙，維不住的心，（三）花光燦爛，忘不了的美麗夢，（四）告訴我、永遠的微笑、（五）夜鶯曲。十二時卅分：天氣報告；寶貴曲唱片，寶鑊弄，步步嬌。十二時四十五分：特備粵曲節目，貂蟬拜月，（二）時報時。一時卅分：粵語新聞。一時四十五分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：歐西音樂介紹。七時：故事演講，岳飛傳。七時四十五分：時代曲唱片，（一）百鳥之夜、你說你有理，（二）新婚之夜、最後的十分鐘。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；特備粵曲。節目：（一）落霞孤鶩，（二）落花時節，（三）花落菲江頭，（四）新粉面十三郎，（五）三盜九龍杯，（六）唐宮綺夢，（七）花間蝶。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時十五分：潮州外江曲唱片。十一時卅分：三娘教子。十一時卅分：天氣報告。（完）

捕魚人兒世世窮 生活困苦漁翁自殺

年老力衰妻又懷孕獨力難支撐 漁網已破漁穫更少老翁竟輕生

【本報訊】筲箕灣西灣河太寧街尾，近海旁的曠地上，昨晨七時，發現了一具男屍，頭部套着一條樂根帶，額角有血跡，後來有人報警召黑箱車把屍體送入殮房。昨天下午，死者家屬已到殮房認屍。據說死者是因爲感生活艱難，而自行尋死的。

死者名叫黃玉盛，六十二歲，禿頭，是Z四九X一號的罟仔艇主。這是警方從死者的衣袋裏，找出他的身份證而發現的。

黃玉盛是一個水上人家，一向都靠捕魚過活，生活過得很困難。他有一個四十歲妻子馮亞蘇及八個子女，其中最大的四個兒子都已經結了婚，各自另成家室了。黃玉盛兩夫婦還帶着兩子、兩女。因爲他年紀一天天老了，氣力不足，捕獲的魚也不多，很難維持他一家幾口生活。最近他的妻子又懷孕了，工作不便，使他們的勞力收入更減少了。黃玉盛的家人，一向在茶果嶺海面艇上居住的，大約七、八天以前，黃玉盛離家一去不返。離家以前，他曾向他的妻子馮亞蘇取了十五元，說是拿去買魚網。因爲魚網確已破爛到無法再補了。馮亞蘇也很相信他。

他一去就好幾天不見回家，他的家人便感到可能發生了意外，曾分頭出動，到處去找他。他的一個兒子曾因飢餓在途中暈倒了。他的妻子馮亞蘇挺着一個大肚子到處找他不到。據說，他的家人曾經分別到過大埔、長洲、大澳、沙田等地方，但是遍尋不獲。

到了昨天中午，他的第二媳婦盧二媽聽說西灣河太寧街海旁的曠地上，有一個男屍，已被警方送入殮房了，她便前往辨認，果然認出就是她的家翁黃玉盛。

最初曾懷疑黃玉盛是被人謀殺的，據經驗官驗出，證明是生前自殺致死的。他的家人也肯定地說：黃玉盛是被生活迫死的。

攜椅攬伙計火起 打起來髮匠受傷

額部被砍傷口長達三吋 疑兇受擒帶往警署落案

【本報訊】新街市街街邊的理髮師林坤（四十三歲），昨晨十時許，被同街一檔飯檔的伙伴鍾志球（十八歲）砍傷了額部，傷口長達三吋，後來被送到醫院敷治，疑兇被警方帶返警署落案。

這宗案子發生原因，據說是這樣的：林坤的理髮檔所用的椅等傢具，是擺得飯檔東主的同意，收市之後，搬到飯檔裏去的。可是，由於天天都是這樣搬來搬去，引起疑兇鍾志球的不滿。昨晨，疑兇在開檔的時候，就把林坤的椅凳擺到街上去，林坤發覺時，便向鍾交涉，兩人就吵起來，跟着林坤就被砍傷了。

天氣

輕和或中和西南風，除早上有零星陣雨外，晴。

高潮　上午八時二十七分　下午十一時二十二分

低潮　上午一時十八分　下午四時十一分

搶玉鈪一隻判囚刑四月

【本報訊】有一個失業男子，前兩天在油蔴地街市搶了一個婦人的玉鈪一隻，價值六元，結果給警察捉住，昨天解九龍裁判署審訊，法官判他入獄四個月。被告名李男，廿二歲，住九龍仔木屋。

更正啓事：

本報七月一日第七版內所刊「廣東製糖公司」廣告標題係「廣東製糖工業公司」由於編誤排錯特此更正並向刊戶致歉

本報廣告課

今夠廣告　字格行每　港幣伍毫

招生

英俄日語　最日夜分組個別教授英俄日語中環威靈頓街四十二號智源書店報名

速記　大單學中文速記，招生。特設函授部，簡易速記學，附郵一元一角即寄詳章，有志學者速記道。香港郵箱二四三號，地下（粵語速記）三樓○四址。

距偉速記學校函授

醫藥　上海中醫朱鶴皋　門診時間：上午九時至下午二時　在北角英皇道七○二號　電話：七○二二八　下午三時至五時在灣仔皇后大道東一八七號萬年堂國藥號　電話：二○五四三　星期日照常應診　預先掛號　貧病診金不計

中華中學招生　班級：高初中一年級新生，各級轉學生　考期：七月十九日上午九時　校址：羅便臣道一二三號　電話：三四一六　校長黃祖芬

三個穿灰大衣的人
多勃羅沃爾斯基著　定價三元二角
本書作者是蘇聯一位青年作家，他在衛國戰爭開始前畢業於哈爾科夫大學，戰時在軍隊中服務，他這部作品曾獲得一九四八年斯大林文學獎金。
三個穿灰大衣的人就是三個復員的蘇聯大學生的生活、學習、友誼與戀愛。作者在這裏刻劃了幾個正面的蘇聯大學生的形象，特別是維克多，他在學習上的努力，對同伴的幫助與愛護，對愛情的嚴肅態度，都表現出了蘇聯青年的優秀品質。
爲和平而鬥爭……潘菲洛夫著 4.30
光明普照大地……巴巴耶夫斯基著 3.20
三聯書店
大道中五四號二樓・電話二一三一四 (T.7.2.)

經濟版

淡季裏要搵夠皮 大洋行多做小生意
一些西印度小型工業品也接單 每萬元能賺百元利潤者爭着做

【本報訊】踏入了七月份，香港的洋行出現了一種新情況，即爲了在淡月裏「搵夠皮費」，不少洋行已着眼於經營一些多少可賺點錢的小生意。

像這樣的例子是很多的。比方一家英國商行現正計劃辦一批東莞草蓆到荷蘭去（經西德轉運），而這批貨物的總值，是只得二、三萬元的。另一方面，來自西印度和東、西非的一些「小型」工業品訂單，它也接入了不少。這些訂單是指定向本地工廠購買一些針織品和內衣、短襪的。每份訂單的數值，就只得五、六千元左右。此外，有些洋行正試圖辦運些香港貨到日本去；又有些洋行則添辦荷蘭、丹麥的罐頭食品進口。

本來，這類「大鷄吃細米」、大洋行做小生意的現象，過去也是存在着的。不過，到了今天，這種情況就來得更普遍和更顯著了。以現時的情形而論，如果在每萬元生意中能賺得一百元的話，就會有不少人爭着做了。

從這裏也可以看得出來，在「管制」未除、淡風未散的情景下，一般洋行已不敢想望賺大錢，而只想能多有點生意做，使到收支平衡，以應付這個艱困的局面。

上半年業務平淡 小洋行多要蝕皮
只有少數大洋行還可賺點錢

說到上半年的洋行業務，一般都是在平淡中度過的。分開來說，少數大洋行還可以賺點錢；中型洋行還得「過」字；至於那些爲數最多的小型洋行，則稍要賠蝕「皮費」。

在今年首季內，洋行的生意大致尚不錯；因此，它們在這一階段內，也就能賺點錢。但從四月份開始，生意就逐漸變壞了，到了六月份，大宗的交易就更是不會多見了。因此，那些在第一季內做不到多少生意的洋行，就一直都要處於「蝕皮」的艱苦境地。

大洋行所以能賺錢，是因爲它本身擁有許多種商品的專賣權。同時，除了經辦出入口貨品而外，它們還擁有代理船務和保險業的特殊權利。在這上頭，一般的中、小型洋行，當然是不能跟它比擬的。

不過，由於商人減縮訂貨數額，而洋行與洋行之間也用種種方法來爭生意，今年上半年幾家大洋行所得的利潤，估計也要比去年下半年減去三、四成了。

就出口生意來說，年來以辦貨到印尼去的洋行獲利較多。雖往澳洲的貨品，也因當地放寬輸入限制而有了增加，連帶也使得經營這一線生意的洋行賺到一點錢。不過，由於港、歐線的貿易每下愈況，洋行在這方面得不到發展，總收入也就要大告減縮了。頭三個月稍好，四、五、六月又轉靜，比對之下，洋行也是賺不到多少錢的。據指出：如果沒有一定數量的中國土產經港運往日本，洋行還是要「蝕皮」的。

建築生意轉入淡季 圓鐵方鐵買賣減縮
目前銷貨數額又減半數

【本報訊】隨着建築業的轉入淡季，圓鐵、方鐵、角鐵和扁鐵等數種五金的銷售量，亦已跟着減縮了。

現在是「雨季」加上「風季」的時候，興建或修築屋宇的工作，總是要暫時擱下，待秋涼後才再動工的。因此，在「無工可開」的情形下，營造商對上述幾種五金器材的需求量，亦跟着大告減低。

這種情況直接影響到五金商的業務。因爲圓鐵、方鐵、扁鐵和工字鐵這幾種貨物，除了有少數運往婆羅洲而外，大都是靠本地銷出的。前些時，有些規模較大的商號，每月還可以銷出圓鐵數十噸，扁鐵、角鐵等各數十擔，而現在，由於缺乏建築商的光顧，這一銷貨數額又已減近一半了。

又，憑「主要物品供應證」進口的白鉛片，新近有一家電池製造廠訂入了三十噸。據說，這批貨物是以每噸C.I.F.香港一百零七鎊的價格成交的。現時能以白鉛片供應香港的，計有比利時、波蘭和荷蘭等三個國家。

桂皮市將回醒
巴基斯坦來電探盤 可能恢復在港扯購

【本報訊】據貿易商消息：巴基斯坦方面最近曾來電查詢桂皮市況，可能是它們恢復在港扯購這種出口土產的先聲。

巴基斯坦停止直接在香港購買中國桂皮已有一年多，如果一旦恢復，桂皮的銷量必會因此而有所增加。按：桂皮是印度人所嗜的一種副食品，本地六十裝貨式，絕大部份是運到印、巴兩地去的。

此間商行已將香港桂皮價格電報巴商了。據悉，商人認爲桂皮市短期內將會回醒的。

昨天六十裝和八十四裝的西江桂皮各有六百包成交，前者照舊價每擔五十七元，後者每擔五十九元，聞說這批貨是運到中東去的。

土產價格堅穩
油類按穩油籽多見上揚 芘麻籽昨先後成卅多噸

【本報訊】出口土產價格一片穩定。由於食用油貨源空缺，歐洲商的採購目標，現在已慢慢轉向油籽。

據此間對外貿易商消息：目前各種主要出口土產市價仍然保持月前的水平上，就是歐洲方面的報價也甚少起落。茶油，歐洲方面每噸C.&F.價約一百二十鎊，英倫方面因有新證批出，C.&F.價報高四鎊，但此間無貨，故無成交。桐油，C.&F.倫敦每噸一百六十鎊，本地每擔一百四十五、六元，兩者均無變化（按上月底倫敦商人報價爲一百六十鎊，但結果却以一百七十鎊、一百六十五鎊買去千多噸，因此，這個按價其實並不等於桐油的眞正價值）。芝蔴朴，C.&F.歐洲七十二鎊，本地白色貨仍按每擔八十八元。

從這三種較有代表性的出口土產來看，它的價值是穩定的，其他土產的情況也大致如此。

昨天萬麻籽分別以每擔四十四元五毫、四十四元（十天期貨）兩價先後成交三十多噸。據說買主是歐洲客。江西黑芝蔴自前天以高價做出二十噸後，場上貨源絕跡，照每擔七十五元的舊價已找不到貨。

據悉：此間好幾家出口商行，現在正把此間可能找到的油籽貨盤價格寄到英國、荷蘭等地去，一部份外商洋行亦紛向市上探問胡蔴籽、小蔴籽、芝蔴等貨盤，看情形，它們似乎已準備落手購買。

天氣很炎熱 爽身粉市爽
嬰孩熱痱粉銷路比較好

【本報訊】天氣很炎熱，爽身粉市道轉爽，但僅限於本地市銷，外銷依然不振。

據說：目前本地門市零售的爽身粉，是以嬰孩用的熱痱粉佔多數，普通爽身粉賣出亦不少，但仍以中下貨爲多。

嬰孩用的熱痱粉，價錢算很貴，莊生牌細號貨每罐一元五毫，集成熱痱粉四安士每罐一元四毫至一元五毫。爽身粉價錢稍貴，如依力、茄士咩等二號貨，每罐要一元，頂大的每罐起碼要三元多。

南洋各地很少訂單寄來，外銷數量依然很少，故大盤生意極沉靜。

潮州土紙再創高價
來存兩疏 買客衆多 蚊香紙價雖高但貨仍難求

【本報訊】來存兩疏，潮州土紙市價再漲，創近數月來最高紀錄。

目前潮州土紙市價所以步步趨漲，主要因爲現在正逢下等土紙的旺銷季節，無論香港廠家以及暹羅、新加坡等地客幫，均在此時進貨，但內地新貨最近甚少運來，因此，造成市上求過於供的現象。香港存貨，估計不到五千把，在外客多、貨底疏的情況下，商人均將市價再搉高二元，其中：永定包裹紙每司搉九十一元，錯昌洋司搉成八十八元，誥源裝臚成八十七元。僅得少量成交。據說，有一買家採購蚊香紙一批，願出價一百零八元，但存貨早被扯空，終無成交。

據商人說：最近內地銷量頗增，如天津等地銷量頗多，同時，產區目前亦到了生產末季，因此來貨減少。據說：在短期內來貨並不會增加，預料本地市價會續漲。

日製水筆 銷滯價跌

【本報訊】日製「地球牌」水筆，市價低跌了。

目前日製「地球牌」水筆，存貨實在不多，但因主要的銷場——菲律賓，近來很少買貨，而新貨在短期內又將有一批沖埸，所以貨價愈叫愈低，每打只唱十七元二毫，較上月初跌了一元有多。

據說：最近日製「地球牌」水筆訂價每打C.I.F.香港約十六元七左右，商人只訂入數百打，其他如銀光等雜牌貨，因港中存貨仍多，商人少訂入。

鮮魚供應不足 鹹魚價被扯高
靚鰽白市面很難找到

【本報訊】鮮魚漁獲少，鹹魚售價也跟着漲起來。

據鹹魚商說：由於鮮魚供應量不足，鹹魚產量近來也跟着減少。在比較靚的鰽白鹹魚，在市場上已很難找到；中等貨式，現在每斤也要二元六毫了。

一般說來，各類鹹魚也多少漲了點價，平均每擔約漲兩元。

因爲每年到了風季，漁艇都會減少，今年再加上漁區海面不寧，魚貨量也就更少了。以「浮水魚」爲例，近日市場每天只有一百擔左右上市（做田料的次貨除外）。八天前，每天的供應量約有三百擔。

加工製鹹魚的魚量雖然少，但外國各地在港扯鹹魚的數量也不見得多，因此供求還不致發生大問題。據說，由於印尼當局還未批證，印尼莊近半月來已極少在市上扯貨了。前一個時期，它們大量購買的「池仔」鹹魚，靚貨現在每擔也只售三十多元。

三夾板仍冷落

【本報訊】前（七）日由日本「海興」輪運到一批三夾板，約得二、三萬件，由於新貨還未起回，所以，昨天市價尚能企穩。

近週來日本製三夾板買賣仍屬冷落，很少大手交易，僅得港九用家少量買入。由於裝飾業日退，本地銷量亦大大減少了。據說：目前每日平均僅銷六、七十件，在以往每宗生意亦不只這個數目。

銷量雖然減少了，但由於現在香港存貨估計不到十萬件，同時，近數月來港商很少向日本作大量訂貨，所以，市價尚能成穩。昨三尺乘六尺三夾板每件成三元五毫，九龍方面每件成三元六毫。

據說：近日洋行報有放盤，每件F.O.B.神戶爲二元九毫五仙港幣，但尚無訂入。

，港商的訂貨數額並不見得大。

斜布市趨下游

【本報訊】斜布市價趨下跌，交投更疏。

港製S×S斜布買家少、賣家多，昨天市價再向下降，現貨以三十六元七毫成交一千疋，比前天的成價再跌八毫。十月及十一月期貨扯價賣盤還至三十四元五毫，亦無買家落手。

主要物品零售價（單位港幣元）

七月八日（以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	六．四〇	節瓜	一斤	〇．二五
豬肉	一斤	三．八〇	馬鈴薯	一斤	〇．三〇
中鷄	一斤	四．〇〇	番茄	一斤	〇．七〇
鵝	一斤	二．五〇	冬瓜	一斤	〇．二〇
鴨	一斤	二．二〇	菁豆	一斤	〇．六〇
白糖	一斤	〇．六〇	白豆角	一斤	〇．四〇
花生油	一斤	一．八〇	中蝦	一斤	三．〇〇
油粘米	一斤	〇．九〇	紅衫	一斤	二．〇〇
麵粉	一斤	〇．八〇	鯇魚	一斤	二．〇〇
松柴	每擔	八．〇〇	鷄蛋	十隻	一．二〇
乾柀片	每擔	七．五〇	鴨蛋	十隻	一．三〇

說明：中鷄、鴨、紅衫均跌二毫，中蝦、鯇魚均漲二毫。

金市欲昇無力
場內外交收不足千兩 美元轉見疲中帶穩

【本報訊】K金波慢，美元靠穩。

K金上午開市二七二．六二五，收市二七二．三七五；下午開市二七二．五，收市二七二．二五；最高二七二．六二五（上午），最低二七二．三五（下午）。去息一仙。場內交收六百兩，場外交收三百兩。

澳門金開市二八四．六二五，收市二八五．三七五；最高二八五．三七五，最低二八四．二五。加息二毫八仙。

金市疲中帶慢，上落僅〇．三七五。本來金價有錫挺的因素，因爲一方面目前的市價仍落在成本之下，訂金不……五美元。但由於部份捱家回吐，而且外銷稀薄，故欲昇無力，場內外交收不足千兩。

美匯開市六〇四，收市六〇四．二五；最高六〇四．五，最低六〇四。

美元上午開市六〇二．六二五，收市六〇三；下午開市六〇二．八七五，收市六〇三．一二五；最高六〇三（上午），最低六〇二．七五仙。交收四萬七千美元。

金單開市六〇三，收市六〇三．二五；最高六〇三．五，最低六〇三。

罐頭奶水又瀉落
廠家減價相爭推銷 有些已感到要虧本

【本報訊】罐頭奶水再跌價，花嘜奶水比前又跌二元。

近幾個月來，罐頭奶水的價錢已經跌過兩三次了。據罐頭商說，這主要原因都是廠家互相進行競銷，以減價相爭招徠的。

據說，現在有些罐頭奶水是要蝕本的，因爲訂來的時候價錢貴，現在却要減價推銷。如美國花嘜罐頭奶水，好些的要每箱訂價四十三元，但目前市價已跌至三十九元（大罐的），均比前跌了一元多錢。

現在以荷蘭的罐頭奶水沖埸最多，價錢也平，所以美國花嘜奶水不得不減價推銷。目前荷蘭出產的子母牌每箱三十三元五毫，雙鷹牌每箱三十五元，日光牌三十四元五毫，向日葵牌每箱三十元左右。

彩色瓷磚售價廉宜

【本報訊】因爲最近有些標投工程可做，用的嵌牆彩色瓷磚銷路也增加了一些。但因售價廉宜，商人賺不了多少錢。

彩色瓷磚共分六、七十種顏色。爲增加美觀起見，一些上等的樓房屋宇，都選用它來鑲嵌牆壁。但因爲它只能當作點綴材料使用，且價錢比白色瓷磚貴許多，所以銷路也就遠比不上前者。以現時的情形而論，彩色瓷磚的銷量雖因有些標投工程可做而稍有增加，但每月最多也只能銷得數萬件罷了。

四寸方的英國彩色瓷磚，訂價原爲每件三毫二仙和三毫三仙，而售價則爲三毫六仙；而在以往銷路好的時候，市價是能搉高至每件四毫五仙的。由此可見，在建築業大勢冷淡和存貨豐厚的情形下，商人在賣貨中所賺得的利錢，亦已比前銳減了。

按彩色瓷磚的主要銷場是在港九兩地，但也有一定數量是轉銷到澳門和菲律賓去的。

菲批出自備外匯 貿易商仍在觀望

【本報訊】菲續有自備外匯貨物進口證批出，但菲商觀望，訂單寄來仍疏。

據菲八士說：菲政府近來繼續有自備外匯的貨物入口證發出，但菲入口商人因鑒於過去每年七月份進出口法例多有變動，所以現在心存觀望，雖領到了自備外匯入口證，亦暫不使用，所以目前新訂單寄來反疏。

近日貨物從港運去菲律賓數量不多，每次船平均二、三百噸而已，去貨以棉織品、荔枝佔大宗。

游資活動增加 股票續趨暢旺
半天內成交七十八萬元 好幾種股票價一再上昇

【本報訊】由於人心對時局看好，以及投資者到市場上來活動資金有了增加，就使得昨日的股市繼着前天之後再趨旺盛。

在昨日半天的買賣中，各種股份的成交數額，共達五萬六千七百七十九份，總值七十七萬八千元。平均起來，這一數字足要比前天整日交易一百三十五萬元爲大。而就價錢來說，也有好幾種股票是繼續上昇的。

據解釋，中英貿易協定的簽訂，以及朝鮮停戰的聯絡官會議於昨晨召開，都是造成人心穩定，對股票買賣增加信心的一個主要原因。其次，是在香港商品市場冷靜、各門生意均找不到出路的情況下，投進股票市場活動的游資，已經越來越多了。

會德豐這種航業股，昨天再成九千七百份，價由八元、八元一毫升上八元一毫五仙。香港燈先以二十六元五毫成出共一千五百份，其後再成二千份，價再漲至廿六元七毫。九龍燈舊股成四千份，價由十二元二毫一路昇至十二元五毫；新股亦成出一千一百份，價分八元一毫和八元二毫。電車公司成三千份，開市價爲二十四元二毫，收市時則昇上二十四元七毫。牛奶公司成五千六百份，價由二十一元九毫走上二十二元二毫。此外，置地公司和匯豐銀行也繼續漲價，前者成三百五十七份，價由六十二元昇至六十三元，後者成十八股，價由一千四百九十元漲上一千五百元。

【又訊】匯豐銀行今年股息決定再派，每股定爲兩英鎊，由八月十日星期日開派。

黃豆再攀高 綠豆反滑落

豆子榮辱互見。南朝鮮莊昨天再扯去一九五一年大連黃豆三百包，每擔照六十一元價成議，一九五二年貨部份貨主按高至六十四元，但未成交。江西中、小粒烏豆，台灣客追求不捨，一月期貨出價每擔五十二元，買去八十噸。紅豆、綠豆實銷力弱，價又滑退。天津紅豆昨天每擔退成六十一元，賣出五百包。上……家口綠豆，傳將有新貨沖埸，貨主心轉虛怯，因此大盤低成每擔七十七元。中片張家口綠豆，企盤三十五元，續成交三百包。

雖稍久靜思動，昨天有南嶼成每擔一百八十六元。台貨、黃豆按價無成，前者每擔八十八元，後者四十五元到五十二元，主要看貨色優劣而定。

南洋客扯吸 蒜頭市暢俏

【本報訊】爪哇、越南、暹羅莊陸續吸進，蒜頭市價昇，金山火蒜，昨天每擔又漲兩元。

近幾天來，蒜頭在來少、求多的情形下，貨到即清的現象屢有發生。昨天金山、河源、福建三地的蒜頭合成近千件。金山火蒜，最高成每擔八十五元八毫；河源蒜六十二元五毫；福建白蒜三十五元，走勢仍見俏好。

鹽酸奎寧粉 成交五十罐

【本報訊】一百盎斯罐裝的鹽酸奎寧粉，昨天續有出口客買去四、五十罐，成價企住每罐一百一十五元。

法國治必效廠出品的廿萬盤尼西林，也有買客吸去數千支，價成每支七毫四仙，收市時按上七毫六仙。

日本水泥續運到 市道呆滯價回順

【本報訊】日本產的水泥，最近又有運到。來盤雖然不多，但因爲外銷依然不振，本地市道亦呆滯，所以價錢稍爲回順。

近週來，港九兩地水泥買賣甚爲零星，大盤成出者固然絕少，零售也並不多，加上最近新貨又運到，市價不得不略爲低跌。據商人說，目前市價已跌至幾與訂價接近了，就以日本的噸裝貨來說，船邊交貨的每噸唱一百三十四元，一百磅裝每包爲七元三毫，全部成交僅得二、三噸而已。

香港產的青洲英泥，最近市道尚告平穩，因此，配價未見變動。昨天青洲英泥公司配價：一噸裝快乾水泥，每包仍爲七元七毫五仙，普通貨每包配價則爲六元九毫五仙。

商辦暹米六千包 今天可能運到港
白米米碌企穩米碎轉俏

【本報訊】從暹羅開來的海后輪，倘今日抵埗，將載來商辦白米五千九百包。

昨日白米、米碌價企穩，獨米碎稍微轉俏。

據米商說，目前每天所成交的，大部份是米碎和米碌，白米則大大減少了。主要原因是一般人的購買力越來越低了，吃米碎米碌的人也越來越多，所以銷路好、價錢轉俏。大米則因爲銷路弱，故價錢跌，有些還落在成本之下，所以買家就不願多放了。

昨日成交約四千多包，其中靑紅線碌每擔成六十四元，陸盛棧雙白線碌仔每擔四十八元八毫，雙靑線舊大米每擔八十三元八毫，華興棧紅印一號碎每擔四十二元四毫。

日玻璃紙 訂盤放來

【本報訊】最近日本紙廠復有玻璃紙新訂盤報來，吐些路嘜玻璃紙每令F.O.B.神戶報九十四先令，花嘜玻璃紙每令F.O.B.神戶報九十二先令。由於訂價高，商人暫時未訂入。

據洋行負責人說：目前玻璃紙市道雖不算好，但因現在香港存貨不多，所以，最近商人有意訂回一些以作補充。但因來盤過高，假如以上新報的訂價訂入，就沒有多大利潤可圖，因此，最近只有些批貨的商人同意還價，吐些路貨每令還九十二先令，花嘜貨還價爲九十先令。據說，廠方如表接納，商人可能訂入一些。

近日來玻璃紙買賣不多，因印尼最近仍未有入口證批出，餅莊紙少在港買貨，僅得香港廠家作少量買入。日本吐些路玻璃紙，每令昨成七十六元，花嘜成七十五元。

火柴工業再度減產
印尼無訂單寄來外銷大減 一家工廠又全部停止開工

【本報訊】火柴工業因成品外銷淡，停工減產的現象益見加深。

據火柴工業人士說：近日接入外埠寄來的火柴新訂單益見疏落，只有星洲、非洲及英國有少量新訂單寄來。較大的銷場如印尼、巴基斯坦市場更淡，則從上月下半月起，印尼政府沒有入口證發出，巴基斯坦市場現存火柴已不多，當地的火柴批發價每包相等於港幣六毫，但因巴商無從來港購買新貨。外銷既然沉淡，只有本地銷路保持平穩。

從巴基斯坦市場銷路跌淡以來，香港的火柴工業即有停工減產的情形，近日連印尼市場也沒有生意，停工減產的情況更甚，如一、兩個月前，三家廠中有兩家時停時開，可是在最近的一個月內，其中有一家完全沒有開工。

今年來火柴工業生意不及前年同期的一半，比去年同期還少一些，但今年價格比較穩定，這是今年來情況比去年同期稍勝一籌。

郵電時間

今日平郵
- 中華人民共和國　上午九時半
- 澳門　上午九時、下午六時
- 馬來亞、星丁、中東、意大利、法國、英國、歐洲　中午十二時
- 毛里求斯、東非及南非　下午一時

空郵
- 台灣　下午一時、六時
- 菲島、關島、檀香山、舊金山　下午一時半
- 菲律賓、澳洲、北婆羅洲、遙羅、馬來亞、印尼　下午一時
- 東、非洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、沖繩　下午六時

明日平郵
- 中華人民共和國　上午九時半
- 澳門　上午九時、下午六時
- 遙羅、菲島、南非洲　上午十時
- 馬來亞、緬甸　上午十一時
- 錫蘭、印度、巴基斯坦、越南　中午十二時
- 印尼　下午一時

空郵
- 遙羅、緬甸　上午十時
- 越南、法國、法屬西非及北非　上午十一時、下午六時
- 台灣、日本　下午一時
- 北婆羅洲、澳洲、新西蘭、遙羅、印度、巴基斯坦、英國、歐洲　下午六時

伊文泰音樂宵夜總會

·冷氣第一·音樂第一·價廉第一·

特請 **李湘蘭** 小姐長駐歌唱

康樂老正興常備時鮮名菜半價和菜價廉物美

英皇道四一四號·電話七一五八六

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
4時57分(快車)	5時46分
3時27分	4時29分
4時3分	5時22分
5時57分	6時45分
7時50分	8時15分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海開 直快10	站名	廣州開 直快9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 3.05
54 / 14.52	鷹潭	13.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	13.51

粵漢線

武昌 直客144	武昌 直客142	武昌 直快14	站名	廣州 直快13	廣州 直客441	南寧 直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 82	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.04	7.02 / 14	57 / 22.16
18 / 6.03	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	30 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 5.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 39	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線

廣州開往深圳 普客238	站名	深圳開往廣州 普客237
19.30	廣州	9.00
38 / 17.28	石龍	10.53 / 11.53
15.10	深圳	13.20

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利新	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	22545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大業	20545

德星週日及公衆假期澳開下午五時　利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
平安丸	Heian Maru	日本	9日	天祥
柯善施士	Alcinous	歐洲星洲	9日	太古
大江山丸	Oisan Maru	日本	9日	東方
海后	Hai Houw	庇能	9日	捷順
盛京	Shengking	基隆	9日	太古
華路拉	Warora	日本	9日	鐵行
士打孟家室	Straat Makassar	南美星洲菲島	9日	渣華
鄱陽	Poyang	神戶	9日	太古
利來	Akronlily	釜山	9日	維記

入口船期預告

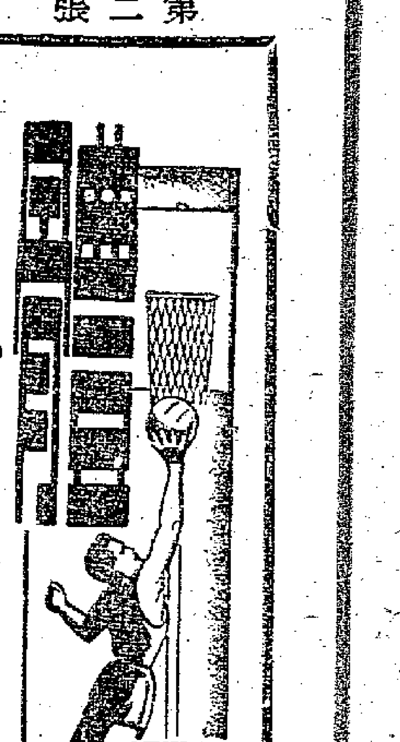
船名	西名	開來埠名	日期	公司
東方貿易	Eastern Trader	日本	10日	大南
東后	Eastern Queen	日本	10日	渣甸
岳州	Yochow	上海	10日	太古
長沙	Changsha	澳洲日本	10日	太古
湖南	Hunan	天津	10日	太古
瑞穗丸	Mizuho Maru	日本	10日	東方
基士頓馬士基	Kirsten Maersk	日本	10日	捷成
德和	The Hu	釜山	11日	維記

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
山殿丸	Yamadona Maru	星洲庇能喀剌蚩	9日	利通
美頭	Mui Hock	暹羅	9日	振盛行
芝保大士	Tjibodas	眠城星洲印尼南非	9日	渣華
大江山丸	Oesan Maru	星洲	9日	東方
顯生	Hin Sang	山打根	9日	渣甸

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
芝本鐸	Tjipondok	印尼	10日	渣華
美上美	Heinrich Jessen	天津	10日	捷成
擇捉丸	Etorofu Maru	星洲印度	10日	天祥
平安丸	Heian Maru	星洲歐洲	10日	天祥
鄱陽	Poyang	曼谷	10日	太古
長沙	Changsha	澳洲	10日	太古
士打孟加室	Straat Makassar	日本	10日	渣華
基士頓馬士基	Kirsten Maersk	曼谷錫蘭	10日	捷成



甲組水球兩場角逐
西青南華分頭奏凱
東方與域會均遭受慘敗

【本報訊】甲組水球聯賽昨天有兩場分在鑽石及阿公岩兩個泳場演出。結果西青以七比三勝東方；南華以八比四勝域多利。

鑽石泳場西青與東方之戰，上半場西青以四比一先勝。東方演出，了無戰意。李其揚、楊文傑等老將雖然力拚，奈力不從心，無法挽回頹勢。西青獲勝，主要的是體力較佳；技術表演較好的只有中鋒賓文的射門，右鋒羅拔素也有不錯的演出。

接戰後，西青閃電進軍，羅拔素擲入第一球，這時僅是開賽後的半分鐘。接着，毛流射得手，西青以二比〇領前。東方反攻，蕭樹君門前失手，楊文傑射門高出，攻不下。西青搶進，賓文又建一功，三比〇。東方沉着反擊，楊文傑近門猛射，中柱彈出；楊西前再射，哥利拍出。到十一分鐘，李其揚得球，「單刀」迫門，替東方扳成一比三。此後，賓文、陳律已都有射門機會，可惜用力太大，高飛出界。完場前，羅拔素遠射破網，四比一，西青以絕大的優勢領前。

下半場再戰，西青卒營出擊，羅拔素交賓文遠射不入，李其揚再替東方攻入一球，追成二比四。這時，西青卒營出擊，羅拔素交賓文建功，五比二。五分鐘，李其揚得球滾傳，蕭樹君順勢擲入，三比五。這是全戰的最高潮。東方力拚，李其揚「單刀」，陳月滿近射都告失手。完了這幾個攻勢，東方便一蹶不振，西青再獲兩球；一隻是楊啓華犯規，賓文主罰四碼球得手，六比三；末一球也是賓文打入的，以七比三完場。

阿公岩南華戰域會一場，由於雙方實力有着相當距離，南華始終控制着局勢。南華昨由金子章守門，撲球、救球不及黃金富那末穩健。會河福也未盡能制止域會中鋒在己方門前的騷擾。但全隊在聯絡、氣力各方面，都較域會爲佳，進攻退守，較有「路數」。域會昨天曾一度迫成四比四平手，但終因實力較弱與後勁不繼而以四比八受挫。

開賽後，南華取得中線開球，彭照瑞交給郭鎮恒射入，先開紀錄。二分鐘，域會何飛斯在門前得機射入，成一比一，初度平手。三分鐘，黃福與帶球直上，近門傳交彭照瑞射入，二比一，南華再告領前。九分鐘，彭照瑞在左角得夏日華傳球，帶近門前射入，成三比一。十二分鐘，域會的何飛斯在門前得海道傳球射入，成三比二。十三分鐘，彭照瑞交球給黃福與，黃施遠射，球打中右門柱彈出，球證因所站位置角度關係，誤認此球已越入網，判作南華勝，成四比二。

下半場，繼續比賽。三分鐘，會河福犯規，域會中鋒格拉射入四碼罰球，成四比三。五分鐘，格拉得何飛斯傳球，再在門前建功，扳成四比四平手。六分鐘，夏日華中線遠傳，彭照瑞在門前順手將球一拖入網，五比四。不久，夏日華開出罰球，郭鎮恒接得，十碼外吊門，角度很好，從棚下擦入，成六比四。南華奠定了勝局。其後，南華一樣取得攻勢，十一分鐘，黃福與乘「單刀」機會，門前射入，成七比四。開球後，彭照瑞傳交夏日華，夏遠射入網，南華便以八比四獲勝。

附錄昨天南華四隊陣容如下：

西青：愛士圖　哥利　戴維遜　　奧特　高斯　　潔廉　賓文　羅拔素　毛

東方：李其揚　李南　杜維　楊啓華　陳律己　蕭樹君　楊文傑　陳月滿

南華：金子章　黃福與　吳國柏　會河福　彭照瑞　夏日華　郭鎮恒

域會：多海道　何飛斯　倫　阿克斯　羅安東　格拉　巴斯闕

南華最發光的一場，是强弱懸殊的對壘。南華可能在一面倒的情形下取得勝利。

昨晚在修頓球場舉行的兩場乙組加冕盃賽，大同勝達克（業權）；廣興勝東警五十七比五十一。

廣興與東警之戰，兩隊實力接近，爭持劇烈，積分步步拉緊。廣興實力比較均勻，且各人後勁較佳，佔了不少優勢；東警全隊演出雖也不壞，而且前三節都告領先，可是到了末節，各人已露疲態，終以三球之差受挫。各節積分是：十八比十八、廿八比廿六、四十比卅九，東警佔先；五十七比五十一，廣興反敗爲勝。

今晚出戰的四隊球員名單是：

（學餘）余松齡、余碣齡、余延齡、梁鑑榮、許德坤、黃興業、劉建陶、郭漢有、許文俊、張介忠、李智忠。

（自能）何創培、梁紹寧、莫仰山、李卓榮、藍志功、甘錫榮、陳劍泉。

（南華）梁耀昌、譚固鍵、陳天眞、陳鏗旋、曾澍銑、馬鴻堯、陳鑑、劉子良。

（銘光）李樹培、李冠明、關昭文、楊耀佳、陳永堯、王樹森、王瑞諒、陳律卓。

夏令足球比賽 球員改穿膠鞋

【本報訊】華人足球聯會昨天在英京召開夏令盃籌委會會議，討論關於今後比賽時間及球鞋等問題。因教育司通知發委會，說球員穿大草鞋比賽，使正在養草期間的跑馬地球場草皮受到損壞，要求今後不得穿大草鞋比賽。同時每天還在下午七時半前比賽完畢。下午經討論後，決定函知各隊此後一律改穿膠鞋出場比賽；比賽時間首場五時廿五分，末場六時廿五分開始至七時半；星期日首場開始四時十五分鐘開始。

夏令壘球聯賽 熊貓今戰約瑟

【本報訊】夏季壘球聯賽因天雨關係，首循環的一部份賽程要改期補賽，本週內是補賽的日期；第二週循環則展延於本月十三日開始。今天下午六時一刻，京士柏球場有一場屈臣氏盃補賽舉行，由熊貓甲對聖約瑟。

在首週循環中，熊貓甲保持不敗；約瑟的成績是二賽二敗，成績平平，對手網羅布吉諾已很徵。

約瑟人腳本不錯，但聯絡不夠默契，攻擊力量較弱；熊貓甲在作戰心理上與約瑟不同，如果它今後有一場受挫，爭標機會便讓美僑後來居上，所以熊貓甲對此仗一定來得審愼。

一九五三年籃球新陣容

吳邦秀

吳邦秀的身材好極了。他打籃球沒有多久，但在何觀燕的指導之下，目前已經是星金的主將；而且在中鋒人才缺乏的時候，他很有可能成爲一個標準的中鋒。

幾個月以前，他對於自己的身材，還不知道利用，最近已經大有進步，懂得利用身材，而且在籃下的時間和位置也拿得相當正確；據籃下的高球，已將屆成功階段。假如對於時間和位置能再正確一點，籃底球將是他的天下，無人能與抗衡了。

他對於射球是有缺點的，那是手臂不能伸直，動作太慢。手臂不直，伸縮性太大，雖有準繩；動作慢，便容易被人將球撲去。他應當做效招成祿的跳射。招因爲身材矮小，所以每當跳射時，總是將手臂伸直到頂點才高舉過頭。手臂伸直到頂點，射球自然較準；高舉過頭，對方難撲。以他的身材而能做到此點，則投射將有如探囊取物，使對方無可防禦。

此外，他跳射時的假動作，也做得不很好。照他這種假動作，必須做完之後，跳開一步再射，如在原位跳射，這樣的假動作是不十分適用的。不過他的手法還好，也能走位和替隊友製造機會。假如他能把手臂伸直，短期內必有很大的進步，不至於再成爲能守不能射了。（五十三）

男甲網球主力戰
南華中游再賽和
各得四分半未分勝敗
將再定期作最後決戰

【本報訊】公開團體網球男子甲組主力戰，南華與中游昨天依時在九龍皇囿球場舉行，場面熱鬧，吸引了不少球迷，扳成和局。整個戰程中，雖然緊張，但是未見精采。

昨天雙方都盡遣稍銳登場，擺下壁壘森嚴的陣容。南華的點將是：安世潘、雄觀麥、奎寶梁、球冠陶；中游是：王文正、徐潤培、徐燦培、蔡天健、胡法光、姚德灼、張洲。比賽結果：首環南華以三分半比二分半領先；尾環中游以二比一分勝，因此總分各得四分半。這場比賽將由網總擇定一個公場和日期，再來第三次決賽，判定冠軍誰屬。

昨戰中游不能取勝，最大的原因是第三組姚、張組對南華的司徒、胡組一戰，在首環時中游會以五比三局佔優，但竟沒法「埋尾」，終給南華迫和；其後在處於劣勢時，靠了王、徐組以絕大的比數挫敗南華陶、梁組，才能扳成和局。

昨戰兩隊成績如下：

（南華）		（中游）	
潘世安、麥觀雄	勝	王文正、徐潤培	六比三
	勝	徐燦培、蔡天健	六比二
	勝	張洲、姚德灼	六比二
陶冠球、梁寶奎	負於	王文正、徐潤培	一比六
	負於	徐燦培、蔡天健	五比七
	勝	張洲、姚德灼	六比二
司徒縣、胡法光	負於	王文正、徐潤培	二比六
	負於	徐燦培、蔡天健	五比七
	和	張洲、姚德灼	六比六

滬鐵路分區職工
體育大會成績好
田徑賽五項破大會紀錄
「賽跑舞」表現了新作風

【本報上海通訊】上海鐵路分區職工第三屆體育運動大會，於六月二十七日在上海分局紅原體育場揭幕；經過一天半的緊張比賽，已於六月二十八日閉幕。比賽結果：上海列車段得七十六分，獲總分第一；上海機務段得七十四分，獲總分第二；上海東站獲總分第三。

這次比賽，田徑賽共有二十四項，其中有五項打破了一九五二年上海鐵路職工體育運動大會的最高紀錄。這五項新紀錄都是上海機務段方德啓所創造的。此外，還進行了廣播體操、排球、投河等比賽；上海列車段還表演了「賽跑舞」。這種舞蹈形象化地表演了新體育的勝不驕、敗不餒、團結互助、虛心學習的優良作風，給全體運動員和觀衆們進行了一次極生動的教育。

參加這次運動會的全體運動員，包括職工和家屬共三百四十九人（不包括拔河比賽），其中有段長、站長、乘務員、裝卸工、養路工、子弟小學學生等；年齡最大的有五十七歲的老年工人華無生。他在「安全生產」這一項目的比賽，雖然跑在後面，但堅持到底，保證了百分之百的安全。「安全生產」全程共一百公尺，參加的運動員雙手捧着一隻盆子，盆中放着雞蛋。在比賽中，那一人跑得最快，而且不發生事故（不打破雞蛋）才取得勝利。

這次運動會說明了一年來上海鐵路分區職工在體育活動上有了很大成就。全體運動員普遍表現了新體育道德作風和集體英雄主義精神；在比賽中，也一直表現了堅毅不拔的精神，沒有一個中途棄權。在大會中，各單位運動員向大會提出了保證，有的並都訂出了公約制度，提出了回去以後在本單位進一步開展體育活動的保證。通過這次大會，將使上海鐵路分區的全體職工……

正泰膠廠工人 喜愛籃球運動

【又訊】上海正泰橡膠廠的籃球活動，已成爲全廠工人們最喜愛的一種體育活動（過去該廠籃球隊稱爲回力隊），全廠各車間共組織了十七個籃球隊，計男子十六隊，女子一隊；各兄弟廠隊作友誼比賽，經常在工餘或休假日與兄弟廠隊作友誼比賽，使體育活動向經常性、持久性、群衆性引一步開展普及性、羣衆性的體育活動。

六月三十日爲該廠例假日，他們邀請各兄弟球隊到廠作了五場友誼比賽。比賽於下午三時開始，直到晚上十時二十分結束。情況熱烈，前往觀看的工人約達千人。

五場友誼比賽結果是：正泰八隊勝新民報五十六比二十九；正泰九隊負於上海監獄三十四比三十六；正泰十三隊勝兩工二十九比十五；正泰甲二隊勝提籃區工人五十八比四十二；正泰甲一隊勝楊浦區工人七十一比五十六。（二日寄）

加冕盃乙組決賽
學餘今日戰自能
昨晚廣興苦戰小挫東警

【本報訊】加冕盃乙組籃球決賽今晚七時半起有兩場在修頓球場比賽：首場學餘對自能；末場南華對銘光。

學餘與自能的一場比賽，學餘實力較强，張介忠與許德坤等，手法不錯；全隊攻守均勻。自能恐怕不是它的敵手。

東方遠征
勢成騎虎
手無強將怎能成行

【本報訊】自從姚卓然、莫振華、鮑景賢、劉儀四人拒絕東方足球隊的邀請，不去淡洲而決定跟隨南華出征印尼後，東方的遠征計劃，便受到嚴重一擊。但該隊以勢成騎虎，事在必行，聽說昨天他們派出一個負責人往九龍巴士公司晤見雷瑞龍，請雷幫忙，准許鄧森、司徒文、李春發、吳祺祥四人請假隨征。雷瑞龍以職員請假是公司的公事，要該公司的主管批准許與否，經理才能決定。因此，東方的負責人就不得要領而去。

另據消息：東方以姚卓然等四人忽然變卦，不能不設法另覓球員補充；尤其要緊的要找一個守門員來補充鮑景賢的缺位。聽說已有人與張觀興、謝錦洪、何祥友三人接洽，如能成事，在這一二天內便可補辦護照手續。一般認爲東方另覓球員補充不成問題，最爲着急的還是鄧森等四人的請假會不會發生變化；如果他們請不到假，就恐怕有行不得也哥哥之歎了。

夕陽斜照看水球

▲夕陽斜照，南華泳場，燦爛的陽光與微盪的水波，相映生輝，百多泳迷，先着欄杆或坐在棚上等着臨南華對域會的水球比賽。

▲域會一班職員於六時十多分鐘開到南華泳場，南華教練何晉添與泳聯主席郭鎮恒等人連忙迎上去，帶他們入更衣室，招呼妥當。有人笑說：「郭鎮恒不知是以主席的身份還是以南華球員的資格去招呼呢？」

▲域會昨天換上多倫把關，此人腹大便便，轉動不靈，撲救也沒大把握。第一球與第八球，都是在糊裏糊塗中輸去的。南華射的如果是高球，起碼有百分之七十的命中率。

▲多倫已經上了年紀，頭殼頂的頭髮已甩晒，光禿禿的。可是這條在游泳有時會有些好處，因爲當他潛水出來後，不需要多一個抹開垂在眼眉的頭髮的動作。

▲域會球員海道攞傑頭，南華彭照瑞給他摞到「火滾」。上半場完後，走到棚上向「師傅」們訴苦。有個師傅教他在傳球時將身體臥平，而朝天……，下半場後，他果然少吃一些苦頭。

▲彭照瑞一次在域會門前一記反手，將夏日華的來球勾入網內，球疾而勁，姿態美妙，泳迷大大喝采。南華一老將驕傲地說：「但我

東等的遠傳，可是因爲他被南華「鯉魚反手」，未能射中，只能翻半個身。

日來綠球都係睇呢個動作架！」

▲域會中鋒格拉不斷伏在南華門前，藉着後防疏安投球，可是因爲他被南華「鯉魚反手」……

▲南華在第一循環賽中，現只有對西青一場，此場如能獲勝，首循環將以長勝姿態居首，對本屆冠軍，也走近了一步。

▲鑽石泳場東方戰西青，照理這是一場工力懸殊的比賽，亦頗能引動泳迷，前往睹戰。

▲在聯賽未開始時，一般認爲東方是勁旅之一，實力與南華等不相伯仲。原因是它陣裏擁有許多經驗豐富的老將。可是在開賽以後，竟屢戰屢敗，有說它是「外强中乾」，排出來的陣容，幾塊勝，可是打起來卻是豆腐碰碰，有甚用處。

▲李其揚、楊文傑等老將，缺氣乏之力，雖然雖免是「跟着人家走」，眼巴巴看着皮球給人家搶去，不少泳迷發出「噓」聲。但有人說：「別睇了！人家又唔係唔落力打，只係條氣唔順之嘛！」（玲玲、凱然）

禿頭佬游水另有妙處
域多利中鋒半條鯉魚

生日酒

舒　徐

住在這都市裏眞不容易，有許多地方，不由你有什麼打算，到頭來還是使你應付不來，那就是一般人所謂的「人情」。

舉一個例來說吧：家裏兩個孩子交了五個月的學費，到七月份可以免交了，這可以省下六十四塊錢，還有二十塊錢的勞作費也可省掉，計算結果，這一個月應該可以節省八十多塊錢。平時家中用度總是量入爲出的，還節省下來的學費，我決定移作修補我的住所那幾破瓦面之用。

泥水工友正在瓦面上工作，鄭務工友卻遞給一封信來，拆開一看，原來是請柬。大姨媽的小姑出閣了。

我對着這張「喜酌候光」的請帖發愁，妻來到我的跟前還沒發覺，直到她開口說話，我才如夢方覺的把請柬拿給她看。

「我早知道她快要結婚了。」妻說，「人家有請柬來，可見得親戚雖疏還沒有把我們忘記，快點拿錢來買禮券吧！」

我無可如何的數了二十張一塊錢的鈔票給妻，可是，眞作怪，妻拿了這筆款還是不走。

「咦！你還不去辦禮？」我詫異地望着妻。

「我姊夫的舅父也是這天做生日，你忘了嗎？」妻說。

「你姊夫的舅父？誰是你姊夫的舅父的，我眞有點記性不好。」追得向妻問着。

「就是××行的經理嘛，他在社會上很有地位，怎麼你就忘記了？」

「我見過他沒有？」這是妻的說話。

我仍舊想不起，「怎麼沒見過，那一年姊夫討兒媳婦來賓中就有他，那個叫做舅老爺的便是了。」妻有點生氣。

我知道若是再問下去，包管惹老妻一頓臭罵，只是充作記得有這一個人。

「啊！不錯，我記起了，他過生日麼？」

我只得這樣說。

「是小生日，不發帖了，姊夫口頭通知我，我看我們也得送一份賀禮去。」妻說。

塊錢，於是妻拿了就走，才到門口又折回來對我說：「我差點忘了，外婆的姪孫，明天結婚，也得送一份禮。」

這一來我再忍不住了，四十塊錢的額外開……

上扳起臉來：「我沒有錢。」

「人情緊過債，」妻開口便這樣說：「這個月不用交學費，就用這筆錢做人情好了。」

「你爲什麼不早說。」早說了我也不修理房屋了。」我帶着憤怒說。

妻的臉色也並不好看，她把手上的鈔票擲還給我，用幾乎是吵架的聲音說：

「不做算了，一概都不做，斷絕六親也好。」

這一來，迫着我讓步，我再掏了二十塊錢來給她，附帶一番認罪。這才使妻的怒氣平息。

你看這不是失了預算的事麼？任還你的預算再精密些，也不可能把妻子外婆的姪孫的結婚賀禮，打入預算之內的。

再說，我把這三份「人情」做過之後，影響整個預算，無疑地這個月我是「出超」了，非得想辦法來平衡一下不可。

本月五日是我的生日，現在我想起來了，這倒是一個籌款的妙法，別人生日我得化錢賀禮，我生日了，別人也得賀我，不是很公道的事麼？

我把這意見對妻說了，妻面有難色，但結果也同意我做一次生日，準備給我慶祝一下。

我們夫婦倆在一致的努力下，開列了一紙請客的名單，一共是十六人，自然包括大姨媽和的小姑，姊夫的舅父，和外婆的姪孫在內，還有三個人我才給他們送過賀禮的。「十六人每人的賀禮二十元，二一如二，二六一十二，總共收進三百二十元的賀禮進賬，除了二百元的酒席費，我們淨賺了一百二十元，這在收入平衡上大有幫補了。」我在請柬發出之後對妻說。

「不錯，」妻笑着說：「可是你得先拿出二百塊錢，預備酒席呀。」

「將本求利，這個當然。」我慷慨拿出二百元來，還是我們這一家的全月給養費了。

請帖發出後，我天天的盼望收賀禮，可是一天又是一天，直到四號，才見姊夫的舅父差人送來一張禮券，倒是五十元面額的。

事情有點兒不住了，如果所請的人要賀我的話，賀禮應該早已送來，然而我還存有萬一的希望，只要四個人一樣姊夫的舅父，也許我還不至於蝕本。

明天他們帶着賀禮來赴席。

他們生日終於到了，我眼巴巴的等待賓客，結果到了晚上九時，只得妻和我們的兩個孩子，一共是四個人，對着豐富的筵席，狼吞……

手足情

（中篇小說）阮　汀

十五：爸——林阿志

哥哥坐了半年牢，這是怎麼回事？當下阿躍半信半疑的望着林茂昌：「哥，到底是什麼一回事？」

林茂昌遞過又燃上了另一根香煙。他走到桌前斟了兩杯茶，把一杯遞給阿躍：「先喝杯茶定神，我告訴你……」

阿躍呷着茶，沒說話，等哥哥開口。

林茂昌把茶一口氣喝完，噴了口烟：「那是去年的事，」他說下去：「我跟黃能在同一隻船上做『打雜』，船是泊一夜就要開走的。那一年年頭，是半年合同，到香港來『一路上，黃能就回家去。我們走私……』

時間『走私』。我一時怕你們擔心，就沒有寫信給你們，已經行了三個月啦……我們家住得偏僻，一路又遠，我……

[illegible]

「我很難才在濟方藥局見到劉有乾一次面……他說他怎樣幫助爸，又怎樣提攜你……」

他停了一停：「我們以後別吃『雞口』，阿躍。」林茂昌的飯吧，明天去找個……

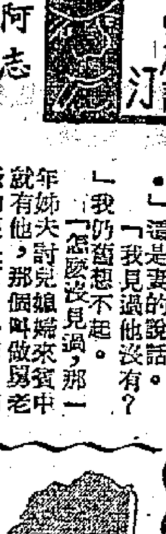
突然沉下來：「你知道劉有乾是我們什麼人？」阿躍楞：「他不是爸的結拜兄弟嗎？」

「是呀。」林茂昌答道：「但有件事你不知道。劉有乾！他是我們生身父的骨肉兄弟。」

我們的親叔叔啊。」阿躍一聽，呆了半晌才說：「那末爸——林阿志，不是我們的生身父了？」

「不是！不是！」林茂昌說：「但——他待我們多好！他是我們從前在新加坡死去的生身父的眞正好朋友！……」

哥哥的顫動着的嘴唇，這時，阿躍的烏黑眼睛閃着感動的淚光。（完）



九、吳恭

「經理？」高個子征了一征：「林小姐在什麼洋行，或者什麼公司任職？」

林康搖搖頭：「我們眞不曉得。這個吳經理，只知道他的名字叫做吳恭，口天吳，恭敬的恭。他是那家公司的經理？住在什麼地方？林妮從來沒說過。老太太也不敢問，她要是再問，林妮就不高興。林妮一向不願人家過問她私事的。」

他們在公寓門口停下，亞珠去附近打電話的士。

「老太太請坐，」矮個子在隔壁紙煙店裏借了一隻方凳，端出來讓她坐下，他們站着攀談起來：

「吳經理常來找林妮嗎？」林康低聲說：「以前不常來，」可是最近半個月裏，情形可不同了。吳經理幾乎天天來，而且往往到深更半夜才走。」

「吳經理年紀不小了？」

「是的，大概四十多歲，四十三四的樣子，有一輛私家車。」林康加一句：「他自己駕車。」

「這眞是一件無頭案。」矮個子說着苦笑。

「據說是那個姓吳的把她推下樓去的。」

「這個，」林康沉吟，「很難說了。林妮在救傷車上說過這幾句話，可是事後檢查，財物並沒有短少。她抽屜裏的現款和存摺，手提包裏的首飾和現款都還在。」林康再把聲音放低一點，「當然咯，有些命案不是爲了錢。」

「吳經理追她嗎？」

「難說，」林康輕輕地搖搖頭，「也不像爲色，因爲他們經常在一起的，不可能是爲了這個原因。」

「那爲什麼呢？」高個子記者煩躁地挪動幾步。

「我想問問，」矮個子道：「林妮同吳經理相識多久了？」

「他們交情倒不淺，」林康點點頭，「吳叔父，也就是林妮的父親生前在南京做官的時候，林妮就認識姓吳的了，大概有十年光景。」

賽昭君傳

一六六　大師姐派兵誠自大　擬和尙養病繫情癡

滄海曾經見水愁，況當還恨尙悠悠；佳人空有相思意，無奈情儂先了頭。

樊瑞替王光祖、劉起和二千人馬，然後回到堂上，立刻請督指揮帶同王登廷，用了藥，二千人馬立刻趕赴邵祥府，接應賽昭君。她留了一千人，和王光祖的六百人，用來守這城池。她對王登廷道：「這回是王大師的功。此去路上雖然已沒有大城可以得到，但是並非沒有攔阻。王大師已經打聽明白，要大哥也曉得，此去還有三重險關，直到出了羅家集，才是一條平坦大路，你得好好聽着大哥指揮，不要再鬧出昨天那樣的笑話來。京山是王大師佈置了幾天，所以才這樣容易拿下來，可是到邵祥路上碰到的，都是凶險山隘，還要你拿出勇氣來打幾場了。」替大哥會好好照應你們的，千萬不可再使自高自大脾氣。」

王登廷道：「大師姐，讓我留下來照料王大師的病吧！是我氣壞了他。」

樊瑞道：「你拿刀子也會發抖的，不要誤了大事。」

樊瑞便帶了二百個衞兵出巡城寨城外。這京山縣只是一個不到千戶人家的山谷小城。樊瑞叫人向各戶人家慰勞，吩咐不擾百姓，叫他們安心開業，遇着貧苦人家，便散發銀米救濟。有病便替他們醫治。出了安民榜，嚴禁搶掠盜竊等事。徵求縣裏父老出來主持治安。一切都仿着賽昭君在襄陽所做的辦法，連自己吃飯時間也忘記了。

傍晚回到衙門，跑進書房去看王光祖，只見他精神好了許多，樊秀姑在一旁伺候茶水，把那和尙弄得不好意思了。見了樊瑞便坐起身道：「你着我的部下兩人進來伺候我便好了。」

王光祖道：「可是大教主的意思，你不該推却。」

樊瑞笑道：「這是我是個和尙。」

樊瑞笑道：「自然，我知道你是個多情和尙。秀姑跟你的愛人，和是堂姊妹，你看她們不是很相像嗎？」樊秀姑羞答答垂下頭來，喫邊帶着微笑。

樊瑞把這天辦的說了一遍。王光祖眉頭一皺，又生奇計。欲知後事如何，且聽下回分解。

九記焦頭爛額

到天堂報時，始知自己實在不在行，因爲報社乃在晚上辦公，而日間連人影都冇一個，一個工友好似正在瞓醒，且仃始知時間尙早，問工友以吳發曾之返社時間，則日大約十二點。此時不過係十點幾耳。深悔在茶樓嘆茶太忽忙，有一段鹹濕小說尙未看完，殊屬可惜。

在天堂報中閒坐，太無意味，想起玉鳳，雖然現在不是時候，仍然去試一試。因此且仃又坐車去街市，則街市又已經散了。在報社嫌早，在街市嫌遲，天堂中人之起居飲食，的確各有不同。

街市已散，自然不見玉鳳，又想到陳伯，此地與細波球場正相近，乃信步往訪之。方至其地，即見路人奔走，狼奔豕突，一如大難之將至，爲之大奇。急忙閃在一邊，但聞有人大叫「搜仔」之聲，深以爲異。何謂搜仔？有何人不見了兒子而要搜查？搜時又何以要如此走法。後來忽然靈機一觸，頓悟從前且仃與勞道化在街邊擺檔之情形，乃憬然而悟。

旣過「搜仔」，則只可回頭。正在轉頭，倒在地上，且仃一望，倒在地上者藹然係陳伯，不禁又驚又喜，連忙上前，拖佢起身，陳伯大聲叫曰：「大佬，不是我也！我係過路者也。」且仃曰：「陳伯，你何故如此狼狽，我乃且仃。」陳伯喜曰：「你係且仃兄乎？我之眼鏡何在？」且仃此時始知陳伯未帶眼鏡，因此不認得人，連忙在附近地上替陳伯一找，則經已不見眼鏡之所在。陳伯嘆曰：「不知失在何處矣。且仃兄，你帶我行埋一便先。」且仃乃拖佢至騎樓柱旁，陳伯左顧右盼，十分憔悴之狀，且仃曰：「陳伯你不必驚，此處冇嘢。」陳伯曰：「你有見仙人行過否？」且仃曰：「未有，未有，且仃兄，今日未發市，眞係蝕到入骨。」陳伯至是，始喟然而嘆，曰：「且仃兄，今日未發市，眞係蝕到入骨。」一副眼鏡。人地冇眼鏡尙屬閒事，我冇眼鏡就十分發茅矣。數了？」

且仃始想起佢睇相算命之職業，非有眼鏡不可。因曰：「未有，我睇我？我朝朝起身，先對先。」陳伯頓足曰：「你而家睇相？你睇我？我朝朝起身，竟個鏡睇一輪，研究自己之氣色如何。不料完全瓜晒，昨日我見印堂之暗之氣，以爲必然不妙，不意不但整日冇生意，且晚上還遇到你，白食了一餐，今早睇得印堂之灰氣已除，準頭還有黃光，心想定可以搵一筆小財，正想打眞睇眼鏡，有冇理由一跌即都跌埋，眞是跌眼鏡矣！」不料反而連眼鏡都跌埋，眞是跌眼鏡矣！」曰：「相書如此講法者耶？」且仃曰：「全部依書直說，並無虛言。」且仃曰：「且仃兄，我呢一行你話點做，成日走，我地並非冇使錢者矣，都冇用。歪嘴秋話同我地睇，睇鬼睇馬乎？有起事連人都不見，兩三個錢都冇。」且仃曰：「歪嘴秋是何人？何以要畀錢佢？」陳伯曰：「但地係地頭蛇，邊個不畀錢？不畀錢重可以出來搵食乎？」（六五一）

拖住陳伯緩緩行，陳伯曰：「今日得你打救，或者就係我頭之故矣。」且仃曰：「你不必再揸住那事，先買一個眼鏡。」陳伯曰：已。

天堂遊記
且仃

童心

妙人列傳
筆五

五

過格。當麥仲恭寫一個字時，金笙寶與駱雨軒就把一個字唸出。寫完了，金笙寶和駱雨軒都認爲滿意。駱雨軒接過，摺疊起來，珍重地交給金笙寶，她放在手袋內。

原稿紙塡滿了，因爲他的字常常過格。

又有一個客人到訪，麥太太出去接待，鬼鬼祟祟地把客人邀進她的寢室去，躲起來。

當麥仲恭裝作小孩子跳跳蹦蹦的送客出門時，另一個客人，由寢室探頭出來，板着鐵靑面孔。此客人非他，陶陶然校長是也。

「學長老闆，原來你到了。」麥仲恭回頭看見陶校長，他也走進寢室裏。

「我以爲你的恢復童心運動，要取消了，這無聊的玩意，太誤大事。」陶校長已由麥太太口中，知道了一切。

「校長老闆，你說什麼？」

「今天你眞變了一個小孩子，而且是笨孩子，你竟然把一隻痛腳給肥婆揸住，」校長幾乎氣得要打麥仲恭一巴掌。

然而麥仲恭卻異常輕鬆，他

在房裏蹦蹦跳跳了一會，才說：「告訴你吧，我不會給痛腳被人揸住的，胸中自有乾坤，看山人的妙計吧。」

法庭開審。

唯一的證人是麥仲恭。

原告律師已把麥仲恭那一頁證明文件送到法官手裏。

「這文件是你親筆寫的麼？」法官問。

「是的，法官大人，是我親筆寫的。」麥仲恭答。

「這就是說，你是被告和原告結婚時的介紹人，因之，由你證明被告確實和原告舉行婚禮。」

「不，法官大人，我不是他們結婚時的介紹人，我也不能證明他們有沒有婚姻關係。」麥仲恭字字清楚地說出來。

法官，原告人金笙寶和原告律師，都大感詫異，金笙寶甚至以爲自己的耳朵有毛病，她無論如何，不會相信麥仲恭說出這幾句話的。被告陶陶然和被告律師卻作會心的微笑。

「你是一個證人，你應說忠實的話，爲什麼你的說話和文件所證明的內容相反呢？」法官說。（十二）

花崗殉難烈士遺骨 首批由日啓運回國

中日朝人民在神戶行隆重送靈式

【本報日本神戶通訊】花崗事件等戰時我國被俘戰士殉難者的遺骨第一批五百六十八具，於七月二日下午七時半運回祖國，負責運送的船隻是由日本人民團體和宗教界共同組成的中國人俘虜殉難者慰靈實行委員會從神戶港租用的黑潮丸。

神戶各界人民，舉行隆重的送靈儀式，由日中友好協會、日蘇親善協會、和平聯絡會、日本紅十字會、神戶中華青年會、華僑文化經濟協會、神戶中國留日同學會、中華同文學校、國際新聞社、朝鮮民主統一戰線等日中朝三國人民團體共同主辦，請關帝廟住持禪仁光師誦經，神戶華僑文化經濟協會會長陳滾方主祭。

花崗等遺骨是在二日下午二時七分用火車從舞鶴運到神戶站的，在神戶站第一號月台上，站滿了迎接的各團體代表，日中朝三國中小學生。華麗燦爛的五星紅旗，迎風飄揚。大家都低下頭，懷着沉痛的心情，默默地扶持着遺骨的白木箱走下石級。從石級到神戶站大門，站滿了日中朝三國學生，低着頭，敬致默禱。從神戶站，日中朝三國學生扶持遺骨搭乘公共汽車到關帝廟，在關帝廟舉行莊嚴盛大的慰靈祭，神戶市日中朝三國學生六百人，各界人民二千人，華僑中老小男女都來燒香。

神戶各界人民對花崗殉難烈士遺骨的送葬行列

在五星紅旗先導下 三千多人列隊送靈 「和平之鐘」亦裝船運來

下午四時半，慰靈祭完畢，在巨大的五星紅旗先導之下，開始舉行靈移的行進。參加學生和市民，在三千人以上。先是東京華僑總會、日本共產黨、朝鮮民主統一戰線等中日朝三國團體送的花圈和花籃；第二是各種白布做成的輓聯，關西華僑聯合會敬輓的是：「英魂永留恨！無言凱旋，四海兄弟齊飲泣！」神戶華僑團體敬輓的是：「音容難渺，壯譽長存！」「英靈回祖國，東亞結和平！」日本民主團體所寫的輓聯，是：「戰爭發生遺骨，和平建設樂園！」；第三是參加團體的旗幟；第四是日本僧侶，華僑僧侶穰仁光僧侶，一路唸經；第五是華僑所組成的樂隊，一路吹奏着雄壯的「義勇軍進行曲」；第六是由中日朝三國中小學生六百人所扶持的遺骨五百六十八體，最後面是一般人民。從關帝廟出發，經由神戶最熱鬧的大街「元町通」，穿過東遊園地附近馬路，從海關走進第三碼頭。一路進行，日本人民都默默地進行。

六點鐘到第三碼頭。近五百噸的小船黑潮丸，早已在她的主桅上半掛着五星紅旗，旁邊的一艘英輪先令號的船員們，也都默默地站着。港上，黃昏的太陽已經沉落了，一片灰色，海浪隨風吹鳴，嗚嗚發響，都在爲殉難者嗚咽。在船長森雄輔的領路下，一包一包的遺骨，由日中朝三國學生搬進特設的遺骨安室，扶持遺骨中日代表團團長日蓮宗大仙寺住持畑美帝等日本代表十一名，華僑代表七名共計十八名代表進了船內。在參加行列的羣衆熱烈歡唱聲下，他們走上了甲板。在船上朝鮮學生用朝鮮話唱新中國國歌，中國的學生唱「東方紅」、「團結就是力量」、「世界人民心一條」及「反對武裝日本」，日本學生唱「國際歌」及「和平歌」。這時候，花崗殉難烈士遺骨慰靈祭實行委員會送給中國人民的「和平之鐘」已裝上船。船開了，船上的代表，碼頭上的三千以上的羣衆，都高呼中國人民、日本人民、亞洲人民、世界人民萬歲。接着又發起了民主歌聲。船越開越遠，在碼頭上的人們，向着那艘黑潮丸，揮動着各種旗幟，懷着促進中日友好、鞏固遠東和平的熱烈希望。（甚，七月三日寄）

花崗殉難烈士遺骨被神戶各界人民扶持上船

各地通訊

閩省已訓練成功三萬農業技術員

八個專區和六十八縣市設有農業技術指導站所 各站所近曾開工作會議

【福州通訊】福建省人民政府農林廳在六月十五日到二十三日召開了全省農業技術指導所、站工作會議，總結了上半年推廣和改進農業技術的成績和經驗，並確定了下半年的工作任務。

福建省從今年三月以來，已有八個專區和六十八個縣、市分別建立了農業技術指導所或站，訓練了近三萬名農業技術員，讓他們回去後向農民進行典型示範，因而使得全省一般地區水稻有百分之六十以上採用了「適當密植」和「合式秧田」等先進耕作方法。

這些農業技術指導所、站並幫助和指導了當地農民解決當前最迫切的問題。沙縣、連江等縣農業技術指導站抓住當地全部是山區的特點，指導農民改良土壤和解決積肥等問題，以提高山地的產量。這兩縣今年已有四萬多畝農田改良了土壤。廈門市郊區有許多土地適宜種植甘藷，廈門市郊農業技術指導站在栽植甘藷前，及時派專人總結了當地老年農民何明寶三十多年栽植甘藷的經驗，在全區作了推廣。今年下半年，福建省各地農業技術指導所、站的任務是：做好夏收中糧食作物聯產的調查總結工作，以便在秋季和明年適時推廣。對本地農民增產的主要問題加以重點解決，及時配合有關部門動員和幫助農民做好種選和片選良種工作。此外，還要根據山區、園區等各種不同情況，幫助農民改進和發展林業、畜牧業和副業等。（中國新聞社）

清償解放前僑匯 廈門已開始給付

【廈門通訊】廈門市僑批業解放前未解僑匯的清償工作，在市人民銀行、中國銀行當局和其聯幫助下，組成清理小組，於四月十七日開始，除在廈門市辦理登記外，並委託漳、泉一帶有關單位代辦；同時每逢分發僑信時，均加蓋清償僑匯通知的戳記，讓人民政府這項好事更普遍地在僑鄉傳佈開來，使有關僑眷能夠及時辦理登記。至六月中旬爲止，僅廈門一處，就登記了三百多筆，都經過小組作了初步的審核。現在經審的民信局，已自六月二十四日開始給付。至於已倒閉的民信局，該小組亦進行了調查研究，追查關係，盡量作到使登記人都能夠得到清償。

新中國的新人新事

小學生組成的科學發明組

最近，新疆教育參觀團到旅大市實驗小學參觀的時候，小朋友們把用自己兩隻小手和智慧做出來的電動機、火車模型、飛機模型等贈給他們，該團團員們說這些小朋友們是未來的科學發明家。

不錯，這些小朋友們可能是未來的科學發明家，因爲小小年齡的他們，已在集體做作科學發明活動。該校有一個小發明組，參加的小朋友都是少年兒童隊員，大的不過十四五歲，[illegible]個人的理想卻很遠大，他[illegible]工業國，把國家建設得更[illegible]

[illegible]學習科學，上自然課的時[illegible]個新題目，他們必要到小[illegible]們就研究發電機的構造原[illegible]收音機的構造和討論。同樣[illegible]也都要研究和討論。他們[illegible]能把物體放大呢？礦石收[illegible]，他們研究製造了電報機[illegible]機模型……

[illegible]的。這裏可舉一個典型的[illegible]師講電動機的原理和構造[illegible]料，他倆就想盡一切方法[illegible]一步一步地做。他倆在[illegible]好拿，實在難題，他們[illegible]開研究，終於找出毛病，在[illegible]電動機做成了，可是在特[illegible]製成功以後，接着又做大[illegible]明達、李宜夫一樣的有不[illegible]

人們從此控制了永定河

——記官廳水庫修建工程

官廳水庫工地通訊　本報記者姜[illegible]

修建官廳水庫的人們，跑在洪水前面，在六月二十九日，把這個水庫的攔河壩修到三十五公尺的高度，勝利完成了今年伏汛前的工程計劃。現在，這座高大的攔河壩屹立在官廳山峽的峽口，把永定河兩岸的高山聯結在一起，能夠攔擋住永定河有記錄以來的最大洪水。一千多年以來，永定河曾經不斷泛濫，不斷遷徙，不斷危害人民；但從今年汛期起，這條河不能再猖狂了。官廳水庫——我國目前最大的水庫，現在就能攔阻洪水。我們官廳水庫工程，開工才一年零八個月。在這短短的時間內，我們就控制住一條河流，這是一項巨大的成就。

這樣的成就，不是輕易取得的。修建水庫者經歷過很多艱苦階段，遭遇過很多困難。他們在克服困難的過程中，表現了中國人民的無比智慧和勇敢。

開鑿輸水隧洞

進行官廳水庫工程，首先是開鑿一道近五百公尺長的輸水隧洞，並用鋼筋混凝土加以襯砌。官廳山峽的地質是惡劣的，硬的極硬，軟的非常鬆軟。遇到硬的，開山機一天還鑽不進一寸；軟的地方，大小石頭嘩啦啦地往下掉。洞底的石頭，開鑿更難，由於洞身比河床低，洞底的石頭濕淋淋的，很難炸開。

工人們發揮了高度的勞動熱情和創造性，克服了開鑿工作中的困難。有一個叫做處永高的扶鑽工人，在向頑石進攻中，細心地研究了岩石情況，創造出「打抬砲」的辦法，根據岩石性質，傾向鑽眼，大大提高了工作效率，節省了很多炸藥。在開鑿洞底石頭時，人們經常在水裏工作。他們不單沒有叫過苦，並且想出辦法，把炸藥包裹在羊腸衣裏，使它不致受潮，以爆炸濕淋淋的洞底的石頭。

軟的地方容易開鑿，但不斷塌方。一塌方，不僅影響工程進度，而且影響到洞內工人的生命安全。因此，開鑿軟的地方，也是非常艱巨的。工程領導方面非常重視工人的安全，他們和熟練的採掘經驗豐富的石工經常在工地上檢查巡視，並派有專人負責，一發現有塌方的可能，那怕是很小的可能，就立即採取緊急措施對付。他們非常緊張，總怕出什麼事故。

但是，在整個隧洞的施工過程中沒有出過大事故。工程領導方面對安全的重視和工程技術人員謹慎做出的設計，避免了塌方所造成的不幸事件。

這條隧洞順利地鑿通了。當時人們是那樣的興奮：許多工人跳着舞、唱着笑着，工程局的首長們老早就等在那裏向工人們賀功了。

也的確是一件大喜事，因爲這條隧洞是很大的一條隧洞，它開鑿的斷面有七十多平方公尺，[illegible]

從山坡上往洞裏運料

[illegible]直徑九公尺多（襯砌後的），比北京前門的城門洞、[illegible]車穿過的所有的隧洞都要[illegible]

隧洞襯砌工程中，正值永定河漲水，洞身本[illegible]洪水的威脅更是嚴重，[illegible]的洞口包括進口、出口、[illegible]統統堵住。但是有一萬多噸的鋼筋和大批的木料，[illegible]口都堵住了，怎麼運呢？[illegible]工程局的一位負責同志說：「[illegible]們只好將有的洞口跟堵[illegible]段距離。這中間的空隙[illegible]面積。大批的物料從高[illegible]來，然後再經過這個空隙[illegible]

還不僅是運料的困難[illegible]洞內奇熱，工人們赤着背[illegible]作本身還具有高度的技術[illegible]

[illegible]的故事

[illegible]之後，接着是修築一道長二百[illegible]壩，通過永定河，迫使它流經原有的河槽，經過隧洞往[illegible]原有的河槽上修建又高又大[illegible]要部分的攔河壩。

[illegible]閉氣（註）時的動人事例最[illegible]多年進行擋水壩合龍閉氣的工[illegible]高原上飛來的黑沙塵風，使這[illegible]時，還飄舞着鵝毛般的雪片[illegible]人們照常挑土挖泥，並且[illegible]很多人在取土區上土時[illegible]用興便勁砸踏結實，再繼[illegible]

並沒有嚇住修建水庫的人們[illegible]些困難，而且創造和改進了[illegible]工進度。例如，鋼筋工人綁[illegible]的十六個小時才紮出長六公尺[illegible]研究，將技術交給羣衆，使每[illegible]標準，並作了很好的分工，[illegible]時四十五分就紮出一段。又如[illegible]，開始只有兩個小口進料，[illegible]縫一節；後來創造和採用了[illegible]，提高工作效率一倍多。又[illegible]的工作人員經過細心的研究之[illegible]配合比例，節省了價值六億[illegible]質量比以前還要好。……[illegible]的工人曾經鑽到八、九公寸高[illegible]很多人的衣服都被揹緊起來[illegible]

避暑新法

黃傲霜

天氣熱得晚上睡不着覺，越煩躁越覺得熱。在許多人擠在一層樓的白鴿籠中，怎樣找到涼意呢？這裏提供一些辦法。

我這篇文字的對象並不是有錢人，而是居住在「白鴿籠」裏的人們。因爲有錢人家對我這套「避暑新法」是毫無用處的，他們一家人住一層洋樓，家裏有電風扇、雪櫃。其實沒有這些設備他們也不會覺得太熱，他們整天可能不會淌半點汗，身上穿的是輝羅紗，通花恤……。

可是大多數的居民，不只家裏沒有電風扇，而且同居人數極多，小房間、床位、冷巷都臥滿了人，甚至僅有的兩個窗口，也給大堆的東西堵塞了，房裏直是一個「焗餅爐」，試問人們有什麼辦法能夠入睡？

我們不必希望突然住起寬大洋房來，也不必希望有電風扇，因爲這些希望對於一個收入僅可維持生活的人們只是自我陶醉的幻想而已。正如買了馬票之後在算着發十萬元該如何用法。恐怕你也曾買了不止五十次吧，爲什麼還是要擠在密不通風的白鴿籠裏呢？與其寄消極的希望於幻想，不如在現實生活中用積極的行動來解決困難。一個人白日辛勞了整天，夜裏實在需要好好地睡個滿足，明天才有精神和體力去謀生工作。如果你夜裏睡不着的唯一原因是太熱時，那末，就不妨實行我的「避暑新法」。

假使你現在是睡在一個小房間裏或一張床位上，首先要注意的是房裏懸掛和放置的東西。如果你的床上堆積着許多東西，那麼必定要來一次整理。一般人的感覺是相同的：「天冷時睡的地方愈窄愈暖，天熱時睡的地方愈闊愈涼」。因此要竭力避免床上的東西在你睡覺時觸到你的肌膚。反側之間往往人們在床邊放一個木箱，輕輕一觸便會使你迸出一身汗來，而且有東西不停在肌膚上磨擦是使已受熱浪侵襲的表皮多增一重負擔。床的上空切勿掛上衣服、毛巾、紙袋等的東西。房裏的空氣本來已經不大流通，而你還要像掛萬國旗那樣掛上許多東西，使房子裏更加炎熱，空氣更加混濁。

即使你的房子太狹，那些東西必須放在床上和掛在上空，那可以在睡眠時移到床下或地板上，待明天起床才放回原處，一舉手之勞，實在毫不麻煩。

在你從工廠或商店中跑回來之後，不用說身上最大的威脅是「汗」。汗水與空中的塵埃黏在一起，許多毛孔遭受封閉。須知皮膚是人體重要的呼吸器官，出汗又是降低體溫的一種自然調節作用。毛孔阻塞後，體溫會大大增加，而且會氣悶難受。因此如你已決定放工後不再到別的地方去，就應該立即沖涼。沖涼後汗水與黏在皮上的塵埃不再存在，就是新鮮的塵埃也不容易黏上去。同時，沖涼之後不要做劇烈的動作，否則又要出一身大汗，最好是拿一把椅子到天台去，約幾個同居東談西講，找些開心的事情來笑一頓，暫時把你所遭遇的事情置之腦後。朗爽的心情會減少暑熱，加上天台上面的陣陣涼風，不消一個鐘頭，便可以把體內體外的暑氣排除得一乾二淨。等你覺得身上的確感到涼快的時候，就可以跑回房子裏。雖然房裏仍是一片烘熱，但你會寧靜地過暑，身體上還存有足可應付的涼意，你不必再猛力搖扇子，可以安詳地一直睡到天光了。

新謎語

蘇州小姐嫣然一笑

猜香港戲院名稱一，謎底在「大公園」

影藝　再談蘭閨春怨

李寶先生：

你說看了「蘭閨春怨」使你失望，因爲你覺得它似乎不大像電影。不錯的，這個電影的舞台劇氣味很重，佈景是單調的，沒有多少變換，甚至連鏡頭角度也沒有很多的變換。另一點是對話很多，故事的進展，主要靠對話來說明，而不是靠事件的發展來說明，這都加重了這個電影的舞台劇氣味。所以如果你聽不慣對話，是很容易感到沉悶的。

你說看了這個戲，覺得沒有甚麼意義。這一點我並不完全同意。這是一對中年夫婦的愛情故事，但如果影片能把它的社會背景烘托出來，還是不無意義的，可惜這點它沒有做到。我沒有看過舞台劇本，所以不曉得它的原來面目是怎樣的，所以在這裏提不出意見。就我看，在這個愛情和婚姻的故事的後面，還是可以看到一個不合理的社會的影子：比方在這樣的社會裏，受教育的權利的多少，是要看你荷包裏鈔票的多少來決定的；所以那個醫生，爲了娶妻生子，就得中途放棄學業。而他的吃飯機會，又是看他能否用錢去換取文憑來決定的。他被迫中途停學，就當不了正牌醫生，當不上正牌醫生，生活就跟着不得不陷於狼狽。於是酗酒發瘋，憂悶痛苦，相因相成，了無窮期。如果這樣去看這個醫生的悲劇，也就未嘗沒有意義了。

至於那位醫生太太之所以陷於這樣寂寞無聊，那也可以說，是因爲她所處的社會沒有給予女人以足夠的工作機會。所以家庭就是她所能見到的天地，其狹隘可以想見的。在這個影片中，她除了到過一次醫院及到過一次酒會之外，她的足跡就只限於她的門口。這樣的環境，也是造成她的悲劇的原因之一。

我上次已談過，戲結束的時候，問題並沒有結束。因爲那時候醫生雖然已從醫院回家，雖然說過從此不離開太太，其實這都是十分不保險的，因爲這個家庭的一切，並沒有甚麼改變。那個女學生和她的男朋友雖然已走了，誘發他們夫妻間感情的不快的因素雖然離開這間屋子了，但他們夫妻生活苦悶的社會基礎並沒有改變。

當然，荷里活不可能這樣的去處理這樣的題材，但看了這個影片，你如果能夠往深處去想一想，你還是可以想出一些意義來，這就是我說它還是一部好片的理由之一。所謂好不好，是比較而言的，並不是說它盡善盡美。

你問：那女學生後來嫁了布魯士，是否就表示愛情與婚姻的正路呢？我不能答覆你這個問題，因爲影片沒有答覆我。

[illegible]

紅船掌故

紅伶人

上台花旦下台老粗

三十年前的粵劇戲班是全男班，是沒有女花旦的。這時候全戲行的男花旦，至少有十人以上。這些男花旦，上台像女人，下台也像女人。因爲他們如不是生來佼俏，就不會去「企花旦位」。再者爲了習慣使然，同時也爲了要刻意模仿女人，因之他們就在下台的時候，他們的風度、舉止、聲音笑貌，也有點像個女人。

「美中錦」是其中的一個。但「美中錦」可就下台不像女人的，連上台也不像個女人。她所以會做花旦，就全憑他一副歌喉，一派唱工罷了。只有一個叫做「大家勝」的男花旦，他下台不像女人，不只是不像女人，而且像個老粗，聲音笑貌，全沒有半點斯文相。這已經奇了，最奇的是他經過化裝上台之後，簡直是一個千嬌百媚的女人。演出時很有大家閨秀的風度，誰也料不到他在下台時會這樣粗豪不文，簡直的整個老粗。

大家勝是五十年前一個很紅的花旦。他在投師習藝時，他師傅先問他想學什麼職份的戲？他說是花旦。師傅仔細看看他，他認爲實在沒有資格可以從花旦這一途發展，他說，即使他肯教大家勝學花旦，將來學成了，他也沒有當正的希望。他勸大家勝還是學二花面或大花面好，因爲大家勝這個樣子，完全是粗線條作風。但大家勝卻很有自信心，他對他的師傅呼了幾句子喉。師傅雖然覺得他的子喉不錯，但還是說他的樣子不適宜於學花旦，大家勝請求帶他到後台，試試裝起身來怎樣。他師傅給他苦苦的求着，終於答應他。那裏曉得一化起裝來，竟然和沒有化裝時完全兩樣。這位師傅認爲他是一個怪人，就教他學花旦。

後來，大家勝就爲了歷技和上台的色都很不錯，在幾年間，便由副轉正，成爲一個紅台了。

俱樂部

統計所得

人壽保險公司的經理，發現有一張保險單上的投保人，年齡竟已九十歲了。他大爲生氣，向那個負責接頭這筆生意的人說：「年紀這麼大的人，還要承保他的壽險，這不是太危險了嗎？」那人說：「別急，你且聽我說：我已查過了死亡註册處的統計，發現九十歲死去的人極少極少，這不是對我們極爲有利嗎？」

你慷慨嗎？

某商人對他的未來女婿說：「我眞要恭喜你，你要曉得你娶了我的女兒，就是娶到了一個良心又好而且非常慷慨的女子。」那青年說：「是的，而且我還希望她的這種品質是從你那裏承繼得來的。」

填字測驗　No.34

二友擬

（本次內容全部與本報有關）

1	■	4	■	5		
	■		■		■	■
8				■	9	7
	■		■	6		
■	3	■	10			
2		■	■			
	■	11				12

提示：

直：㈠本報專門登載小說的副刊。㈡大公園「胡華集」作者。㈢作者名，常翻譯短文，以大公園「動物園」稱。㈣本欄以前的名稱。㈤高良當作「從歐洲到中國」連載的譯者。㈥「小說天地」中（築工）所寫的專欄。㈦大公園「中[illegible]」所寫的專欄。

橫：㈠體育版「一九五三年的體壇新血」欄作者。㈤經常在「小說天地」寫短篇小說的一位作者。㈥「小說天地」中敘述[illegible]之遭遇的連載小說。㈦「本欄」一位投稿者的名字。㈧「俱樂部」一個報道電影圈姿情況的專欄。㈨「俱樂部」一個趣味連載的名稱。⊜「小說天地」中辛沖所寫的連載小說。

俱樂部漫談　老夫老妻

一對新婚夫婦，出外作蜜月旅行，下了火車之後，那女的發生了害羞的心理，她對她的丈夫說：「我們不要讓人家知道我們是新婚的，就裝做我們已結婚了好久的樣子好不好？」丈夫說：「那太簡單了，這樣吧，這隻箱子[illegible]

「青年之歌」中一鏡頭

朝鮮女代表安聖姬的「劍舞」

象棋集趣　全局述評（九）

蘭友

昨圖裏的第一着砲八退一，紅方如果改走兵九上一，等黑砲打了邊兵後，再退砲打馬，會迫成兌子和局，但這時紅方還不肯和，所以退砲想走黑方的馬，再進砲取局勢。

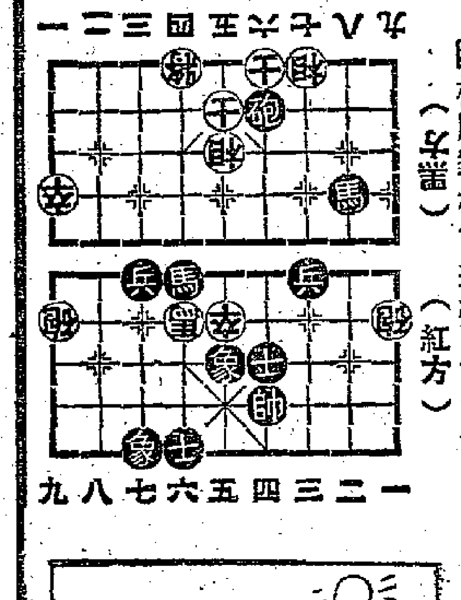
第五着紅方走馬五上四，不如改走馬五上六，迫成兌馬就更易成和棋，這一着紅方算得小有錯誤。因爲讓黑子中卒過河，形勢極爲兇悍，聯絡不易，在不易採攻殺局，而且那馬走去四路後，反而被黑方攻入。

十二着黑子砲六平七是鍵關着，既可看馬，又可採取殺局，十六着黑方將五平四，也是同樣性質的着法，一方面避開紅子的臥槽馬，一面又暗中想先手破士。

廿二廿四兩着黑方連進兩步兵，迫得紅子陣勢大亂，屈居下風。跟着走的十四着紅方全部被動，失了先手。（接圖紅先）

陳松順對楊官璘殘局圖

（黑方）



（紅方）

馬二退四	砲九退四	馬四進二	卒一上一
士四退五	砲一進二	帥四退一	象五退三
馬六進七	砲九平三	馬二退四	砲三平六
馬四進六	砲六上三	馬七進八	將四平五
馬六進七	將五平四	馬七退八	將四平五
士五進六	卒五進一	帥四平五	砲六平五
帥五平四	砲五平六	帥四平五	砲六平五
帥五平四	砲五平六	馬八進七	將五平四

阿丁傳（場外試馬）

陳明作

王冕畫古梅

秋　堂

畫中有話

凡是讀過「儒林外史」這部小說的人，對於王冕繪畫的天才，總有認識的了。他是浙江會稽人，別字元章。他的父親很貧苦，當然沒有能力供給他入學。但他很聰明，詩、畫、書都是自己苦學到的。

王冕最擅長畫梅，萬蕊千花，自成一家，畫成之後，總題詩其上。他的題畫詩，幾乎首首都有雋味。

這裏影印他寫的古梅，章法很是奇特，他在紙上先用楷書寫了一篇「梅先生傳」，然後寫梅夜，直垂紙下，中間的空字，把梅枝截斷了，但神氣仍然相貫串，非有大本領的人不敢作此險境的。

他生於元世祖至元二十四年（一二八七年），死於順帝至正十九年（一三五九年），年七十三。元末世亂，王冕不肯出來做官，隱居九里山。明太祖攻下婺州，把他找出來，他見這是驅逐異族侵略的好機會，就接受明太祖的請求，做諮議參軍，可惜未見最後勝利，就先死去了。

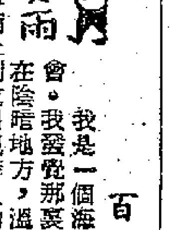
亞丁港的一天

海員S．卡賓納斯尤克

在海洋航行的船隻，常常要到亞丁港取淡水。亞丁港的特色之一，是在山坡上排着一系列用石壁成的水桶，一個疊着一個，在雨水順着山坡滾下來的時候，便可以順帶把那些石桶灌滿了。

百度以上熱難當

我是一個海員。因爲職務關係，我曾有過幾次航行紅海的機會。我發覺那裏的天氣，一年四季都熱得使人難以忍受。有時，在陰暗地方，溫度也在百度以上。因爲那種悶熱，夜裏也不見涼爽。夜幕拉開了，海面上到處出現磷火的螢光——無數的海蟲發放出來的磷光——閃出乳白光，明暗變幻，從淺藍色至鮮明的綠色。



歐風美雨

火山的小型半島

從蘇彝士到亞丁港有八天路程。當你進入了曼德比海峽——眼淚之門——海道越來越小，成爲一條狹道。然後到皮里姆島，在那裏，英國的大砲林立，過了這個地方，海岸越來越往後退了，你便進入了無涯的大海——亞丁灣了。

在悶熱陰鬱的迷霧中，向西南方望過去，索馬利蘭的海岸隱約可辨。亞丁港口市區在一個原來是火山的小型半島上；和它平排着的有小亞丁，原來也是個火山。在兩者中間的海灣，便形成一個堤成的海港了。

在海洋航行的船隻，常常要到亞丁港取淡水。亞丁港的特色之一，是在山坡上排列着一系列用石壁成的水桶，一個疊着一個，在雨水順着山坡滾下來的時候，便可以順帶地把那些石桶灌滿了。然而，在開墾之後，它的重要性便大大的抬高了。

入港不過爲加煤而已。我們的時間不到一天。我們趁着港口的官員檢查船隻的時候，我站在甲板上研究海岸的情形。崖石和沙岬一片荒涼，幾乎看不見植物。因爲這個小城的那些高而險要的崖石，在從前的時候，是可以幫助那些居民保衛自己，抵禦外來侵略者的。透過我的望遠鏡，我看到許許多破爛不堪的小房子在陡峭的山坡上，是阿拉伯人所住的。還有許多阿拉伯人是住在玄武岩石的洞穴裏的。

搬運工人中有兒童

一艘拖船帶着載滿燃煤的駁船向我們的船慢慢駛來，募的的聲音分散了我的注意力。聽了一會，我才看清楚那船上的是燃煤，因爲駁船擁着很多半裸的阿拉伯人，其中有不少是兒童。

金塔之國

鼻子的怪用途

從歐洲到中國

自由貿易之必要

縮水保險

笨伯

……縮水的官司，接二連三的鬧……延長了之後，縮水事件恐怕……

引入犯罪

……年拾到一枚鑽戒，前幾天拿去……方查出，加以控告，結果受罰。……時候，鑽石這種東西都是容易……

米飯官司

……已才委出來的女學給人，登記名，被判罰一百元。……是「米飯官司」的另一種。……

後，它很像一道五級的梯梯或平台。最低的一級就在駁船船旁，最高的一級高過我們船上的甲板。這一道梯上去還是原始式的東西，是用繩子綁得很堅固的，它的目的純粹是爲了要減輕搬運工人們的勞力。上煤的過程是這樣的：先由那些兒童把煤裝入口袋，然後把口袋用力拖到駁船的船旁。這有兩個人把它舉上第一級，另外在第一級的兩個人，又把它舉上第二級，就這樣一級一級地把煤傳送到我們船上的甲板，然後再抬到艙口並傾入艙中。艙口煤灰飛揚，老頭子和兒童，就用手來把這些煤安排好。這種工作簡直是入地獄一樣，而工作要繼續進行十四小時。

爲何不用起重機？

在地中海和印度洋的港口，上煤的工作通常是用人力搬的。他們一個一個的頂着或背着煤袋，川流不息的走着，就這樣把煤送到船艙裏。我在阿丁港所看見的也是同樣的作法。那些盛滿了煤的口袋，每袋重一百多公斤，不斷地舉着，一起一落，時間長達十幾小時，人們小的腿上那些肌肉，不住在發抖，汗珠從光的背上直流下來。

在阿丁港上屹立着好幾台公開的起重機，而人們却在忙到喘氣也不敢要求使用。然而傳煤給我們的公司，竟還想也沒有想到向我們交涉，使用我們那個甲板上的絞盤。我問那個阿拉伯人領班什麼原故。他這樣回答我：「公司是知道怎樣安排的。你們向他們購煤，每噸價十英鎊。他們成本，每噸不過六英鎊。而裝運費每噸不過五先令。他們每噸錢才可……」

殷汝耕叛國前後

·翁立·

…省東部的二十二縣，宣布「獨立」，這是日本帝國主義樹製造「滿洲國」以後的進一步侵略。

同年十二月九日，北京兩萬餘學生舉行轟轟烈烈的大示威，即著名的「一二·九」學生運動。從此，國民黨統治區人民愛國民主運動擴展到全國各地，成爲推動抗日戰爭的重要力量。

殷汝耕以及與他同時的一大批親日份子如陶尚銘、殷同、李擇一……都是黃郛弄到北方去的，而黃郛又是奉蔣介石之命到北方與日本打交道去的。

黃郛是蔣介石的「智囊」，殷汝耕等又是黃郛的「智囊」。這一大批人物，當時自稱爲「日本通」，結果有的成爲「通日本」，有的乾脆當了漢奸。

殷汝耕自稱「冀東政府長官」，設「長官公署」於通州。通州距北京僅四十華里，汽車一小時可達；殷在北京南池子有一座豪華的「官邸」，每星期有幾天就住在北京，星期六晚間還常常開酒會舞會，與日本人和國民黨朝野名流大吃大喝，盡情娛樂。殷的部隊，名稱是「冀東保安隊」，帽徽是紅黃藍白黑五色，汽車上亦插有紅黃藍白黑五色旗。殷汝耕經常坐汽車經由朝陽門奔馳於北京通州之間。國民黨當局不但不致碰他一碰，還要命令南池子的警察所，藉保護「殷公館」。

報紙上罵殷是漢奸賣國賊，殷汝耕看到了，瞪着眼睛說：「姓蔣的可以賣國，爲什麼我姓殷的不能賣國？」

殷的「保安隊」分爲三個大隊，在通州的保安隊即有日本官佐、特務等四百餘人。「七七」抗戰開始，「保安隊」的大隊長之一張慶餘，暗中準備起義。七月卅一日，當北京郊外南苑等地戰火熾烈時，張慶餘的隊部就把日本官佐、特務包圍，全部殲滅，也把殷汝耕夫婦（殷汝耕的老婆是日本人。）因爲那時宋哲元在北京故意宣傳「南苑大捷」，張慶餘信以爲真，要把殷汝耕送到北京去治罪。但是隊伍到了朝陽門外，北京的日軍衝了出來，向他們襲擊，張慶餘才知道不是這麼一回事。一場遭遇戰，日軍把殷汝耕夫婦搶回去了，而張慶餘的隊伍也只好移散到北京與長城之間。

動物談趣

聰穎黑猩猩

一般認爲黑猩猩是猿類中最聰慧的，牠們會學簡單的數學，認出自己的照片，懂得食桌上的規矩，包括使用刀叉杯碟等，會用匙吃粥，或由吃奶。（伊人）

董卓的後果

董卓是空前浩劫。

董卓對於酷刑，特別有興趣，也特有「心得」。有一次他請許多大臣去飲宴，預設帳幔，飲誘降北地（大概是異族）反者數百人於坐中，先斷其舌，或斷手足，或鑿眼，或鑊煮之，但都死不了，屍轉杯案間，與會者看了都發抖，那裏還有心思吃東西，嚇得把湯匙筷子都丟失了，而董卓飲食自若，得意得很。

對於山東兵，虐殺更殘酷。因爲他最怕的就是起事反董的山東豪傑。捉到山東兵後，就用豬膏塗布十餘匹，用來纏身，然後倒過來點火燒，像蠟燭一樣。在筆記小說中，也曾見過，其名爲「點天燈」。董卓以前恐怕無此刑，如來之史冊，則最早發明人，當是董卓了。但這「傑作」，在演義上却是未載，不知何故。

後來董卓爲王允呂布設計殺掉，把他的屍體暴之於市，卓體素肥，膏流浸地，草爲之丹。日落之後，守屍吏爲大炷，納於臍中以爲燈，光明達旦，可見脂肪之多了。演義上的批語云：「可稱卓燈」。眞是妙得很。

守屍吏所以要把他做「卓燈」，顯然不是王允呂布的意思，我看是與他發明「點天燈」是大有關係的，即以其人之道，還治其人之身，是不是？

後宮女……，就是他一手立起來的。在宮延中橫行，睡「龍床」，姦宮女，連皇帝的女兒（公主）也被姦，這些，且不去說吧。

最殘忍的是大殺老百姓，假稱「殺賊大勝」。有一次這軍出城，行到陽城地方，時當二月，村民舉行社賽，男女畢集，卓軍加以包圍，把男的殺光，駕其車牛，懸首級千餘，載了婦女財物，運輸還洛陽，揚言「殺賊大勝」而回。在城門下焚燒人頭，分財物婦女，以婦女分散給衆軍作婢妾。

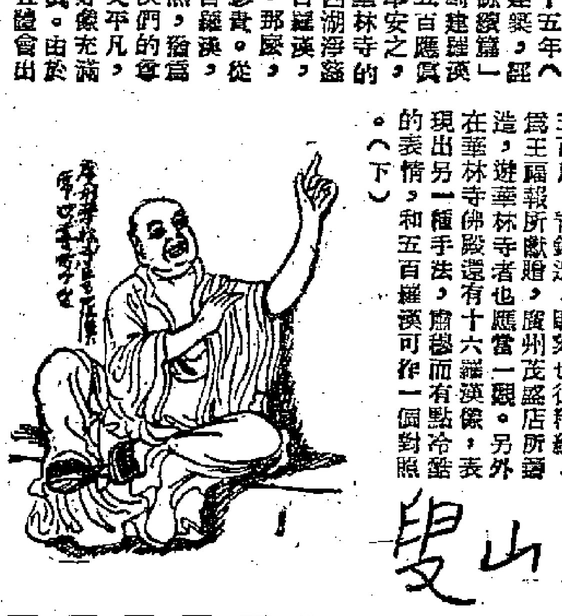
「推惱使者最殘忍」，董卓是十分慣怯的。其時豪傑並起於山東，是隴西臨洮人，不如還都到關中長安。臨行把洛陽放一把火，城外面及百里，城內宮殿民居都燒光，剩一塊白地。財物當然搬走，還不算，再發掘陵墓盜珍寶，總之……

自帶兵入洛陽，擅後專橫，無惡不作。連皇帝也由他廢立了。那位……

嶺南今古錄

華林寺五百羅漢

五百羅漢堂，清道光二十五年（公元一八四五年）開始籌募建築，經過了五年才完成。「南海百詠續篇」所記：「道光末，主持祇園創建羅漢堂，親謁浙江淨慈寺，摹繪五百應眞金容歸而模塑，築田字殿以奉安之，心香崇炬，傾動三城焉。」華林寺的五百羅漢，原來是摹仿杭州西湖淨慈寺的塑造而成，淨慈寺的五百羅漢，二十年前聽說已經被燒燬了，那麼，華林寺留下來的應當更覺得珍貴。從藝術評價來談，華林寺的五百羅漢，形態多變化，衣摺塑造得自然，猶爲餘事；最特別的是這許多羅漢們的尊容，他們都是笑容可掬，表情又平凡，又老實，又誠摯，又歡喜，好像充滿農民般的純樸和孩子般的天眞。由於這樣體會出羅漢的斷絕煩惱根，並且體會出菩薩的慈悲懷，正是宗教的吸引廣大羣衆最適應的具體表現，這是有很大關係的。羅漢堂中間放着一個阿育天王方塔，架十五層，重一千五百斤，青銅造，雕刻也很精緻，爲王福報所獻贈，廣州茂盛店所鑄造，遊華林寺者也應當一覷。另外在華林寺佛殿還有十六羅漢像，表現出另一種手法，肅穆而有點冷豔的表情，和五百羅漢可作一個對照。（下）



王山叟

簡樓談薈

……諦純利約四英鎊，他們還用得着用機器嗎？用機器是要費錢的呀！」（上）

（「俱樂部」新註話謎底是「娛樂」）

……的第四年，「九一八」以後，一九三五年十一月廿五日，日本唆使漢奸殷汝耕成立「冀東防共自治政府」，佔據河北……

大元置業有限公司

北角英皇道燕子道九號地下

分層出售分期付款辦法

（一）六個月付清每月付一期

共計六期

第一期　成交日付賣價百分之三十

第二期　付百分之二十一

第三期　付百分之十四

第四期　付百分之十三·五

第五期　付百分之十三

第六期　付百分之十二·五

交易清楚

（二）付第二期時空樓即得入住滿樓即可收租

（三）手續經由律師樓辦理清楚

本公司有各處樓宇均可按上列辦法出售詳情請到北角燕子道本公司租務部面洽

明園大廈

英皇道四一四號

電話：七一五八六

建築設備完善　房間騎樓寬敞　包膳自炊兩便　租金特別低廉

景星

四場時間：二時半　五時半　七時半　九時半

即映英國文藝片　暢銷小說改編

史城關加格超　占士美巨

菲爾絲露珍娜城合演

芬妮　Fanny By Gaslight

皇后　平安

今天仍映　永華公司彩色巨片

翠翠

新星　林黛處女巨獻　英俊小生嚴俊合演主

林黛主唱由六支名曲

仙樂

即日獻映

環球公司西部俠盜傳奇巨片

泰倫鮑華　琵琶羅麗　主演

長勝英豪　特藝七彩

廉價早場　歌唱巨片　紅白牡丹花

利舞台　大世界

即日聯映環球公司巨片

安白麗芙主演

華堂小鳳　SALLY AND SAINT ANNE

雷多夫勿提

娛樂　大華

今天最後四場

一代巨星　俄國赫斯　妖艷女星　李麗亞奧摩　聯合主演

普慶

新萬象班

新封神榜

京華　快樂

梅高美情愛倫理大名片

THE GIRL WHO HAD EVERYTHING

金國　好世界　光明　多利民　陵城　龍

後天聯映

國泰

即日四場映

青年之歌

中國紅綢舞，西藏民間舞，朝鮮安聖姬主演雙劍舞

高陞

今天日夜二毫起碼

十個肥女嫁瘦郎

國際

電話：五三一一八二

四場　十二點　兩點　七點半　九點半

蘇聯大馬戲團

璇宮　樂聲　東方　皇后 PRINCESS

本報澳門分銷處